



# Letno poročilo 2025

MLADI  
ZMAJI  
←



<b>Proračunski uporabnik</b>	JAVNI ZAVOD MLADI ZMAJI - Center za kakovostno preživljanje prostega časa mladih
<b>Sedež</b>	Resljeva 18, 1000 Ljubljana
<b>Šifra proračunskega uporabnika</b>	73040
<b>Matična številka</b>	3630099000
<b>Odgovorna oseba</b>	Ksenja Perko, direktorica
<b>Poslovno poročilo pripravili</b>	Ksenja Perko, direktorica, s sodelavci
<b>Računovodsko poročilo pripravili</b>	RE plus, d.o.o.



# Nagovor direktorice

## **Z vizijo v prihodnost – leto priprav na Center mladih Ljubljana**

*Leto 2025 je bilo za Javni zavod Mladi zmaji leto ključnih priprav na odprtje Centra mladih Ljubljana v prenovljeni palači Cukrarna. V začetku leta 2026 bo Ljubljana v središču mesta dobila osrednji mladinski center – varen, dostopen in sodoben prostor za druženje, ustvarjanje, povezovanje in osebni razvoj mladih. To je jasen izraz zaupanja Mestne občine Ljubljana v mladinsko delo kot javno dobro.*

*Mladinsko delo ima ključno vlogo pri krepitvi demokracije, solidarnosti in socialne pravičnosti. Več kot tri desetletja mladi in mladinski delavci soustvarjajo skupnost skozi prostovoljstvo, sodelovanje in soustvarjanje, izmenjave ter aktivno participacijo.*

*BAZA, Center mladih Ljubljana ni le nova infrastruktura, temveč vrednostni in družbeni premik. Mladi so v proces njegovega nastajanja vključeni kot aktivni soustvarjalci – od programskih vsebin do vizualne identitete. BAZA je temelj, na katerem mladi ne le odraščajo, temveč tudi soustvarjajo prihodnost mesta.*

*Ob tem Mladi zmaji ostajamo prisotni v lokalnih skupnostih. Mladinsko delo zagotavljamo s četrtnimi mladinskimi centri, uličnim delom, mobilnim centrom Ljuba in Drago ter skupnostnim centrom Borc, hkrati pa v sodelovanju z Mestno občino Ljubljana in drugimi mladinskimi organizacijami razvijamo Mrežo mladinskih centrov Ljubljana.*

*V letu 2025 smo vlagali v razvoj ekipe, organizacijsko stabilnost ter digitalno mladinsko delo (Mladi zmaji Digi in Radio Eter) in se strateško pripravili na upravljanje nove enote.*

*Hvala vsem mladim, sodelavcem, partnerjem in Mestni občini Ljubljana, ki skupaj z nami gradite prihodnost mladinskega dela v mestu.*

Z vizijo naprej!

Ksenja Perko  
Direktorica Javnega zavoda Mladi zmaji



# Kazalo

<b>1. Poslovno poročilo - splošni del</b>	<b>1</b>
1.1. Zakonske in druge podlage za delovanje zavoda	2
1.2. Poslanstvo in vrednote	2
1.3. Strateška izhodišča	3
1.4. Specifični cilji zavoda	4
1.5. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev	6
1.6. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic izvajanja programa	6
1.7. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev glede na pretekla obdobja	6
1.8. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila	7
1.9. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora	7
1.10. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi	8
<b>2. Poslovno poročilo - posebni del</b>	<b>8</b>
2.1. Organi zavoda in vodstvo	8
2.2. Redno zaposleni, pogodbeni delavci, prostovoljci in praktikanti ter drugi	9
2.3. Dejavnosti Mladih zmajev 2025	10
<b>A.2. Delo z mladimi</b>	<b>11</b>
A.2.1. Odpiranje varnih prostorov	11
A.2.1.1. Razvoj programa za BAZO, Center mladih Ljubljana v prenovljeni Palači Cukrarna	12
A.2.2. Razvoj in izvajanje programov	14
A.2.2.1. Programi četrtnih mladinskih centrov in drugih enot	14
A.2.2.1.1. Četrtni mladinski centri	14
A.2.2.1.1.1. Mladi zmaji Bežigrad	15
A.2.2.1.1.2. Mladi zmaji Črnuče	17
A.2.2.1.1.3. Mladi zmaji Golovec	19
A.2.2.1.1.4. Mladi zmaji Šiška	22
A.2.2.1.1.5. Mladi zmaji Zalog	24
A.2.2.1.1.6. Skupnostni center Borc	26
A.2.2.1.2. Programi uličnega in mobilnega mladinskega dela	28
A.2.2.1.2.1. Mobilni mladinski center Ljuba in Drago	28
A.2.2.1.2.2. Ulični zmaji	30
A.2.2.1.2.3. Galerija Mladi zmaji - Govorilnice	32
A.2.2.2. Sklad za mladinske pobude uporabnikov	33

A.2.2.3. Ad hoc projekti	36
A.2.2.4. Večletni programi in projekti zavoda	39
A.2.2.4.1. Mestni inkubator	39
A.2.2.4.2. Počitniški program	44
A.2.2.4.3. Javno povabilo	45
A.2.2.4.4. Medijsko - tehnološki steber Mladih zmajev	47
A.2.2.4.4.1. Komunikacijski kanal MZ Digi	47
A.2.2.4.4.2. Radio Eter	48
A.2.2.4.4.3. Filmska šola Mladi zmaji	49
A.2.2.4.4.4. VR-program v ČMC Golovec	50
A.2.2.5. Mobilna psihosocialna podpora	51
A.2.2.5.1 Individualna psihosocialna podpora	51
A.2.2.6. Mednarodno mladinsko delo	52
A.2.2.7. Evalvacija in razvoj kakovosti	56
A.2.2.7.1. Statistike in analize	56
A.2.3. Vključevanje mladih	62
A.2.3.1. Prostovoljstvo	62
A.2.3.2. Komunikacije in javna podoba	64
B.2. Strokovni razvoj	68
B.2.1. Razvoj kadrov	68
B.2.1.1. Izobraževanja za strokovni razvoj	68
B.2.1.2. Promocija zdravja na delovnem mestu	69
B.2.2. Usposabljanje mladinskih delavcev	70
C.2. Mreženje	71
C.2.1. Ad hoc sodelovanja	71
C.2.2. Članstva v mrežah	73
C.2.2.1. Mreža mladinskih centrov Ljubljana	73
C.2.2.2. Druge mreže	75
C.2.2.3. Mednarodne mreže	76
D.2. Učinkovito poslovanje	77
D.2.1. Vodenje organizacije	77
D.2.2. Administrativno vodenje postopkov	78
D.2.3. Upravljanje sredstev	78
Priloge	79



# 1. Poslovno poročilo – splošni del

Javni zavod Mladi zmaji – Center za kakovostno preživljanje prostega časa mladih je Mestna občina Ljubljana ustanovila leta 2009. Z organiziranimi prostočasnimi mladinskimi aktivnostmi v četrtnih mladinskih centrih Bežigrad, Črnuče, Golovec, Šiška in Zalog, mobilnim mladinskim centrom Ljuba in Drago, skupnostnim centrom Borc, mladinskim uličnim delom ter digitalnim mladinskim delom se zavod načrtno razvija v mrežo prostorov, v katerih lahko mladi kakovostno, aktivno, ustvarjalno in varno preživljajo prosti čas bodisi v obliki organiziranih dejavnosti z različnih področij bodisi samostojno glede na lastne interese in pobude.

## 1.1. Zakonske in druge podlage za delovanje zavoda

- ▶ **Zakon o javnih financah** (Uradni list RS, št. 11/11 – UPB4, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZfisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18, 195/20 – odl. US, 18/23-ZDU-10, 76/23, 24/25 – ZFisP-1, 39/25 in 85/25 – ZPJS)
- ▶ **Zakon o zavodih** (Uradni list RS, št. 12/91, 8/96, 36/00 – ZPDZC in 127/06 – ZJZP)
- ▶ **Zakon o delovnih razmerjih** (Uradni list RS, št. 21/13, 78/13 – popr., 47/15 – ZZSDT, 33/16 – PZ-F, 52/16, 15/17 – odl. US, 22/19 – ZPosS, 81/19, 203/20 – ZIUPOPDVE, 119/21 – ZČmIS-A, 202/21 – odl. US, 15/22, 54/22 – ZUPŠ-1, 114/23, 136/23 – ZIUZDS in 70/25 – ZUTD-I)
- ▶ **Zakon o javnih uslužbencih** (Uradni list RS, št. 63/07 – UPB3, 65/08, 69/08 – ZTFI-A, 69/08 – Zzavar-E, 40/12 – ZUJF, 158/20 – ZIntPK-C, 203/20 – ZIUPOPDVE, 202/21 – odl. US in 3/22 – ZDeb)
- ▶ **Zakon o skupnih temeljnih sistema plač v javnem sektorju** (Uradni list RS, št. 95/24)
- ▶ **Zakon o računovodstvu** (Uradni list RS, št. 23/99, 30/02 – ZJF-C in 114/06 – ZUE)
- ▶ **Zakon o javnem interesu v mladinskem sektorju** (Uradni list RS, št. 42/10 in 21/18 ZNOrg)
- ▶ **Zakon o prostovoljstvu** (Uradni list RS, št. 10/11, 16/11 – popr. in 82/15)
- ▶ **Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2025 in 2026** (Uradni list RS, št. 104/24, 17/25 – ZFO-1E, 32/25 – ZJU-1 in 95/25 – ZIPRS2627)
- ▶ **Uredba o enotni metodologiji in obrazcih za obračun in izplačilo plač v javnem sektorju** (Uradni list RS, št. 109/24)
- ▶ **Uredba o uvrstitvi delovnih mest v javnih agencijah, javnih skladih in javnih zavodih v plačne razrede** (Uradni list RS, št. 99/24)
- ▶ **Uredba o plačah javnih uslužbencev plačne skupine B** (Uradni list RS, št. 99/24, 109/24, 26/25 in 29/25)
- ▶ **Uredba o delu plače za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu** (Uradni list RS, št. 109/24, 4/25 – popr. in 34/25)
- ▶ **Pravilnik o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov** (Uradni list RS, št. 46/03)
- ▶ **Pravilnik o izvajanju Zakona o javnem interesu v mladinskem sektorju** (Uradni list RS, št. 47/11)
- ▶ **Kolektivna pogodba za javni sektor** (Uradni list RS, št. 99/24).
- ▶ **Kolektivna pogodba za negospodarske dejavnosti** (Uradni list RS, št. 18/91-I, 53/92, 13/93 – ZNOIP, 34/93, 12/94, 18/94 – ZRPJZ, 27/94, 59/94, 80/94, 64/95, 19/97, 37/97, 87/97 – ZPSDP, 3/98, 3/98, 39/99 – ZMPUPR, 39/99, 40/99 – popr., 99/01, 73/03, 77/04, 115/05, 43/06 – ZKoIP, 71/06, 138/06, 65/07, 67/07, 57/08 – KPJS, 67/08, 1/09, 2/10, 52/10, 2/11, 3/12, 40/12, 1/13, 46/13, 95/14, 91/15, 88/16, 80/18, 31/19, 80/19, 97/20, 160/20, 88/21, 136/22, 12/24, 99/24 in 92/25)
- ▶ **Kolektivna pogodba za dejavnost vzgoje in izobraževanja** (Uradni list RS, št. 52/94, 49/95, 34/96, 45/96 – popr., 51/98, 28/99, 39/99 – ZMPUPR, 39/00, 56/01, 64/01, 78/01 – popr., 56/02, 43/06 – ZKoIP, 60/08, 79/11, 40/12, 46/13, 106/15, 8/16 – popr., 45/17, 46/17, 80/18, 160/20, 88/21, 136/22, 11/23, 13/24, 99/24, 109/24 – popr. in 92/25)
- ▶ **Sklep o ustanovitvi Javnega zavoda Mladi zmaji – Centra za kakovostno preživljanje prostega časa otrok in mladih** (Uradni list RS, št. 77/09, 100/11, 43/14, 8/15, 29/18, 26/19 in 100/23).

## 1.2. Poslanstvo in vrednote

**Mlade podpiramo na poti do njihove samostojnosti:** tako da na območju Mestne občine Ljubljana zanje odpiramo prostore, znotraj katerih se lahko razvijajo na ustvarjalen in varen način.

# Vrednote zavoda Mladi zmaji:

## **Mlade postavljamo v središče.**

Pomembno nam je, da mlade podpiramo na poti do samostojnosti in pri uveljavljanju v svetu odraslih. Delujemo kot mentorji in zagotavljamo platformo, znotraj katere lahko sami pripravljajo projekte.

## **Različnost sprejemamo kot bogastvo.**

Spoštujemo različnost sodelavcev in uporabnikov, saj se tako učimo in dobivamo širši pogled na svet. S tem tudi prispevamo k sočutni in demokratični družbi.

## **Razmišljamo ustvarjalno.**

Uspešnost organizacije in programov dosegamo z razvijanjem dobrih predlogov in inovacij. Drug drugega spodbujamo pri osebni in profesionalni rasti, s čimer dosegamo kakovost naših storitev in zadovoljstvo kolegov, uporabnikov ter deležnikov.

## **Poslujemo kot dober gospodar.**

Pozorni smo na kakovost, sploh kadar ta zagotavlja trajnost in odsotnost škodljivih učinkov. Kadar le lahko, nabavljamo lokalno in tako skrbimo za skupnost in okolje, ki si ga delimo.

# Ciljne skupine:

Otroci (10–14)

Mladi (15–29)

Strokovna javnost (mladinske organizacije, šole, fakultete, centri za socialno delo idr.)

Lokalna skupnost in splošna javnost (četrtna skupnosti in njihovi prebivalci, društva, nevladne organizacije, podjetja idr.)

## 1.3. Strateška izhodišča

### Strateški cilji do leta 2025:

1.

Financiranje zavoda bo zagotovljeno iz občinskega proračuna (70 %), nacionalnih razpisov (5 %), mednarodnih razpisov (20 %), prodaje storitev in doplačil javne službe (5 %).

2.

Imeli bomo jasno oblikovan model pridobivanja kompetenc za uporabnike naših storitev.

3.

Mladinskim delavcem bo mesto podelilo status delavca, pomembnega za skupnost.

4.

Vsi ključni poslovni procesi bodo digitalizirani.

5.

50 % programa za uporabnike Zavoda Mladi zmaji bodo soustvarjali mladi.

6.

Koordinatorji in vodje področij bodo samostojno izvajali programe, za katere so pridobili ustrezno potrditev.

## 1.4. Specifični cilji zavoda

### Koristi in potrebe mladih postavljamo na prvo mesto.

Na izražene potrebe mladih po prostorih za druženje, ustvarjanje in delo v središču mesta smo odgovorili s projektom **preнове Palače Cukrarna v BAZI, Centru mladih Ljubljana**, ki Mreži mladinskih centrov Ljubljana dodaja osrednji mladinski center. Projekt predstavlja pomemben strateški razvojni korak na področju mladinskega dela v Mestni občini Ljubljana.

Z zagotavljanjem varnega, odprtega in ustvarjalnega prostora mladim na poti k samostojnosti in družbeni angažiranosti ustvarjamo pogoje, v katerih mladi postajajo aktivni soustvarjalci življenja v mestu in državi. V lokalnih skupnostih zagotavljamo prostore, kjer mladi aktivno sodelujejo pri grajenju skupnosti, razvijajo kompetence in prevzemajo odgovornost.

Pri načrtovanju in razvoju programov in projektov dosledno upoštevamo rezultate evalvacij, analize evalvacijskih vprašalnikov ter druge podatke, pridobljene in obdelane s pomočjo sistema **Logbook**, ki ga uporabljamo za spremljanje in merjenje kakovosti mladinskega dela. Vzporedno načrtno razvijamo kompetence mladinskih delavcev, da lahko strokovno in pravočasno odgovarjajo na potrebe mladih.

### Program in prostore soustvarjamo skupaj z mladimi.

Program in prostore zavoda načrtno soustvarjamo skupaj z mladimi. Mladinskim projektom zagotavljamo podporo prek javnih povabil, programa Mestni inkubator za mlade (18–29 let), ad hoc projektov mladinskih delavcev ter mladinskih pobud, ki nastajajo v okviru mladinskih centrov in uličnega mladinskega dela.

Na javno povabilo za soustvarjanje programa Mladih zmajev je v letu 2025 prispelo **31 vlog**, od katerih jih je komisija **18 sprejela v financiranje**. Na javni poziv za **10. sezono Mestnega inkubatorja**, ki smo ga izvedli v sodelovanju s Centrom Rog, je prispelo **30 prijav**, od tega jih je **28 izpolnjevalo razpisne pogoje**, **21 projektnih skupin** pa je bilo sprejetih v izobraževalni program *od ideje do projekta*. Projektne načrte je oddalo **18 skupin**, ki so vse prejele mentorsko in finančno podporo. Ena skupina se ni odločila za nadaljevanje, preostalih **18 projektov** pa se je začelo izvajati.

V letu 2025 smo skupaj z mladimi izvedli **57 projektov**, od tega **42 v okviru rednega programa** in **15 ad hoc projektov**, ki mladinskim delavcem omogočajo odzivanje na aktualne in hitro spreminjajoče se potrebe mladih. Poleg tega so mladi z mentorsko podporo izvedli **71 mladinskih pobud**.

Digitalni mladinski center **DigiMC** smo prenovili in preimenovali v **MZ Digi**, mu dodali nove funkcionalnosti ter ga prilagodili delovanju v okviru nastajajoče BAZE, Centra mladih Ljubljana. V prihodnje bo MZ Digi služil tudi kot interni komunikacijski kanal za zaposlene in člane. Na platformi Discord smo izvedli **147 aktivnosti v okviru 9 različnih vsebinskih programov**.

Radio Eter je tudi v letu 2025 deloval po principu *mladi za mlade* tako na vsebinski kot mentorski ravni. Trije starejši člani ekipe so prevzeli mentorsko vlogo in s tem prispevali k prenosu znanj in kompetenc na mlajše generacije.

Mladi, stari med 15 in 29 let, so v letu 2025 skupaj soustvarili **8.763 ur dela**, kar predstavlja **68,1 % vseh ur aktivnosti** (12.872 ur). Poleg tega beležimo **4.992,5 ure prostovoljnega dela**, ki ga je opravilo **68 prostovoljk in prostovoljcev**, med njimi **9 mednarodnih prostovoljcev in praktikantov**, ki so skupaj opravili **1.906 ur dela**.

V obdobju od oktobra do decembra je **5 študentov in študentk iz tujine ter 4 dijaki in študenti iz Slovenije** opravilo skupaj **1.358 ur prakse**. V proces razvoja identitete novega osrednjega mladinskega centra **BAZA, Center mladih Ljubljana** smo vključili **19 mladih oblikovalcev in komunikatorjev**, ki so sodelovali pri oblikovanju imena, zgodbe in vizualne podobe centra.

### Aktivno sodelujemo pri uresničevanju Strategije MOL za mlade v obdobju 2016–2025.

Zavod Mladi zmaji aktivno sodeluje pri uresničevanju **Strategije Mestne občine Ljubljana za mlade 2016–2025** ter s svojim delovanjem pomembno prispeva k razvoju celostnega mladinskega ekosistema v mestu.

V vlogi koordinatorja **Mreže mladinskih centrov Ljubljana** povezujemo **19 mladinskih centrov**. V letu 2025 smo sodelovali na **petih rednih srečanjih mreže in enem strateškem srečanju**, hkrati pa soustvarjali in izvedli **dve skupni tradicionalni akciji mreže**, namenjeni krepitvi prepoznavnosti mladinskega dela in vključevanju mladih v mestno dogajanje. Poskrbeli smo tudi za **posodobitev spletnega mesta in blagovne znamke mreže**, s čimer smo okrepili njeno vidnost in koherentno komunikacijo.

Pomemben del leta 2025 je bil namenjen razvoju novega osrednjega mladinskega centra. Organizirali smo **9 srečanj strateških partnerjev Centra mladih Ljubljana**, v okviru katerih smo sistematično gradili temelje dolgoročnega sodelovanja ter konkretizirali sinergije, s katerimi bomo mladim v prihodnje ponudili kakovosten, raznolik in medsektorsko povezan program. Vzporedno smo skozi vse leto aktivno sodelovali na **rednih tedenskih gradbenih koordinacijah preнове Palače Cukrarna**, s čimer smo zagotavljali vsebinsko usklajenost prostora z vizijo in potrebami mladinskega dela.

Mladi zmaji smo bili tudi v letu 2025 vključeni v **tradicionalne akcije in dogodke Mestne občine Ljubljana**, kot so *Za lepšo Ljubljano*, *Dan za spremembe*, *Bobri in Evropski teden mobilnosti*. S svojim znanjem in programi smo prispevali k vsebini **mednarodne konference Eurocities – Social Innovation Lab**, s čimer smo okrepili mednarodno umeščenost mladinskega dela v Ljubljani.

Na strateški ravni je bila direktorica zavoda vključena v **delovno skupino za pripravo nove Strategije MOL za mlade 2026–2035**, kar potrjuje aktivno vlogo zavoda pri sooblikovanju dolgoročnih razvojnih usmeritev mesta na področju mladih.

### **Iščemo nove možnosti za vzpostavitev novih četrtih mladinskih centrov, ki bodo odpravili sive lise mladinskega dela v Ljubljani.**

Pomanjkanje ustreznih mladinskih prostorov v posameznih delih mesta naslavljamo z razvojem in izvajanjem **mladinskega uličnega programa**, ki ga izvajata ekipa **Uličnih zmajev** ter ekipa **mobilnega mladinskega centra Ljuba in Drago**. S programi, ki se prilagajajo potrebam in vsakdanjim praksam mladih, zagotavljamo dostopnost mladinskega dela tudi tam, kjer ustrežna infrastruktura še ni vzpostavljena.

Zavod Mladi zmaji kontinuirano razvija **inovativne rešitve in prilagoditve**, s katerimi mladinske programe in prostore približujemo čim širšemu krogu mladih v Ljubljani, ne glede na njihov kraj bivanja ali socialni položaj. Mobilni in ulični pristopi omogočajo neposreden stik z mladimi ter fleksibilno odzivanje na potrebe lokalnih skupnosti.

V sodelovanju z **Uradom za mladino MOL, Službo za lokalno samoupravo MOL in Javnim stanovanjskim skladom MOL** aktivno sodelujemo pri **načrtovanju širjenja mreže četrtih mladinskih centrov** ter razvoju dodatnih programov za mlade v novo nastajajočih skupnostnih oziroma četrtih centrih. S tem prispevamo k dolgoročnemu, sistemskemu reševanju prostorske dostopnosti mladinskega dela v Mestni občini Ljubljana.

### **Zagotovitev profesionalnega in osebnostnega razvoja zaposlenih.**

Zavedamo se, da je strokovna in motivirana ekipa temelj za kakovostno mladinsko delo ter stalne izboljšave v delovanju zavoda. V letu 2025 smo zaposlenim omogočali ciljno usmerjena izobraževanja, redno strokovno podporo in aktivnosti za krepitev povezanosti kolektiva.

Del kolektiva se je udeležil treninga za krepitev trdoživosti in voditeljstva, zaposlenim pa smo omogočili tudi dostop do

spletnih učnih vsebin prek Akademije Mojedelo.com. Redno smo izvajali mesečne supervizije, intervizije ter po potrebi individualno supervizijo in coaching, vključno s podporo timu psihosocialnih svetovalk.

Povezovanje sodelavcev smo krepili s skupnimi delovno-motivacijskimi srečanji (Aerodium Logatec, Računalniški muzej, športno-rekreativni dan). Mladinskim delavcem smo omogočili udeležbo na **28 usposabljanjih in izobraževanjih** ter **10 skupinskih supervizijah**; skupaj smo zabeležili **76 obiskov izobraževanj, 99 obiskov supervizij in 20 individualnih supervizij**.

### **Povečanje ugleda in prepoznavnosti zavoda.**

Krepitvi pozitivnega ugleda in prepoznavnosti zavoda namenjamo posebno pozornost. Spletno mesto [www.mladizmaji.si](http://www.mladizmaji.si) ostaja ključen komunikacijski kanal za nagovarjanje ciljnih javnosti, angleška različica pa omogoča tudi intenzivno sodelovanje z mednarodnimi organizacijami, pri čemer beležimo povečan interes za izmenjave in partnerstva.

Na **družbenih omrežjih Facebook in Instagram** smo komunicirali z uporabo strokovno pripravljenih vsebin, hkrati pa smo v okviru komunikacijske ekipe izvajali tehnično in vsebinsko optimizacijo spletnega mesta ter družbenih omrežij zavoda.

Nadaljevali smo z vključevanjem **mladih profesionalcev in študentov** v pripravo promocijskih kampanj in grafičnih elementov.

V prvi polovici leta smo oblikovali **organigram identitetnega sistema Mladih zmajev**, ki jasno opredeljuje razmerja med nosilno identiteto zavoda in posameznimi programskimi ali projektnimi identitetami ter predstavlja osnovo za nadaljnji razvoj podobe zavoda. Izvedli smo tudi **javni natečaj Mestnega inkubatorja za mlade oblikovalce in komunikatorje** za participativni razvoj identitete novega osrednjega mladinskega centra, ki smo jo septembra predstavili ključnim deležnikom. Z Mrežo MaMa smo sodelovali ob njihovi 20. obletnici in pri promociji mladinskega dela z interaktivnimi kvizi po vseh enotah ter na platformi MZ Digi.

V letu 2025 smo gostili **pet mednarodnih obiskov mladinskih centrov** ter **celotedenski študijski obisk mladinskih centrov iz Dunaja**.

## Pester program in povečevanje odprtosti.

Skrbimo, da so prostori Mladih zmajev čim bolj odprti in dostopni mladim za druženje, ustvarjanje in delo. Fizično, virtualno in programsko razpoložljivost prilagajamo potrebam mladih na podlagi stalne komunikacije in sprotnega preverjanja njihovih interesov.

V prvi polovici leta 2025 smo povečali dostopnost programov ter na podlagi analize postopoma preoblikovali teren mobilnega mladinskega centra **Ljuba in Drago v soseski Polje IV** v teren ulične enote. S tem smo dosegli večjo fleksibilnost pri delu na terenu ter lažje nagovarjali mlade, starejše od 12 let, kar je skladno s cilji mladinskega uličnega dela.

Obenem smo okrepili sodelovanje z organizacijami v **Četrtni skupnosti Polje**, zlasti s **Kralji ulice**, s katerimi smo vzpostavili dogovor o uporabi njihovih prostorov v hladnejših mesecih. Ta oblika sodelovanja se je izkazala kot učinkovita praksa in primer dobrega povezovanja v lokalnem okolju.

## Zagotovitev stabilnega in optimalnega poslovanja zavoda.

Stabilno in optimalno poslovanje zavoda temelji na dobro razvitih notranjih procesih ter organiziranem in kakovostnem delu zaposlenih, kar omogoča hitro in strokovno odzivanje na potrebe mladih ter prispeva k ohranjanju družbene solidarnosti v mestu.

V letu 2025 smo nadaljevali z izboljševanjem učinkovitosti sestankov in kolegijev ter nadgradnjo notranjih prenosov informacij in znanja. Ob kadrovskih izzivih in upoštevanju nadaljnje rasti zavoda ter skorajšnje vzpostavitve novega Centra mladih Ljubljana smo sproti optimizirali administrativne procese. Zaradi razmer na trgu dela in pomanjkanja ustreznih kadrov smo posamezne razpise za zaposlitev ponovili, pri čemer so nekatera delovna mesta ostala nezasedena. Kljub tem okoliščinam smo zagotavljali nemoteno izvajanje programov ter strokovno in stabilno poslovanje zavoda.

## 1.5. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Delovanje vseh enot Zavoda je potekalo brez omejitev.

### Kadrovski izzivi

V letu 2025 smo imeli zaradi planirane širitve zavoda z enoto v BAZI s kadrovskim načrtom načrtovano zasedbo 25 delovnih

mest. V letu 2025 smo zabeležili 4 odhode, 2 nadomeščanji za čas porodniške odsotnosti (do 1. 5. in od 10. 9.), 4 premostitve, 3 dolgotrajne bolniške odsotnosti. Poleg tega smo imeli 2 zaposlitvi iz naslova predaje dela.

Zabeležili smo odhode 3 specialistk za mladinsko delo v četrtnem mladinskem centru in mladinske delavke v skupnostnem centru Borc. Izvedli smo tudi premostitev 4 zaposlenih, 3 zaradi uveljavitve novega Pravilnika o notranji organizaciji dela in sistemizaciji delovnih mest, s katerim se je z 28. 5. ukinilo delovno mesto koordinator VII/1. Vzpostavili smo 3 nova delovna mesta: višja svetovalka področja II – višja koordinatorica projektov v upravi, področna svetovalka III – koordinatorica in področna svetovalka III – koordinatorica v glavni pisarni.

V letu 2025 smo imeli aktivnih 11 razpisov, v katere so vštete 4 ponovitve – med njimi 3 ponovitve razpisa za novo delovno mesto višji svetovalec III – tehnični vodja zavoda. Pregledali smo 238 vlog in opravili 39 razgovorov. V celem letu je bilo 9 zaposlenih vključenih v poskusno delo, 7 zaposlenih ga je že uspešno opravilo, 2 se izteče v letu 2026.

Kljub številnim kadrovskim spremembam in nezasedenosti delovnih mest smo zagotovili tekoče izvajanje programov in uresničitev zastavljenih ciljev. Zapolnitev vseh s kadrovskim načrtom predvidenih delovnih mest bomo realizirali v letu 2026.

## 1.6. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic izvajanja programa

Nedopustnih ali nepričakovanih posledic izvajanja programa ni bilo.

## 1.7. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev glede na pretekla obdobja

### Pri oceni uspeha izpostavljammo naslednje:

- ▶ Kljub kadrovskim izzivom, povezanim s fluktuacijo, odsotnostmi, nezasedenimi delovnimi mesti ter uvajanjem novih sodelavcev, smo zagotavljali nemoteno izvajanje programov in strokovno poslovanje zavoda.
- ▶ Z uličnimi ekipami smo prilagodili strategijo dela na terenu v Četrtni skupnosti Polje ter se bolj ciljno odzvali

na potrebe tamkajšnjih mladih. Mobilni mladinski center **Ljuba in Drago** se je v večji meri vključeval v **pop-up dogodke** ter se usmeril v nagovarjanje **študentske populacije**, s čimer smo povečali doseg in relevantnost mladinskega uličnega dela.

- ▶ Na zavodski ravni smo načrtovali in izvedli projekte, ki **programsko povezujejo četrtne mladinske centre ter potekajo tako v posameznih centrih kot tudi na digitalnih platformah** (npr. Discord). Primer takšnega povezovalnega projekta so Zmajevski odsevi, fotografska delavnica mlade osebe, ki je potekala v vseh mladinskih centrih Mladih zmajev in spodbujala medcentrsko sodelovanje ter soustvarjanje mladih.
- ▶ V mestu smo prepoznani kot pomemben partner na področju mladih, kar se odraža v številnih pozivih k sodelovanju z organizacijami, ki delujejo pod okriljem Mestne občine Ljubljana. Med pomembnejšimi izpostavljamu povabilo Oddelka za predšolsko vzgojo in izobraževanje MOL k izvedbi aktivnosti v okviru mednarodne konference **Eurocities Social Innovation Lab**, ki je med 5. in 7. novembrom 2025 potekala v Ljubljani. Okrepili smo sodelovanje s **Športom Ljubljana** in projektom **Šport je lajv**, in sicer v skupnostnem centru Borc ter na uličnih terenih Mladih zmajev, kjer smo izvedli delavnice košarke (KK Janče), turnir 3 na 3 ter kolesarske delavnice (KD Rajd).
- ▶ Program **Mestni inkubator** ostaja ključen mehanizem podpore mladim z ambicioznimi in samoiniciativnimi idejami, usmerjenimi v izboljševanje lokalnega okolja. Ob tej priložnosti smo izdali brošuro, ki **povzema devet let delovanja programa**.
- ▶ V treh fazah participativnega procesa smo skupaj z **19 mladimi komunikatorji** oblikovali ime, zgodbo in vizualno podobo novega osrednjega mladinskega centra **BAZA, Center mladih Ljubljana**, ki smo jih predstavili ustanovitelju in ključnim partnerjem na zaključnem dogodku.
- ▶ Okrepili smo področje **mednarodnega sodelovanja**, kar se kaže v povečanju števila projektnih prijav, partnerstev, pridobljenih sredstev ter v rastočem interesu mladih in organizacij iz mednarodnega okolja. Projekt **Krog sočutja – mladinsko delo, ki temelji na sočutju** je prejel **priznanje slovenske nacionalne agencije MOVIT za najboljši projekt manjšega partnerstva 2024/2025**, kar potrjuje njegovo kakovost, inovativnost in pomemben vpliv na razvoj sodobnega mladinskega dela v Sloveniji in širšem evropskem prostoru.
- ▶ Nadalje smo povečali delež obiskov mladih, starih od 15 do 29 let. **Od 35.098 obiskov v letu 2025** so mladi v tej starostni skupini ustvarili **17.429 obiskov (49,7 %)**, kar predstavlja opazen porast v primerjavi s preteklimi leti (2024: 44,1 %, 2023: 44,4 %, 2022: 42 %).
- ▶ V letu 2025 smo **18 let delovanja** obeležili z izdajo publikacije **Mladi zmaji. Že 18 let soustvarjamo utrip**

**mesta**, v kateri skozi osebne zgodbe predstavljamo razvoj, vrednote in ljudi, ki so soustvarjali zavod.

- ▶ Kot novo obliko vključevanja smo uvedli **e-prostovoljstvo**, pionirsko obliko prostovoljnega dela v slovenskem prostoru, ki ni vezana na fizično prisotnost, temveč poteka na daljavo prek digitalnih orodij.
- ▶ Izjemen odziv je doživel javni natečaj za mlade glasbenike **Hit betona**, na katerega se je v letu 2025 prijavilo **rekordnih 39 posameznikov in glasbenih kolektivov**, skupaj **120 mladih glasbenikov in glasbenic**.

## 1.8. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila

Podatki so predstavljeni v računovodskem delu poročila.

## 1.9. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora

Finančno poslovanje zavoda smo izvajali v skladu z **Zakonom o računovodstvu** ter drugimi veljavnimi zakonskimi in podzakonskimi akti. Pri vseh prispelih računih smo zagotavljali ustrezen **notranji nadzor**, s čimer smo skrbeli za zakonitost, preglednost in pravilnost poslovanja.

Sistem notranjega revidiranja imamo vzpostavljen v okviru **Službe za notranjo revizijo Mestne občine Ljubljana**. V preteklih letih smo uspešno izvedli naslednje revizije: v letu 2018 revizijo finančnih nalog na področju osnovnih sredstev in inventure, v letu 2021 pa revizijo delovnih procesov na področju varstva osebnih podatkov, varstva pri delu in požarne varnosti. V letu 2024 smo uspešno izvedli tudi notranjo revizijo, v okviru katere je Služba za notranjo revizijo MOL preverjala **uspešnost sistema notranjih kontrol** za zagotavljanje skladnosti s predpisi na področju evidenčnih javnih naročil ter evidentiranja in izkazovanja kratkoročnih obveznosti, stroškov in odhodkov za obdobje 2023/2024. V predpisanem roku smo posredovali **odzivno poročilo na Končno poročilo o notranji reviziji**, na katerega s strani revizorjev ni bilo pripomb.

## 1.10. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi

Zaradi ponavljanja razpisov za specialiste za mladinsko delo in tehničnega vodjo zavoda, dolgotrajnih bolniških odsotnosti ter skrajšanega delovnega časa smo imeli številna nezasedena delovna mesta:

- Specialist za mladinsko delo – ČMC Golovec: 1. 1.–31. 3. in 22. 7.–30. 9.
- Specialist za mladinsko delo – ČMC Bežigrad: 1. 3.–21. 4.
- Mladinski delavec I – Skupnostni center Borc: 1. 1.–7. 4., 6.–30. 6. in 10. 9.–30. 9.
- Višji svetovalec III – tehnični vodja zavoda: 28. 5.–31. 12.
- Višji svetovalec področja III - Tehnični vodja v upravi - glede na sistemizacijo iz 28. 5. 2025
- 2 x Višji svetovalec področja II - Višji koordinator projektov v upravi - glede na sistemizacijo iz 28. 5. 2025.

### Delo s skrajšanim delovnim časom

- Skupnostni center Borc: več zaporednih obdobj polovičnega in tričetrtinskega delovnega časa od marca do julija 2025
- Področna svetovalka III – koordinatorica: polovični delovni čas 23. 6.–1. 9. in tričetrtinski 24. 10.–23. 11. in 24. 12.–31. 12.

### Dolgotrajne odsotnosti

- Mladinska delavka I – Borc: 1. 1.–28. 2.
- Področna svetovalka III – koordinatorica: 1. 9.–23. 10., 24. 11.–23. 12.

## 2. Poslovno poročilo – posebni del

### 2.1 Organi zavoda in vodstvo

#### Zavod vodita:

- ▶ svet zavoda in direktorica (Ksenja Perko).

#### Člani Sveta zavoda so:

- ▶ Monika Šterlek, predsednica (predstavnica ustanovitelja),
- ▶ Ivan Jačimović, član (predstavnik zainteresirane javnosti),
- ▶ Mojca Sojar, članica (predstavnica ustanovitelja),
- ▶ Marjan Perger, član (predstavnik ustanovitelja),
- ▶ Maja Majcen, članica (predstavnica zaposlenih).

Svet zavoda je bil imenovan na 29. seji Mestne občine Ljubljana dne 31. 1. 2022 ter potrjen na konstitutivni seji Javnega zavoda Mladi zmaji dne 14. 2. 2022. Mandat članom sveta zavoda poteče 14. 2. 2026. Predstavnica zaposlenih je bila imenovana na zboru delavcev dne 15. 12. 2021; njen mandat je potekel 15. 12. 2025, vendar je bila ponovno imenovana.

## 2.2. Redno zaposleni, pogodbeni delavci, prostovoljci in praktikanti ter drugi

V kolektivu Mladih zmajev delo z mladimi doživljamo kot osebno poslanstvo. Z mladimi delimo znanje, izkušnje in podporo ter skupaj gradimo okolje, v katerem sta sočutje in ustvarjalnost temeljni vrednoti za kakovostno skupnost in boljše življenje vseh.

### Na dan 31. 12. 2025 je bilo v zavodu redno zaposlenih 22 sodelavcev:

- ▶ 10 specialistov za mladinsko delo, ki vodijo in koordinirajo 5 četrtih mladinskih centrov;
- ▶ vodja mladinskih programov – mobilni center, za področje uličnega dela in mobilnega mladinskega centra Ljuba in Drago ter skupnostnega centra Borc;
- ▶ mladinska delavka I – za področje uličnega dela in skupnostnega centra Borc (nadomeščanje starševskega dopusta);
- ▶ vodja mladinskih programov – ulično delo, za področje mladinskega uličnega dela;
- ▶ višja svetovalka področja III – področje psihosocialnega svetovanja;
- ▶ področna svetovalka II – področje psihosocialnega svetovanja;
- ▶ višja svetovalka področja II – vodja delovnega področja mladinski centri;
- ▶ višja svetovalka področja II – višja koordinatorka projektov v upravi;
- ▶ področna svetovalka III – koordinatorka;
- ▶ višja svetovalka področja III – vodja glavne pisarne;
- ▶ področna svetovalka III – koordinatorka v glavni pisarni;
- ▶ pomočnik direktorice za splošne zadeve;
- ▶ direktorica.

Dne 8. 11. 2024 je bil v Uradnem listu Republike Slovenije objavljen **Zakon o skupnih temeljih sistema plač v javnem sektorju (ZSTSPJS)** (Uradni list RS, št. 95/24), ki se je začel uporabljati 1. 1. 2025. Zaradi uveljavitve plačne reforme v javnem sektorju je zavod s 1. 1. 2025 sprejel **Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o notranji organizaciji dela in sistemizaciji delovnih mest**. Na tej podlagi je zavod z vsemi zaposlenimi sklenil **anekse k pogodbam** o zaposlitvi, s katerimi so bili prevedeni plačni razredi delovnih mest in na novo določene plače skladno z novo plačno lestvico, z veljavnostjo od 1. 1. 2025 dalje.

Dne 28. 5. 2025 je začel veljati **nov Pravilnik o notranji organizaciji dela in sistemizaciji delovnih mest Javnega zavoda Mladi zmaji**, ki ga je svet zavoda sprejel 6. 1. 2025, soglasje pa je dne 23. 5. 2025 podal župan Mestne občine Ljubljana. Z dnem uveljavitve novega pravilnika je prenehal veljati Pravilnik o notranji organizaciji dela in sistemizaciji delovnih mest z dne 29. 5. 2019 z vsemi spremembami in dopolnitvami.

V okviru nove sistemizacije smo smiselno posodobili **Organigram delovnih mest in Katalog delovnih mest**, in sicer z vidika priprav na prevzem novega osrednjega mladinskega centra **BAZA, Center mladih Ljubljana**, ki nastaja v Palači Cukrarna. V Katalogu delovnih mest smo posamezna delovna mesta posodobili ter na novo opredelili. Prevzem osrednjega mladinskega centra je bil sprva predviden za zadnjo četrtino leta 2025, vendar bo realiziran predvidoma v začetku 2026.

Zaradi ukinitve DM koordinator VII/1 smo izvedli naslednje premestitve na 3 novo vzpostavljena delovna mesta:  
28. 5.: višji svetovalec področja II – višji koordinator projektov v upravi;  
28. 5.: področni svetovalec III – koordinator v glavni pisarni;  
1. 6.: področna svetovalka III – koordinatorka.

Eno premestitev smo izvedli 1. 1. 2025. Specialistka za mladinsko delo v Golovcu je zasedla DM vodja mladinskih programov – ulično delo, in sicer za področje mladinskega uličnega dela.

### Nezasedena delovna mesta

- Specialist za mladinsko delo – ČMC Golovec: 1. 1.–31. 3. in 22. 7.–30. 9.
- Specialist za mladinsko delo – ČMC Bežigrad: 1. 3.–21. 4.
- Mladinski delavec I – skupnostni center Borc: 1. 1.–7. 4., 6.–30. 6. in 10. 9.–30. 9.
- Višji svetovalec III – tehnični vodja zavoda: 28. 5.–31. 12.
- Višji svetovalec področja III – tehnični vodja v upravi – glede na sistemizacijo iz 28. 5. 2025
- 2 × višji svetovalec področja II – višji koordinator projektov v upravi – glede na sistemizacijo iz 28. 5. 2025

### Ostali soustvarjalci programa

Poleg redno zaposlenih so program Mladih zmajev soustvarjali tudi študentje in prostovoljci ter drugi zunanji izvajalci. Štiriindevetdeset različnih študentov je opravilo 7.606 ur študentskega dela, 68 prostovoljcev pa 4.992,5 ure prostovoljnega dela.

## 2.3. Dejavnosti Mladih zmajev 2025

Za lažje obvladovanje delovnih procesov in predstavitev dejavnosti Mladih zmajev imamo identificirana 4 ključna področja – stebre našega delovanja:



## A.2. Delo z mladimi

### A.2.1. Odpiranje varnih prostorov

V letu 2025 smo Mladi zmaji mladinsko delo izvajali v **fizičnih, virtualnih in javnih prostorih** s poudarkom na zagotavljanju varnih, dostopnih in vključujočih okolij za mlade.

**Četrtni mladinski centri** so delovali od ponedeljka do sobote in bili namenjeni mladim, starim od **10 do 29 let**, pri čemer so imeli za mlade z manj priložnostmi posebej pomembno vlogo pri preprečevanju socialne izključenosti in nasilja. Mladinski delavci so mladim omogočali varen prostor za druženje, ustvarjanje in učenje ter jih opolnomočili za bolj samostojno življenje.

Z uličnim mladinskim delom smo dosegali mladostnike v soseskah brez vzpostavljenih mladinskih prostorov, hkrati pa smo razvijali tudi **varen digitalni prostor** po načelih digitalnega mladinskega dela. S prenovo kanala **MZ Digi na platformi Discord** smo postavljali temelje za prihod **BAZE – osrednjega mladinskega centra**, kjer bo digitalni prostor služil kot komunikacijski kanal uporabnikov.

Vzpostavljanje varnega prostora je temeljilo na načelih mladinskega dela s poudarkom na varnosti, kontinuirani prisotnosti in profesionalnih standardih.



## A.2.1.1. Razvoj programa za BAZO, Center mladih Ljubljana v prenovljeni Palači Cukrarna



V letu 2025 smo dosegli ključen razvojni mejnik pri vzpostavljanju novega osrednjega mladinskega centra v Ljubljani. V participativnem procesu z mladimi sta nastala ime in identiteta: BAZA, Center mladih Ljubljana. Razvoj centra je potekal v tesnem sodelovanju z Mestno občino Ljubljana, mladimi, strateškimi partnerji in strokovno javnostjo ter predstavlja pomemben korak k vzpostavitvi sodobnega, vključujočega in sočutnega mladinskega centra v Palači Cukrarna.

### Leto 2025 – nastanek imena in identitete BAZA

Leto 2025 predstavlja ključno prelomnico v razvoju osrednjega mladinskega centra v Ljubljani. V tem letu smo v participativnem procesu skupaj z mladimi oblikovali **ime in identiteto novega centra: BAZA, Center mladih Ljubljana** s sloganom **Pusti sled, spremeni svet**.

BAZA simbolizira temelj, izhodišče in varen prostor za mlade ter jasno izraža vrednote sočutja, soustvarjanja in skupnosti. Zasnovana je kot stična točka mladih v mestu – prostor za osebni in projektni razvoj, druženje, učenje, ustvarjalnost in psihosocialno podporo, umeščen v štiri nadstropja prenovljene Palače Cukrarna. Projekt predstavlja pomemben razvojni korak Mestne občine Ljubljana in Javnega zavoda Mladi zmaji ter izraz zaupanja mesta v mladi potencial.

### Strateški okvir in vloga mesta

Razvoj **Centra mladih Ljubljana (CML)** poteka v tesnem sodelovanju z **Uradom za mladino Mestne občine Ljubljana**. Zamisel o vzpostavitvi osrednjega mladinskega centra se je oblikovala že v okviru javne razprave ob pripravi **Strategije MOL za mlade 2016–2025**, odločitev o njegovi umestitvi v Palačo Cukrarna pa predstavlja uresničevanje enega ključnih strateških ciljev mesta na področju mladih.

CML je zasnovan kot programsko in infrastrukturno kompleksnejši mladinski center, ki mladim omogoča druženje, sodelovanje, ustvarjalnost, raziskovanje in aktivno državljanstvo v varnem in podpornem okolju. Projekt spodbuja medgeneracijsko povezovanje, solidarnost in dobro počutje mladih ter krepi vlogo Ljubljane kot mesta mladih in pozitivnih družbenih sprememb.

Strategija Centra mladih Ljubljana (2023–2027) je sestavni del strategije zavoda Mladi zmaji in predstavlja podlago za razvoj programov ter delovanje centra pred odprtjem in po njem.

## Razvoj programskega koncepta in vključevanje deležnikov

Razvoj programskega koncepta in programov vodi Javni zavod Mladi zmaji na inkluziven način – v dialogu z mladimi, ob sodelovanju s strokovno javnostjo in v povezovanju z različnimi deležniki. V letih 2022–2025 smo z namenom oblikovanja kakovostnih programskih izhodišč izvedli več strokovnih in javnih posvetov na temo duševnega zdravja, dobrega počutja, vloge mladih v mestu ter prihodnosti Palače Cukrana.

Izsledki posvetov in pogovorov z mladimi so predstavljali temelj za oblikovanje **strateških in programskih smernic Centra mladih Ljubljana**.

## Strateška partnerstva

Pri vzpostavljanju BAZE pomembno vlogo igrajo **strateški partnerji**, ki s svojim znanjem, vsebinsko podporo in infrastrukturo prispevajo k razvoju programov. Od septembra 2024 smo izvedli **11 srečanj strateških partnerjev** (od tega 9 v letu 2025), na katerih smo skupaj gradili temelje delovanja novega centra.

Med strateškimi partnerji so: Biotehniški izobraževalni center Ljubljana (BIC), Zavod TiPovej!, Društvo Center za pomoč mladim (CPM), L'MIT, Galerija Cukrana/MGML, Center Rog, Turizem Ljubljana, Circular Change, Regionalna razvojna agencija Ljubljanske urbane regije (RRA LUR) in Društvo Tretaroka.

## Participativni proces oblikovanja imena in vizualne identitete

Identiteto BAZE smo oblikovali po načelu »nič za mlade brez mladih«. V proces je bilo vključenih **19 mladih ustvarjalcev** z različnih strokovnih in ustvarjalnih področij, izbranih na odprtem pozivu. Pod mentorskim vodstvom so v treh fazah delavnic in ustvarjalnega procesa v letu 2025 razvili ime, zgodbo in vizualno podobo centra.

Proces je vključeval raziskovanje zgodovine Palače Cukrana, razumevanje strateških izhodišč CML ter intenzivno skupinsko ustvarjanje. Zaključni rezultati so bili septembra 2025 predstavljeni ustanovitelju in ključnim partnerjem.

## BAZA kot dolgoročni razvojni projekt

BAZA, Center mladih Ljubljana je več kot nov prostor. Predstavlja celosten razvojni projekt Mestne občine Ljubljana in Javnega zavoda Mladi zmaji ter primer sodobnega, vključujočega in sočutnega mladinskega dela. Z njeno vzpostavitvijo Ljubljana krepi položaj mesta, ki mladim ne ponuja le prostora, temveč zaupanje, podporo in možnost aktivnega soustvarjanja prihodnosti.



## A.2.2. Razvoj in izvajanje programov

Pri izvajanju programov zasledujemo temeljna načela mladinskega dela, zapisana v dokumentih Evropske unije in Sveta Evrope. Za nas je najbolj relevantna **Evropska listina o lokalnem mladinskem delu**, ki podaja konkretne smernice za doseganje namenov in ciljev za vzpostavljanje in ohranjanje kakovosti v lokalnem mladinskem delu.

Mladinsko delo temelji na:

- ▶ prostovoljni udeležbi (mladi so aktivni po svoji volji in motivaciji);
- ▶ potrebah, interesih, idejah ter izkušnjah mladih (mladinsko delo prinaša dodano vrednost in ustvarja za njih atraktivne aktivnosti);
- ▶ ustvarjanju, organizaciji, načrtovanju, pripravljanju, izvajanju in evalviranju skupaj z mladimi ali s strani mladih;
- ▶ prispevanju k osebni in socialni razvoju mladih preko neformalnega in priložnostnega učenja, stremenju h krepitvi odločnosti mladih o sebi, lastni samostojnosti in dostopu do pravic;
- ▶ celostnem pogledu na mlade, srečevanju z njimi tam, kjer se nahajajo kot posamezniki, ki so se sposobni opreti na lastne vire in potenciale ter družbo kot celoto;
- ▶ spodbujanju h kritičnemu razmišljanju in ustvarjalnosti, spoštovanju človekovih pravic in demokratičnih vrednot ter aktivnemu državljanstvu;
- ▶ aktivnemu vključevanju in nudenju enakih možnosti vsem mladim.

### A.2.2.1. Programi četrtnih mladinskih centrov in drugih enot

V skladu s poslanstvom zavoda smo v letu 2025 izvajali **redni tedenski program mladinskega dela** v četrtnih mladinskih centrih **Bežigrad, Črnuče, Šiška, Zalog in Golovec**, na **mobilnem mladinskem centru Ljuba in Drago**, v **skupnostnem centru Borc v Kašlju** ter na terenu v **ČS Sostro in ČS Rakova Jelša**. Program smo dopolnjevali z mladinskim uličnim delom na terenih **ČS**

**Posavje, ČS Polje, ČS Šmarna gora (Gameljne), Celovski dvori, Vič, soseska Novo Brdo in AKC Metelkova**, z **digitalnim mladinskim delom v MZ Digi**, dogodki v lokalnih skupnostih ter **individualno psihosocialno podporo in mentoriranjem** mladih.

#### A.2.2.1.1. Četrtni mladinski centri

Pri Mladih zmajih smo znali prislunhiti potrebam mladih v soseskah ter sodelovali z lokalnimi skupnostmi. Četrtni mladinske centre smo umeščali v lokalno okolje ter v njih zagotavljali prostore za izvajanje mladinskih aktivnosti v javnem interesu. Centri so bili dobro opremljeni za raznolike dejavnosti, prilagojene posameznim področjem dela, uporabnikom pa so omogočali pridobivanje neformalnih znanj in veščin. Z zunanjimi izvajalci smo sodelovali predvsem preko javnega povabila.

Uporabnike smo spodbujali k samoiniciativnosti in aktivni participaciji pri soustvarjanju programa. Skozi mladinske pobude so mladi ob mentorstvu, infrastrukturi in finančni podpori uresničevali svoje ideje ter se učili osnov projektnega vodenja, bolj izkušeni pa so sodelovali v programu Mestni inkubator. Koordinatorji so skozi vse leto pripravljali tudi ad hoc projekte v sodelovanju z mladimi, mladinski centri pa so delovali kot prostori neformalnega druženja, učenja in kakovostnega preživljanja prostega časa.



## A.2.2.1.1.1. Mladi zmaji Bežigrad



V mladinskem centru Mladi zmaji Bežigrad – Beža smo mlade spodbujali k sooblikovanju skupnosti centra, ki deluje po načelu »mladi za mlade« in izhaja iz njihovih potreb. Podpirali smo medsebojno pomoč pri uresničevanju njihovih idej, prenosu znanja med mladimi in vključevanje vseh, ki so želeli sodelovati pri razvoju kreativnega potenciala posameznika in skupnosti. Solidarnost smo izražali prek nagovarjanja tem, ki se dotikajo duševnega zdravja mladih in individualnega spremljanja njihovega počutja. Povezovali smo prostovoljce in mladostnike, ki potrebujejo podporo pri soočanju z izzivi v šoli in vsakdanjem življenju. V mladinskem centru imajo mladi možnost krepiti socialne vezi, se o svojih težavah pogovoriti ter spoznati načine, kako se z njimi učinkovito spopadati.

### Izpostavljam

#### Biti mlad je zakon 2025

Festival je omogočil povezovanje z lokalno skupnostjo ter stanovalcem BS3 dal priložnost za krepitev sosedskih odnosov. Večinski del ekipe so sestavljali mladi prostovoljci in uporabniki mladinskega centra, ki so prevzeli organizacijo in vodenje aktivnosti. Letos je bila splošna tema šport in mentalno zdravje. Nastopajoči The shoe packs, tonski tehnik Samo Cholewa Cizl, fotografinja Tajda Hladnik in moderatorka Nina Furlan so mladi profesionalci, ki so pripomogli k lepemu vzdušju in uspešni izvedbi. V sodelovanju s ŠILO so srednješolci predstavili svojo prvo predstavo. S Slovensko filantropijo smo zbirali šolske potrebščine za otroke. Kot uspeh si štejemo tudi sodelovanje z lokalnimi organizacijami (Glasbena šola Muzikaviva, rod Bičkova skala, knjižnica dr. France Škerl) in drugimi javnimi zavodi MOL na samem dogodku (Nefiks, Slovensko mladinsko gledališče), v čemer vidimo tudi potencial za nadaljnja partnerstva. Dogodek je bil zaradi dežja prestavljen za en teden in je bil posledično izveden v rahlo okrnjeni obliki. Obiskalo ga je okoli 300 obiskovalcev.

#### Dnevna sred naselja 6.0

Znotraj projekta Dnevna sred naselja 6.0 smo izvajali tečaj samoobrambe za ženske, kuharske delavnice in multimedijske petke s poudarkom na kvizih in poučni igri Geoguessr. Enkrat mesečno smo vpeljali Kvizotopijo: dinamičen in zabaven program, kjer se udeleženci pomerijo v kvizu, ki vsebuje raznolike etape in tematike, preko katerega se je v mladinski center uspešno privabilo mlade, stare med 16 in 29 let.

#### Zmajevalnica

V sodelovanju s skupnostno kavarno Skupka je potekala izmenjevalnica oblačil – Zmajevalnica. Dogodek je potekal v prijetnem in dinamičnem vzdušju, obiskovalci pa so si izmenjali številna oblačila in tako podprli krožno gospodarstvo. Organizirali smo delavnico krpanja oblačil, kjer so se udeleženci urili v šivanju in spoznavanju načinov za ohranjanje naših oblačil. Dogodek je potekal v medgeneracijskem duhu, v štirih urah pa je nanj prišlo okoli 130 udeležencev.

#### Čistilna akcija Očistimo BS3

V sodelovanju s Četrtno skupnostjo Bežigrad in Semenarno Ljubljana smo aprila organizirali akcijo Očistimo BS3. Popoldne je potekalo v sproščenem in sodelovalnem vzdušju – akcije se je udeležilo okoli 25 ljudi, ki so očistili okolico in zasadili novo rastje. V okoliška korita smo posadili jagode, sivko, rožmarin, timijan in številne zimzelene rastline in trajnice. Vsak udeleženec je za darilo dobil vrečko rožnih semen v zahvalo za sodelovanje v akciji.

**V letu 2025 smo zabeležili 453 aktivnosti, 1.833 ur izvajanja aktivnosti, 6.370 obiskov aktivnosti in 198 obiskov prostovoljcev. Delež fasilitacije mladih je znašal 14 %.**

## Razmerje med zastavljeni cilji za leto 2025 in rezultati:

### 1. Ohraniti število obiskov mladih med 10 in 29 let, ki omogočajo kakovostno mladinsko delo (2023: 10.455; 2024: 8.000; 2025: 6.373).

Rezultat: Cilj delno dosežen. Obisk mladih je nižji kot prejšnja leta, predvsem zaradi strožjih kriterijev vstopa in postopnega usmerjanja programa v starejše obiskovalce in dekleta. S tem omogoča kakovostnejše in bolj poglobljeno delo z mladimi.

### 2. Povečati število ur fasilitacije mladih za 6 % (2023: 14 %; 2024: 14 %; 2025: 14 %).

Rezultat: Cilj ni dosežen. Rezultat ni dosežen zaradi nenačrtovane odsotnosti ESE prostovoljca in odhodov dolgoletnih prostovoljk zaradi pričetka oz. zaključka študija.

### 3. Dvig števila obiskov deklet in žensk za 12,8 % (2023: 32,4 % žensk; 2024: 27,2 %; 2025: 36,2 % žensk).

Rezultat: Cilj ni dosežen. Rezultat vseeno razumemo kot uspešen, saj je dvig 8-%. Obisk deklet smo uspešno povečali z aktivnostmi, kot so samoobramba, joga za ženske in izmenjevalnice oblačil, in se s tem cilju približali. Poleg tega smo aktivno vzpostavljali varen prostor in tihe koticke.

### 4. Dvig deleža obiskovalcev in obiskovalk v starostni skupini 16–19 let za 3,4 % (2023: 6,6 %; 2024: 9,6 %; 2025: 7,4 %).

Rezultat: Cilj ni dosežen. Zaradi večje prisotnosti mlajših obiskovalcev je mladinski center manj privlačen za to starostno skupino. Z vpeljavo programov za starejše (15+) smo povišali starostno skupino 20+, ciljna starostna skupina pa zaenkrat ni bila zadostno dosežena.

### 5. Priprava treh projektov in dveh mladinskih pobud, ki bodo krepili složnost in solidarnost ter spodbujali upad sovražnosti v mladinskem centru in okolici, s pomočjo katerih bomo promovirali Mladinski center kot varen prostor (vir: Logbook; organizacija aktivnosti, fasilitacija udeležencev, spremljanje udeležbe na aktivnostih).

Rezultat: Cilj je dosežen. V letu 2025 smo izpeljali šest projektov in tri mladinske pobude, ki so zasledovali zastavljen cilji: Dnevna sred naselja 4/5/6, Poletno je fletno, Rihtamo Bežo, Biti mlad je zakon. Izpeljane so bile tudi tri mladinske pobude: Stress free med šolske klopi, Zmajeva koda sodelovanja in Ponedeljkov Kahoot. Fasilitacija je znašala približno 14 %. Fasilitiralo je 95 mladih.

### 6. V letu 2025 dvignemo občutek varnosti in obravnave pri obiskovalcih za 10 % na 90 % (2023: 88 %; 2024: 80 %; 2025: 85 %).

Rezultat: Cilj je delno dosežen, saj se je občutek varnosti izboljšal vendar nismo dosegli zadanih 90 %. Glede na kazalnik se večina mladih v mladinskem centru počuti varno, kar dosegamo z jasnim ustavljanjem nasilništva in neprimernega govora, odpiranjem prostora za pogovor in individualnim delom.

### 7. V letu 2025 dvignemo rezultat na področju vpliva, participacije in prevzemanja odgovornosti za 10 % na 72 % (2023: 65 %; 2024: 62 %; 2025: 64 %).

Rezultat: Cilj ni bil dosežen, vendar smo delež glede na lansko leto dvignili. Mlade smo vključili v vsako aktivnost, v kateri so želeli sodelovati, k sodelovanju smo jih aktivno vabili. Po rezultatih vprašalnika Logbook je bilo redno povabljenih 89 % obiskovalcev.

### 8. V letu 2025 dvignemo vrednost kazalnika Infrastruktura in ponudba mladinskega centra na 90 % (2023: 90 %; 2024: 72 %; 2025: 82 %).

Rezultat: Cilj ni dosežen. V mladinskem centru smo dvignili nivo dojemanja infrastrukture in ponudbe za 10 %, zato rezultat dojemamo kot uspeh. Čeprav nekateri mladi še vedno pogrešajo infrastrukturo, ki je v centru ni več, pa prihajajo mladi, ki center na novo spoznavajo in odstranjene opreme ne pogrešajo.



## A.2.2.1.1.2. Mladi zmaji Črnuče



Mladi zmaji Črnuče so pisana klet, ki temelji na medsebojnem spoštovanju, zagotavljanju in vzdrževanju varnega prostora, spodbujanju samoniklosti razmišljanja, odgovornosti, vztrajnosti in timskega dela. Mladim ponuja prostorsko, tehnično in mentorsko podporo s kulturno-umetniškega področja.

V letu 2025 so pomembno vlogo v dnevnem centru zavzele praktikantke Fakultete za socialno delo, Univerze Sigmunda Freuda in Pedagoške fakultete. V program so vnašale likovne in glasbene vsebine, ki so se posredno dotikale tudi duševnega zdravja mladih. Poseben pečat je pustila dijakinja SŠOF, ki je v umetniškem zinu združila svoje delo, prispevke sovrstnikov in vizualno podobo projektov programa Basement, enako velja za dijaka srednje Grafične in medijske šole, ki je pri nas opravljal praktično usposabljanje in v dinamiko centra vnesel svežo energijo. Konec leta 2025 se nam je pridružil ESE prostovoljec Kevin, ki bo z nami ostal tudi glavnino naslednjega leta. Preko projekta Možganski fitness se je programsko vključevala Maja Dežman Sterle (zavod Zvezde so blizu), s katero so mladi nadaljevali z izdelavo DIY-pohištva, skupaj smo organizirali pustno rajanje v lokalni skupnosti ter organizirali čistilno akcijo Čist tko, v katero so se aktivno vključili tudi dijaki Srednje gradbene, geodetske in okoljevarstvene šole. Z izvajalko smo sodelovali tudi pri izvedbi Noči mladinskih centrov, kjer smo se povezali z lokalnimi športnimi akterji.

Na vseh treh težavnostnih stopnjah smo uspešno izvedli zastavljene projekte znotraj obeh vodilnih stebrov

mladinskega centra, tj. glasbenega (program Basement) in likovnega (pop-up kotički). Poleg tega smo priredili nekaj jam sessionov, v sklopu Kavč festivala gostili dva dogodka, koncert zasedbe Getonka in sodobnega francoskega cirkusanta Philippa Ducassa, v sklopu Javnega povabila izvedli dva cikla delavnic Prostori igre, dve izvedbi Zmajskega popravca in izmenjevalnico oblačil. Jeseni smo oblikovali svojo srednješolsko gledališko skupino, imenovano Jaz tega ne morem. Leto smo, kot je že ustaljeno, zaključili z dogodkom Novi začetki, kjer smo z mladimi njihovim sovrstnikom, staršem in naključnim obiskovalcem predstavili našo skupno letno kulturno-umetniško produkcijo.

Veseli nas, da so se mladi v 2025 bolj aktivno vključevali v program kot leto prej (za 15,15 % več), sočasno pa aktivnosti tudi več fasilitirali (dvig za 3 %). Poleg aktivnih mladih smo imeli tudi veliko izzivov z mladostniki, ki jim je bilo spoštovanje prostora in drugih obiskovalcev velik izziv. Na račun tega smo okrepili sodelovanje z Osnovno šolo n. h. Maksa Pečarja in vodjo policijskega okoliša.

### Izpostavljam

#### Program Basement

V sklopu programa Basement smo v letu 2025 izvedli štiri programske sklope. Znotraj druge sezone Avdio akademije: komad A–Ž smo prejeli 17 prijav (skupno 26 mladih), od tega smo jih 11 pripeljali do zaključka prvega dela procesa, tj. odrskega nastopa, 9 pa do zaključka celotnega procesa, tj. objave avtorske skladbe na Youtube kanalu Mladih

zmajev. S projektom od Blizzz smo pod imenom Mladi zmaji predstavljajo: Od Blizzz s KiKi 13. junija prvič sodelovali na Festivalu Junij v Ljubljani in tako naše ustvarjanje predstavili tudi v središču mesta. Z mladinsko pobudo Odprt mikrofon smo dvoranski del mladinskega centra odprli najmlajšim uporabnikom, ki so se skozi leto spoznavali z odrskim nastopanjem, uporabo tehnične opreme itd. Tridesetega junija smo odprli dva poziva za mlade glasbenice in glasbenike; tj. 6. sezono poziva Hit betona in 2. sezono poziva Animirani glasbeni videospot (v sodelovanju z društvom Slon). Hit betona je letos prejel rekordnih 39 prijav (skupno 120 mladih glasbenikov in glasbenic), končni zmagovalci Majkun + Time Keeper pa so 15. decembra na Novem trgu nastopili v sklopu dogodka December v Ljubljani. Animirani glasbeni videospot je prejel 12 prijav (skupno 32 mladih), vendar končnega zmagovalca nismo izbrali, saj za izvedbo drugega dela projekta (izdelava videospota), ki naj bi se izvajal v ČMC Šiška, nismo prejeli dovolj prijav. Pri izvedbi naštetih programskih sklopov so od ideje do izvedbe sodelovali mladi zunanji sodelavci in sodelavke. Enako velja za ustvarjanje programa Radia Eter, ki je imel še zadnje leto pred selitvijo svojo bazo v Črnučah.

### Pop-up kotički

Znotraj pop-up koticikov smo v letu 2025 s podporo zunanjih izvajalcev s 63 različnimi mladimi udeleženci raziskovali zelo raznolike plati likovne umetnosti. Izdelovali smo motive za tetoviranje na umetno usnje, pripravili kroje, spoznavali šivanje in potisk tekstila, izdelali DIY-pohištvo, natančneje okna, spoznavali smo se celo z enostavnimi grafičnimi tehnikami. Izvedli smo delavnico Cenim, torej sem: Umetniška dela in trg, ki je bila namenjena mladim umetnikom, ki se šele učijo vrednotenja svojega dela. Sedemnajstega junija smo otvorili prodajno razstavo dveh mladih fotografov (Maja Ferjana in Kristjana Stevića) ter vsestranske ilustratorke Dione Vesne Krmelj. S pop-up koticiki smo se v 2025 dvakrat programsko povezali s programom Basement. Razpisali smo poziv za idejno zasnovo 3D-pokala, ki ga je prejel zmagovalec 6. sezone Hit betona. Prejeli smo pet idej, prijavitelji pa so nato imeli možnost poglobljenega spoznavanja 3D-tiska pod okriljem Zavoda 404. Sočasno smo konec decembra v črnuški dvorani otvorili razstavo fotografij s finala Hit betona 2025.

**Mladi zmaji Črnuče smo v 2025 zabeležili 526 aktivnosti, 2.070 ur in 15 minut izvajanja aktivnosti, 5.163 obiskov in 194 obiskov prostovoljcev. Delež fasilitacije mladih je znašal 10 %.**

## Razmerje med zastavljeni cilji za leto 2025 in rezultati:

**1. V letu 2025 želimo doseči, da vsaj 45 % programa ČMC Črnuče soustvarijo mladi, s tem da bo fasilitacija predstavljala 10-% delež, preostali 35-% delež pa bo izhajal iz drugih virov (honorirani mladi soustvarjalci do 29. leta) (2024: mladi so soustvarili 41 % programa, pri čemer je fasilitacija predstavljala 7 %).**

Rezultat: Cilj je presežen. Mladi so soustvarili 56,5 % programa ČMC Črnuče (fasilitacija je predstavljala 10-% delež).

**2. Dvig zastopanosti ciljne skupine 16–29 let za vsaj 15 % (2024: 37,7 %).**

Rezultat: Cilj je presežen. Ciljna skupina 16+ let je v letu 2025 predstavljala 56 % obiskovalcev.

**3. ČMC Črnuče se bo v lokalni skupnosti še naprej postavjal kot sogovornik in spodbujevalec trajnostnega razvoja ČS Črnuče.**

Rezultat: Cilj je dosežen. S pomočjo zavoda Zvezde so blizu smo izvedli nekaj uličnih akcij v četrtni skupnosti, aktivno sodelujemo s predstavniki v ČS (služba za lokalno samoupravo, oddali smo članek za črnuški časopis, sodelujemo z gasilci, vodjo policijskega okoliša, preko MOPS-primera smo okrepili tudi odnos z lokalno osnovno šolo, aktivno smo sodelovali na jesenskem roditeljskem sestanku).

**4. Ohranitev doseženega občutka varnosti in obravnave pri obiskovalcih nad 87 % (2023: 91 %, 2024: 87 %).**

Rezultat: Cilj je dosežen. Kazalnik je dosegel 92 %.

**5. Povečati vrednost kazalnika Vpliv, sodelovanje in prevzemanje odgovornosti za 10 % na 77 % (2023: 73 %, 2024: 67 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Dosegli smo 72 %, kar je 5 % manj kot zastavljeno, smo pa povečali vrednost kazalnika glede na preteklo leto.

**6. Z zagotavljanjem primernih aktivnosti in dobre opremljenosti mladinskega centra povečati vrednosti kazalnika Infrastruktura in ponudba mladinskega centra na 90 % (2023: 89 %, 2024: 87 %).**

Rezultat: Cilj je presežen. Kazalnik je dosegel 93 %.

## A.2.2.1.1.3. Mladi zmaji Golovec



Četrtni mladinski center Golovec mladim ponuja raznolike možnosti aktivnega preživljanja prostega časa. V prvem delu leta 2025 smo okrepili in nadgradili stebre ustvarjalnosti, glasbe in gibanja: ustvarjalnost s fotografsko-ilustratorskim projektom, glasbo s soorganizacijo in gostiteljstvom dveh festivalov in gibanje z aktivnostmi povezave med telesom in duševnim zdravjem v okviru solidarnostnega projekta Evropske solidarnostne enote. Ohranjamo redne dejavnosti mladinskega centra, že drugo leto zapored potekajo redna šahovska srečanja pod vodstvom naj prostovoljca Adela in uporabnika Taja, konci tedna pa so namenjeni igranju VR-iger ter razvoju digitalnih spretnosti. Poudarjali smo pomembnost varnega, odprtega in ustvarjalnega prostora, kar je pritegnilo veliko mladih s še več inovativnimi idejami, ki smo jih aktivno spodbujali k načrtovanju, izvajanju in soustvarjanju programa. Pri delu z zahtevnejšimi uporabniki in kriznimi situacijami, s katerimi se srečujejo mladi, smo se aktivno povezali z bližnjima osnovnima šolama, po potrebi tudi s starši, v procese pa smo vključili tudi mobilno psihosocialno svetovalno službo Mladih zmajev in po potrebi tudi starše. Pri izvajanju programa smo sodelovali z mnogimi prostovoljci in mladimi iz lokalnega okolja. Dobro sodelovanje z Dnevnim centrom aktivnosti za starejše nadaljujemo s souporabo plesne dvorane, možnostjo predstavitve mladih ustvarjalcev in fasilitatorjev ter razvojem idej za skupne aktivnosti. Gostili smo pester program

Javnega povabila, ki se je izkazal za zelo uspešnega, ter začeli svoj program usmerjati v mlade, stare nad 15 let.

### Izpostavljamo

#### Golovec ga gruva

Enaindvajsetega junija smo v sodelovanju s Praznikom glasbe organizirali že drugi Festival Golovec ga gruva z namenom združevanja lokalne skupnosti, predstavitve dejavnosti v pretekli polovici leta in pozdrava poletju. V okviru festivala smo si ogledali plesno predstavo Odsev v izvedbi mladih plesalk Katje Kučina, Vite Trantura in Valentine Zornik in v koreografiji Katje Kučina in Neže Banovec na temo dinamike toksičnega odnosa. Poslušali smo dva odlična kantavtorska glasbena nastopa mladih glasbenikov Jureta Burgerja in Eve Vehovec. V spremljevalnem programu smo si ogledali razstavo Superjunaki skozi objektiv in se posladkali z domačim sladoledom Wheely.

#### Superjunaki skozi objektiv in ilustracijo

Pod mojstrskim očesom fotografa Janeza Pelka smo spoznavali trike v fotografiji in razvijali kreativne ideje, kako lahko upodabljamo superjunake – kakršne si želimo v svoji bližini in kakršni si želijo mladi postati. Enako temo smo v drugem delu projekta raziskovali tudi skozi ilustracijo in z digitalnimi triki kolažiranja pod vodstvo umetnice Špele

Resman. Dela, nastala na obeh ciklih delavnic, smo razstavili v naših prostorih, kjer so na voljo na ogled mladim in drugim obiskovalcem mladinskega centra.

### Kuharski džem z Nikom Maroltom

S projektom smo mladim predstavili zanimive recepte in tehnike, s katerimi lahko z malo finančnega vložka in malo zavrženimi sestavinami ustvarijo prave kuharske mojstrovine, s katerimi bodo očarali svoje prijatelje in boljše polovice. Mladi finalist Masterchefa je s svojo prepoznavnostjo privabil nove mlade, naši mlajši obiskovalci pa so nadgradili osnovne kuharske spretnosti, ki se jih učijo v ČMC Golovec. Delavnice so potekale v štirih tematskih sklopih: Zajtrk prvakov (domači zajtrk iz osnovnih sestavin), Šefova shramba (ozimnica), Nizkocenovni Gourmet (fensi večerja na budžetu) in Študentski futr Delux (študentska hrana na višjem nivoju).

### Igra vlog v Mladih zmajih Golovec

Mladim, starejšim od 14 let, smo skupaj z Zavodom Erea na inovativen način skozi igro vlog približali problematiko podnebnih sprememb in njihov vpliv na življenje. Projekt je obsegal dve delavnici: »Drevo življenja«, namenjeno razumevanju ekološkega ravnovesja in medsebojne povezanosti ekosistemov, ter »Podnebne perspektive«, s katero so mladi krepili podnebno pismenost, spoznavali trajnostni razvoj ter razvijali kritično mišljenje in odpornost na medijske manipulacije. Namen projekta je bil spodbuditi aktivno razmišljanje, iskanje rešitev in soustvarjanje trajnostne prihodnosti.

**V letu 2025 smo zabeležili 516 aktivnosti, 2.396 izvajanja aktivnosti, 3.706 obiskov aktivnosti in 389 obiskov prostovoljcev. Delež fasilitacije mladih je bil 13%.**

## Razmerje med zastavljeni cilji za leto 2025 in rezultati:

**1. V letu 2025 bomo v mladinskem centru zabeležili 6.000 obiskov mladih med 10 in 29 let in s tem zvišali število obiskovalcev iz leta 2024 za 2 % ter tako ohranili kakovostno delo in stik z mladimi.**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Zabeležili smo 3.706 obiskov mladih, s čimer smo zadovoljni. Manjša številka je predvsem posledica drugačnega beleženja obiskovalcev (če so se udeleženci udeleževali aktivnosti, jih nismo več beležili med obiskovalce dnevnega centra), premika poletnih aktivnosti v počitniški program in omejevanja vstopa številčnim skupinam mlajših udeležencev, pogosto tudi pod 10 let. Te skupine so po navadi vključevale mlade, stare pod 10 let, hkrati pa s tem odpiramo prostor za našo primarno ciljno skupino, mlade nad 15 let.

**2. Spodbujanje udeležbe mladih nad 18 let z vsaj eno aktivnostjo tedensko za to skupino. Zvišanje udeležencev nad 18 let za 10 %.**

Rezultat: Cilj je dosežen. Organizirali smo vsaj eno aktivnost tedensko, namenjeno skupini nad 18 let, najbolj uspešne so bile delavnice gline in gibalne dejavnosti v dvorani DCA. Število zabeleženih obiskov nad 18 let je bilo 1122, v lanskem letu pa 926, kar predstavlja več kot 10-% zvišanje.

**3. Mladi bodo v letu 2025 fasilitirali 20 % ur programa centra (vir: Logbook).**

Rezultat: Cilj je delno dosežen. Zabeležena stopnja fasilitacije znaša 13 %, kar je 2 % več glede na leto 2024, ko smo beležili 11-% fasilitacijo mladih. Mladi so spontano fasilitirali večino programa, izvedenega v dnevnem centru.



**4. Do konca leta 2025 bomo dosegli uravnotežen delež moškega in ženskega obiska (2024: 56,2 % obiskovalcev in 43,7 % obiskovalk).**

Rezultat: Cilj je dosežen. Delež deklet in fantov je enakomerno porazdeljen – na ravni celotnega leta je center obiskalo 55,7 % fantov in 44,3 % deklet, ob zaključku leta pa je bil delež že praktično enak.

**5. Dvig obiska programa VR open za 5 % s spolno uravnoteženostjo udeležencev (vir: Logbook).**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Obisk programa se je zaradi povečane cenovne dostopnosti VR-opreme mladim zmanjšal. V naslednjem letu načrtujemo tematsko prestrukturiranje. VR-aktivnosti bomo povezali z delavnicami v centru na temo anatomije, športa in dobrega počutja.

**6. Dvig fasilitacije programa ČMC Golovec za 5 % (s 15 % na 20 % fasilitiranih aktivnosti).**

Rezultat: Cilj je dosežen. Mladi fasilitirajo ali so aktivno vključeni v praktično vse dele programa mladih zmajev Golovec. Kot dobra praksa spodbujanja fasilitacije za mlajše obiskovalce se je izkazal točkovni sistem, vezan na počitniški program.

**7. Izdelava strategije za podporo študentski in prostovoljski ekipi, ki zagotavlja nemoteno in kakovostno izvajanje programov v ČMC Golovec.**

Rezultat: Cilj je dosežen. Strategijo smo dosledno izvajali skozi celo leto. Na praksi smo leta 2025 gostili skupno 7 praktikantov in praktikantk, od tega eno mednarodno praktikantko. Študentsko ekipo smo okrepili z dvema novima študentkama, ki redno opravljata delo v ČMC Golovec.

**8. Ohraniti visoko vrednost kazalnika Občutek varnosti in obravnave pri obiskovalcih (90 %).**

Rezultat: Cilj je dosežen. Kazalnik varnosti in obravnave se je zvišal na 91 %. Doseganju kazalnika namenjamo pozornost skozi celo leto z rednimi pogovori, zagotavljanjem prve psihosocialne pomoči s strani ekipe MOPS, sproti se odzivamo na komentarje in spodbujamo razpravo o enakosti in sprejemanju.

**9. V letu 2025 bomo vzpostavili visoko vrednost kazalnika Identiteta, pozitivna pričakovanja in pravična obravnava (80 %).**

Rezultat: Kazalnik je v letu 2025 združen s kazalnikom pred njim (varnost in obravnava, ki dosega zelo visoko stopnjo 91 %). Pri svojem delu posebno pozornost namenjamo prav krepitevi pozitivne identitete, sprejemanju raznolikosti in pravični obravnavi, kar se kaže tudi v tem kazalniku.

**10. V letu 2025 beležiti vrednost kazalnika Infrastruktura in dobra ponudba programa mladinskega centra v 90 %.**

Rezultat: Cilj je delno dosežen. Kazalnik za leto 2025 znaša 82 %, kar je zadovoljivo visok kazalnik v primerjavi z lanskoletnim rezultatom 92 %, ki je bil tako visok predvsem zato, ker je bil mladinski center na novo odprt. Ponudbo programa ČMC Golovec smo nadgradili z delavnicami oblikovanja gline, boksarskimi ter kuharskimi delavnicami in programom javnega povabila, ponudbo in infrastrukturo pa bomo še nadgrajevali v 2026.

**11. V letu 2025 bo rezultat na področju vpliva, participacije in prevzemanja odgovornosti znašal 65–75 %.**

Rezultat: Cilj je dosežen z vrednostjo kazalnika 69 %. Participacijo krepimo v vseh starostnih skupinah in delih programa, predvsem z izvedbo mladinskih pobud, pobud za spontane aktivnosti, skrbjo za prostor in dobro počutje vseh obiskovalcev.



## A.2.2.1.1.4. Mladi zmaji Šiška



Mladi zmaji Šiška smo v letu 2025 delovali kot prostor spodbujanja raznolikosti, ustvarjalnosti in aktivne vloge mladih. V sodelovanju z mladimi smo soustvarjali program, zasnovan na področjih umetnosti, glasbe, športa in kritičnega mišljenja. Center je deloval kot stičišče skupnosti z različnimi pogledi ter kot prostor za razvijanje idej, izražanje in medkulturno povezovanje. V letu 2025 smo nadaljevali delovanje kot urbano, ustvarjalno in vključujoče vozlišče mladih, v katerem so program aktivno soustvarjali mladi sami. Programske vsebine smo nadgradili z izvajanjem 1107 VR Laba, s čimer smo okrepili medijski programski steber ter mladim omogočili spoznati in uporabljati virtualno resničnost ter druga sodobna ustvarjalna orodja. Z izvedbo zvočno-produkcijske delavnice *Odmevanje Palače mladih* smo raziskovali urbano okolje skozi zvočne prakse ter hkrati prispevali k promociji nastajajočega osrednjega mladinskega centra v Palači Cukrana.

Leto so zaznamovali tudi trajnostno in skupnostno naravnani dogodki, koncertno dogajanje ter aktivnosti, ki mladim dajejo prostor za vidnost in pobudo, med drugim *Zmajevska Disko juha #3* ter *Šiška Rulz #4*. Šiška ostaja prostor, kjer spodbujamo raznolikost, ustvarjalnost in aktivno vlogo mladih – varen prostor za ideje, izražanje, kritično mišljenje in povezovanje.

### Izpostavljam

#### **Odmevanje Palače mladih**

Z zavodom Cona smo izvedli intermedijsko zvočno delavnico, v kateri so mladi s pomočjo snemalne opreme in zvočnih efektov raziskovali urbano okolje v okolici nastajajočega Centra mladih Ljubljana. Udeleženci so zbirali zvočne vtise z gradbišča in okolice, jih obdelali z osnovami zvočne produkcije ter jih povezali v 25-minutno eksperimentalno zvočno kompozicijo. Projekt je mladim ponudil priložnost za umetniško raziskovanje mesta, preizkušanje avtonomnega ustvarjanja in spoznavanje zvočnih praks. Končni izdelek je bil predvajan na *Zmajevski Disko juhi #3* in predstavljen v okviru dogodka *Filmske šole Mladih zmajev* v Kinodvoru. Jeseni je bila kompozicija predstavljena tudi v okviru razstave *Zmajevska fronta* v Zgodovinskem atriju Mestne hiše.

#### **Art-Študentart IV.**

Izvedli smo četrto sezono umetniškega programa *Art-Študentart*, v okviru katerega je potekalo 13 delavnic. Novost letošnje izvedbe je, da je program vodila študentka socialnega dela, ki jo je v preteklosti mentorirala mlada vodja prejšnjih sezon tega projekta. Zaključna razstava je bila izvedena konec decembra v prostorih centra.

## **Fantasy Jam: praznična ustvarjalna delavnica umetnosti, zvoka in domišljije pri Mladih zmajih Šiška**

Fantasy Jam je decembra 2025 v ČMC Šiška zaživel kot praznični interdisciplinarni mladinski projekt, ki je mlade povezal skozi umetnost, zvočno produkcijo in igro vlog. V treh vsebinsko prepletenih segmentih so udeleženci soustvarili domišljjski svet – od vizualne »sci-fi« scenografije, zasnovane kot unikaten božično-jaslični motiv, do ambientalne zvočne spremljave za igranje igre Dungeons & Dragons. Projekt je poudaril aktivno participacijo mladih, prenos znanja in prevzemanje vodstvenih vlog ter napovedal nadaljevanje programa tudi v letu 2026.

**V letu 2025 smo zabeležili 438 aktivnosti, 1.817 ur in 15 minut izvajanja aktivnosti, 2.948 obiskov aktivnosti in 31 obiskov prostovoljcev. Delež fasilitacije mladih je znašal 215 ur oz. 12 %.**

### **Razmerje med zastavljeni cilji za leto 2025 in rezultati:**

**1. Mladi bodo soustvarjali 50 % programa, dvig fasilitacije nazaj na 35 % (v letu 2023 je bila stopnja fasilitacije v ČMC Šiška 32 %, do oktobra 2024 pa se je znižala na 19 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Fasilitacija je bila zgolj 12-%, vendar je zabeležen 45,6-% delež mladih, ki so izvajali aktivnosti, glede na oznaki v Logbooku »mladi za mlade« ter »mladinska pobuda«. To pomeni, da so mladi skoraj 50 % programa soustvarili, vendar so bili nekateri izmed njih vključeni kot plačani mladi izvajalci (npr. študentsko delo ali s. p.), zato jih ne moremo obravnavati kot fasilitatorje v smislu mladinskega dela.

**2. Okrepitev stebra Idejnega vozlišča z izvedbo najmanj 18 pobud mladih (2023: 24, oktober 2024: 18) ter zagotovitev vsaj ene objave v vodilnem mediju (2023: 2 novici o dogodkih v ČMC Šiška; 2024: 1 novica – časopis Dnevnik).**

Rezultat: Cilj delno dosežen. V letu 2025 smo pri Mladih zmajih Šiška izvedli 13 mladinskih pobud, eno od njih TUR DE WRDL so omenili v tedniku Mladina (13. 12. 2025).

**3. Ohranitev spolne uravnoveženosti udeležencev (2023: 51,7 % deklet, 47,9 % fantov, 0,4 % nebinarnih oseb; oktober 2024: 49,6 % deklet, 49,8 % fantov, 0,6 % nebinarnih oseb) in dvig obiska nebinarnih oseb za 0,1 % v letu 2025).**

Rezultat: Cilj dvig obiska nebinarnih oseb ni dosežen. Statistika kaže 0,3 % obiska nebinarnih oseb, 51,1 % fantov

in 48,6 % deklet. Uravnoveženost med binarnima spoloma ostaja v sprejemljivem razponu, zato je cilj dosežen. Zaznani upad deleža nebinarnih oseb je lahko povezan z omejitvami pri zbiranju podatkov, saj soglasja za vključitev ne vključujejo ločenega polja za opredelitev spola. Vpis v Logbook zato temelji na imenih, kar lahko vpliva na natančnost evidentiranja.

**4. Ohranitev starostne raznolikosti in zastopstvo vseh starostnih kategorij. Dvigniti obiskanost kategorije 20–25 let na 22 % (do oktobra 2024: 19,5 %; dvig za 2,5 %) in dvigniti obiskanost kategorije 16–19 na 20 % (do oktobra 2024: 17,9 %; dvig za 2,1 %).**

Rezultat: Cilj je delno dosežen. Cilj starostne skupine 20–25 let dosežen (38,9 % namesto 22 %). Posledično je upadla obiskanost pri drugih kategorijah, pri starostni skupini 16–19 cilj ni dosežen (16,2-% delež).

**5. Dvig fasilitacije pri fantih za 2,5 % (2023: 39,7 %; do oktobra 2024: 37,5 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen, a je odstopanje od cilja le 0,8-% (39,2 % namesto zelenih 40 %).

**6. Ohranitev doseženega občutka varnosti in obravnave pri obiskovalcih nad 90 % (2023: 92 %, 2024: 93 %).**

Rezultat: Cilj je dosežen. Kazalnik občutka varnosti je zabeležil 93 %.

**7. Povečati vrednost kazalnika Vpliv, sodelovanje in prevzemanje odgovornosti za 5 % na 83 % (2023: 72 %, 2024: 78 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Kazalnik znaša 65 % namesto zelenih 83 %, kar kaže, da je treba mlade nagovarjati k sodelovanju in prevzemanju odgovornosti.

**8. Z zagotavljanjem primernih aktivnosti in dobre opremljenosti mladinskega centra povečati vrednosti kazalnika Infrastruktura in ponudba mladinskega centra na 95 % (2023: 89 %, 2024: 90 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Kazalnik Infrastruktura in ponudba je v letu 2025 znašal 92 %. Odstotek se vztrajno viša, vendar nedoseganje zastavljenega cilja kaže, da je treba center še bolje opremiti in prilagoditi aktivnosti.

## A.2.2.1.1.5. Mladi zmaji Zalog



12

V letu 2025 je Četrtni mladinski center Zalog utrdil svojo vlogo stabilnega in odprtega prostora za mlade, kjer ti redno in aktivno preživljajo prosti čas, se povezujejo ter sooblikujejo vsebine. Program smo skozi celotno leto razvijali v dialogu z mladimi in ga sproti prilagajali njihovim pobudam, kar se je izkazalo kot učinkovit pristop k ohranjanju visoke vključenosti in raznolike strukture obiskovalcev.

Posebno pozornost smo namenili razvoju manjših interesnih skupin, ki delujejo na osnovi skupnih zanimanj in rednih srečanj. Med najbolj aktivnimi so bile skupine, povezane s športom, fitnes vadbo, biljardom in boksom, ob torkih pa so potekala tudi redna srečanja ob družabnih igrah. Takšen način dela je mladim omogočil večjo kontinuiteto vključevanja, prevzemanje odgovornosti ter soustvarjanje programa.

Pomembno vlogo pri izvajanju dejavnosti so imeli tudi prostovoljci, ki so s svojim sodelovanjem prispevali k prenosu znanj, podpori mlajšim udeležencem in krepitvi vrstniškega sodelovanja. Povezovanje z lokalnim okoljem je ostalo ključen del delovanja centra. V sodelovanju z bližnjo osnovno šolo in vrtcem smo soustvarili pustno povorko in praznični bazar, sodelovali smo na dnevu četrtna skupnosti ter z izvedbo projektov, kot sta 31. Plata in Knjižnica pod krošnjami, v lokalni prostor vnesli športne in kulturne vsebine.

Z osebnim pristopom, jasno strukturo dela in sproščenim, a odgovornim delovanjem smo skozi leto gradili podporno okolje, v katerem se mladi počutijo varno, sprejeto in vključeno.

### Izpostavljamo

#### 31. Plata

V septembru 2025 so Mladi zmaji Zalog izvedli 31. športni dogodek Plata, ki je povezal mlade in lokalno skupnost. Dvodnevni dogodek je potekal na igrišču Plata in je vključeval sobotne športne delavnice ter nedeljski turnir v malem nogometu v duhu fair playa. Na delavnicah se je več kot 180 mladih preizkusilo v šestih športnih aktivnostih, nogometnega turnirja pa se je udeležilo 17 ekip v treh starostnih skupinah. Dogodek je obiskalo več kot 500 obiskovalcev. Pri izvedbi so sodelovali mladi, prostovoljci in lokalni partnerji. Projekt je dosegel vse zastavljene cilje ter prispeval k prepoznavnosti dogodka, spodbujanju zdravega življenjskega sloga in povezovanju skupnosti v Zalogu.

## Čamac pluje in daruje 2025

V zadnjih mesecih leta 2025 smo v ČMC Zalog izvedli praznični program Čamac pluje in daruje, s katerim smo mladim iz lokalnega okolja omogočili ustvarjalno in skupnostno obarvano preživljanje prostega časa. Program so sestavljale ustvarjalne delavnice, ki sta jih izvedli ilustratorka Sanja Žagar in študentka socialne pedagogike, ter skupne kulinarčne in praznične aktivnosti. Zaključek programa je predstavljala udeležba na decembrskem prazničnem bazarju v Zalogu, kjer so mladi podarjali ustvarjene izdelke, sodelovali pri izvedbi programa, pripravili sobo pobega in glasbeni del dogodka. Program je prispeval k večji prepoznavnosti delovanja mladinskega centra, spodbudil redne obiskovalce k aktivnejšemu sodelovanju ter omogočil vključevanje novih mladih in povezovanje z lokalno skupnostjo.

**V letu 2025 smo zabeležili 529 aktivnosti, 1.966 ur aktivnosti, 7.500 obiskov aktivnosti in 410 obiskov prostovoljcev. Delež fasilitacije mladih je znašal 239 ur oz. 12 %.**

## Razmerje med zastavljeni cilji za leto 2025 in rezultati:

**1. Dvig deleža obiskovalcev in obiskovalk v starostnih skupinah 10–12 let in 13–15 let za 4 % (2024: 10–12 let: 10,2 % in 13–15 let: 21,9 %).**

Rezultat: Cilj je dosežen in presežen. Delež obiskovalcev v starostni skupini 10–12 let se je povečal na 21,6 % (+11,4 %), v skupini 13–15 let pa na 25,9 % (+4 %), kar pomeni, da s programom uspešno pritegnemo tudi mlajše starostne skupine.

**2. Nadaljevanje programov, ki nagovarjajo starostno skupino 16–19 let. Z mladimi ustvariti vsaj štiri skupine v mladinskem centru, ki odgovarjajo na različne interese udeležencev in prostovoljcev, in s tem omogočiti sooblikovanje programa ČMC Zalog.**

Rezultat: Cilj je dosežen. Starostna skupina 16–19 let ostaja najštevilčnejša (28,9 %). V mladinskem centru so stabilno delovale štiri interesne skupine, ki so omogočale sooblikovanje programa.

**3. Vzpostavitev sodelovanja z vsaj dvema deležnikoma v lokalni skupnosti. Z deležnikoma izvesti vsaj dve aktivnosti, ki omogočata vključevanje mladih, staršev, lokalnih organizacij, šol ter drugih institucij.**

Rezultat: Cilj je presežen. V letu 2025 smo sodelovali z več lokalnimi deležniki (osnovna šola, vrtec, ČS Polje in Gasilsko društvo Zalog) in skupaj izvedli Pustno parado, Dan Četrtno skupnosti Polje, Mladi Zaloga, ki so povezale mlade, starše in lokalne institucije.

**4. Vključiti 3 tuje praktikante oziroma prostovoljce skozi program ECE prostovoljstva in Erasmus prakse in jim zagotoviti ustrezno mentorsko podporo.**

Rezultat: Cilj je dosežen. V program so bile vključene tri mednarodne praktikantke v okviru Erasmus prakse, ki so s svojim sodelovanjem prispevale k raznolikosti programa in aktivnemu vključevanju mladih.

**5. Ohranjati prisotnost starostnih skupin v mladinskem centru, pri čemer bodo največji delež uporabnikov predstavljali mladi 16–19 let (2024: 16–19 let 50,8 %; 13–15 let 21,6 %; 10–12 let 9,8 %, 20–25 let 10 %; 26–35 let 4,3 %; 2023: 16–19 let 39,7 %; 13–15 let 30,2 %; 10–12 let 9,6 %, 20–25 let 8 %; 26–35 let 7,4 %).**

Rezultat: Cilj je dosežen. Starostna skupina 16–19 let ostaja najštevilčnejša (28,9 %) kljub nekoliko nižjemu deležu v primerjavi z lanskim letom. Opazen je porast v mlajših starostnih skupinah (10–12 let: 21,6 %, 13–15 let: 25,9 %). Razmerje med skupinami ostaja stabilno.

**6. Ohranjati delež soustvarjanja programa s strani mladih v mladinskem centru pri 25 %, fasilitacija mladih predstavlja 15-% delež, preostali 10-% delež izhaja iz drugih virov (študentsko delo, sodelovanje pri ad hoc projektih, izvajalci programa Mestnega inkubatorja) (2024: fasilitacija: 16 %, drugi viri: 17 %; 2023: fasilitacija: 6 %, drugi viri: 17 %).**

Rezultat: Cilj je delno dosežen. Mladi so s fasilitacijo prispevali 12 % aktivnosti, dodatnih 16 % pa je izhajalo iz drugih virov, s čemer smo dosegli 28-% delež soustvarjanja programa s strani mladih, kar je nad pričakovanji.

**7. Ohranitev doseženega občutka varnosti in obravnave pri obiskovalcih nad 91 % (2024: 93 %; 2023: 96 %).**

Rezultat: Cilj je presežen. Kazalnik Varnosti in obravnave je v letu 2025 znašal 97 %, kar potrjuje kakovostno in varno okolje za mlade.

**8. Povečati vrednost kazalnika Vpliv, sodelovanje in prevzemanje odgovornosti za 5 % na 84 % (2024: 79 %; 2023: 78 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Kazalnik je znašal 64 %, kar kaže na potrebo po dodatnem spodbujanju mladih k aktivnejšemu prevzemanju odgovornosti in prepoznavanju lastnega vpliva.

**9. Z zagotavljanjem primernih aktivnosti in dobre opremljenosti mladinskega centra povečati vrednost kazalnika Infrastruktura in ponudba mladinskega centra na 95 % (2024: 92 %; 2023: 94 %).**

Rezultat: Cilj skoraj dosežen. Dosežena vrednost 94 % potrjuje dobro opremljenost in ustrezno ponudbo aktivnosti; v letu 2025 je bil poudarek na nadgradnji fitnes opreme in prilagajanju prostora potrebam mladih.

## A.2.2.1.1.6. Skupnostni center Borc



Skupnostni center Borc je v letu 2025 deloval kot odprta platforma za razvoj multifunkcijskih veščin ter pridobivanje novih znanj in izkušenj mladih s poudarkom na povezovanju ustvarjalnih posameznikov in kreptivi lokalne skupnosti v Kašlju. S svojim delovanjem je spodbujal ustvarjalnost, prostovoljstvo, samostojno odločanje in prevzemanje odgovornosti ter ozaveščal o delovanju v odprtem in raznolikem multikulturnem okolju. Poseben fokus je bil namenjen mladim, ki so prosti čas preživljali na ulici, pri čemer so center v večji meri obiskovali mladi z manj priložnostmi, soočeni z izobraževalnimi, ekonomskimi in družbenimi izzivi, družinskimi krizami ter kulturnimi razlikami.

### Izpostavljam

#### Čistilna akcija Za lepšo Ljubljano

Tudi mi verjamemo v lepšo Ljubljano, zato smo v soboto, 4. 5., čistili okolico Borca in Vevč. Moči smo združili s kašelskimi upokojenci in skupaj nabrali kar 8 polnih vreč smeti.

#### Šport je lajv

V sklopu kampanje »Šport je lajv!« smo v sodelovanju s Šport Ljubljana in KK Janče pripravili serijo košarkarskih dogodkov. Mladi so igrali košarko z vrstniki iz kluba KK Janče. Ob lepem vremenu so treningi potekali vsak petek med 9. majem in 6. junijem, zaključili pa smo jih 13. junija s turnirjem 3 na 3.

#### Zmajevska Disko juha na Borcu

V sodelovanju z društvom Focus smo organizirali skupnostni dogodek, ki je s pomočjo glasbe in druženja ozaveščal vse udeležence o čim manjšem zavrženju hrane in uporabi manj atraktivnih kosov zelenjave lokalnih proizvajalcev, ki jih ne bi mogli prodati, za kuho. Zavod Kersnikova je poskrbel za izdelovanje elektro nakita. Nik Marolt, tekmovalec Masterchefa, je poskrbel za kulinarčne dobrote. Projekt je združil kulinariko in kulturno-animacijski program ter odprl prostor za aktivno sodelovanje mladih. Ti so sodelovali pri načrtovanju, izvedbi in evalvaciji. Skozi projekt so pridobivali veščine kuhanja, organizacije, timskega dela, vodenja, promocije in trajnostnega razmišljanja.

#### Borcovanje 2025

V oktobru smo v času krompirjevih počitnic izvedli štiridnevni skupnostni dogodek Borcovanje, katerega namen je bil spodbuditi druženje, ustvarjalnost in sodelovanje mladih ter prebivalcev soseske in skupnostni center Borc preoblikovati v odprto in živahno stičišče skupnosti. Program je vključeval skupno kuhanje in delitev golaža prebivalcem soseske, izrezovanje buč s foto koticom, delavnico glasbene produkcije pod vodstvom mladega profesionalca ter šiviljsko delavnico, na kateri so si mladi iz odpadnega blaga izdelali maske za noč čarovnic. Dogodek smo zaključili z nastopom glasbene

skupine AutEtno, ki je s svojim nastopom povezala prebivalce vseh generacij v sproščenem vzdušju.

### Za Borca – od Borca

V petek, 19. decembra 2025, je potekal enodnevni dogodek *Za Borca – od Borca*. Z dogodkom smo želeli simbolno zaključiti leto in s programom obogatiti skupnostni center v prazničnem mesecu. V okviru dogodka so lahko mladi osvežili svoje pričeske pri mladi osebi, poslikali svoje obraze ali se naličili na delavnici ličenja. V sodelovanju s koordinatorji so mladi sodelovali pri pripravi paprikaša, ki nas je pogrel na hladen zimski dan. Za vzdušje in glasbo je poskrbel glasbeni dvojec Trma, ki sta nas ob nežnih melodijah pozibavala ves čas trajanja dogodka.

**Center je odprt trikrat na teden. V letu 2025 smo zabeležili 140 aktivnosti, 556 ur izvajanja aktivnosti, 1.191 obiskov aktivnosti in 42 obiskov prostovoljcev. Delež fasilitacije mladih je znašal 61 ur oz. 11 %.**

### Razmerje med zastavljeni cilji za leto 2025 in polletnimi rezultati:

**1. Povečati delež soustvarjanja programa s strani mladih v skupnostnem centru (fasilitacija, študentsko delo, sodelovanje pri ad hoc projektih) na 20 % (2023: 9 %, 2024: 3 %, 2025: 11 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Delež soustvarjanja programa s strani mladih v letu 2025 znaša 11 %, kar sicer ne dosega zadanega cilja, se pa vidno izboljšuje v primerjavi z letoma 2023 in 2024, k čemur so botrovale raznolike aktivnosti, kot so šivanje, ustvarjanje z lesom, čiščenje skupnostnega centra in druge.

**2. Povečati število obiska na 1.200 in ga dvigniti na raven iz leta 2023 (2023: 1.332, 2024: 945, 2025: 1.191).**

Rezultat: Cilj je delno dosežen. Število obiskovalcev v letu 2025 je bilo 1.191 udeležencev, kar je znatno boljše v primerjavi s preteklimi tremi leti.

**3. Povezati mlade posameznike, ki že ustvarjajo, in jih podpreti pri prizadevanju za večjo solidarnost med ljudmi. Vsaj 5 mladih izrazi željo po sodelovanju v programu Evropska solidarnostna enota, prijavi projekt in ga ob mentorski podpori izvaja.**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Cilj je zastavila sodelavka v odhodu, med obiskovalci nismo imeli interesa za prijavo projekta ESE. Kljub temu smo med mladimi promovirali različne dejavnosti aktivnega državljanstva: programi Erasmus+, kot je izmenjava Mladih zmajev z Wiesbadnom, en udeleženec je na našo pobudo podal prijavo in je vključen v deliberativno demokratični proces odločanja v Bruslju.

**4. Sodelovanje z lokalnimi mladinskimi organizacijami in drugimi relevantnimi akterji v četrtih skupnostih z namenom prepoznavanja ponudbe, bogatitve pestrosti ponudbe in uresničevanja potreb mladih v skupnostnem centru.**

Rezultat: Cilj je delno dosežen. Sodelujemo z OŠ Kašelj, predvsem s knjižničarko in sodelavkami za strokovno učno pomoč. Redno smo v stiku z JSS MOL, ČS Polje in ostalimi mladinskimi organizacijami v lokalnem okolju (Društvo upokoencev, Cona, OŠ Polje, Točka).

**5. Zmanjšati razliko med spoloma (2024: 41,6 % dekleta, 58,4 % fantje).**

Rezultat: Cilj je bil deloma dosežen. Rezultati kažejo, da center obiskuje 57,6 % fantov in 42,2 % deklet. Rezultat je podoben lanskoletnemu, z manjšim premikom v pravi smeri. To lahko pripišemo načrtovanju dogodkov, kjer smo venomer imeli v mislih aktivnosti, ki bi bile bolj zanimive dekletom.

**6. Povečati delež obiskovalcev iz starostne skupine 16–19 let na 30 % (2024: 22,5 %, 2025: 17,2 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Rezultati kažejo, da je delež obiskovalcev iz starostne skupine 16–19 let 17,2 %. Upad obiska je neposredno povezan z okoliščinami dela in letošnjih nesoglasij ciljne starostne skupine z okoliškim prebivalstvom.



## A.2.2.1.2. Programi uličnega in mobilnega mladinskega dela

### A.2.2.1.2.1. Mobilni mladinski center Ljuba in Drago



Mobilni mladinski center Ljuba in Drago je odslužen avtobus LPP-ja, ki je pred petimi leti postal dnevna soba na kolesih. Namenjen je mladim v t. i. sivih conah – delih mesta, ki so podhranjeni s prostori in programi za mlade. Leta 2025 smo imeli redne terene na Rakovi jelši, Sostrem, Polju in Gameljnah. Nekatere aktivnosti javnega povabila so bile izvedene v sodelovanju s Študentskimi domovi Ljubljana in Študentsko organizacijo Univerze v Ljubljani. Sodelovali smo na več dogodkih, kot so MOVIT – regijski dogodek v Postojni, Majske igre, Dan soseda v Centru Rog, Plata in Mladi Zaloga, avtobus pa smo postavili tudi v središče mesta in podprli odprtje razstave v Mestni galeriji. V večji meri smo se povezali z uličnimi enotami in se bodisi v obliki mladinskih pobud bodisi podpore pri dogodkih pojavili v soseskah Novo Brdo, ČS Posavje in Celovski dvori.

#### Izpostavljam

##### Projekt ZMAJnšana uporaba telefona

Projekt ZMAJnšana uporaba telefona je v Mladinskem centru Sostro mladim ponujal ustvarjalno alternativo pasivnemu preživljanju prostega časa na digitalnih napravah. Skozi raznolike umetniške delavnice – od reciklaže do ilustracije – so

mladi razvijali ročne spretnosti, se pogovarjali o pomembnih temah in se medsebojno povezovali. Projekt je ustvaril spodbudno okolje za druženje, ustvarjanje in osebno rast.

##### MOVIT – regijski dogodek v Postojni

Ob mednarodnem dnevu mladih prostovoljcev je MOVIT v sodelovanju z Uradom RS za mladino in Mrežo MaMa pripravil **regionalni dogodek** v Postojni, namenjen predstavitvi programov Erasmus+: Mladina in Evropska solidarnostna enota občinskim predstavnikom. Mobilni mladinski center Ljuba in Drago je na dogodku zagotovil prostor za razpravo, parkiran v središču mesta pa je pritegnil tudi mimoidoče in šolarje, ki smo jim na terenu približali mladinsko delo.

**Center je obratoval trikrat tedensko. V letu 2025 smo zabeležili 127 aktivnosti, 384 ur izvajanja aktivnosti, 1.977 obiskov aktivnosti in 33 obiskov prostovoljcev. Delež fasilitacije mladih je znašal 38 ur oz. 10 %.**

## Razmerje med zastavljeni cilji za leto 2025 in letnimi rezultati:

**1. Ponovno dvigniti delež soustvarjanja programa s strani mladih v mobilnem mladinskem centru (fasilitacija, študentsko delo, sodelovanje pri ad hoc projektih, izvajalci programa Mestnega inkubatorja) na 10 % (2023: 5 %, 2024: 1 %, 2025: 10 %).**

Rezultat: Cilj je dosežen. Delež soustvarjanja programa s strani mladih v mobilnem mladinskem centru znaša 10 %, kar smo dosegli s kombinacijo projektne dela in javnega povabila.

**2. Dvigniti število obiska mladih na MMC Ljuba in Drago na 2.400 oziroma za približno 10 % v primerjavi z letom poprej (2023: 1987, 2024: 2142, 2025: 1977).**

Rezultat: Cilj dviga obiska ni bil dosežen. Število obiska mladih na MMC Ljuba in Drago znaša 1.977. V obdobju načrtovanja leta je bila ideja večji poudarek na izvedbi pop-up dogodkov, do česar v prejšnjem letu ni prišlo – s tem pa je povezano tudi nekoliko nižje število obiska. Kljub temu gre za obisk, ki je primerljiv s predhodnimi leti.

**3. Povečati obisk ciljne starostne skupine, torej mladih, ki jih v Logbooku beležimo od 16–35 let, na vsaj 30 % (2023: 20,1 %, 2024: 24,5 %, 2025: 16,3 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen. Glavni razlog za odstopanje je, da v letu 2025 ni prišlo do vzpostavitve rednega terena Ljube in Draga v Rožni dolini, kjer prevladuje študentska populacija, kar bi omogočilo zviševanje ciljne starostne skupine. Obenem smo s sodelovanjem na večjih dogodkih (Mladi Zaloga) imeli veliko število obiskovalcev, ki niso v ciljni skupini. Neuresničenemu cilju navkljub je bilo veliko aktivnosti izvedeno s starostno skupino 13–15 let.



## A.2.2.1.2.2. Ulični zmaji



17

Ulični zmaji je posebna enota Mladih zmajev, ki na različnih lokacijah po Ljubljani opravlja mladinsko ulično delo. Naše poslanstvo smo opravljali na prostem, s čimer smo dosegli mlade na lokacijah v četrtinah skupnosti Posavje, Polje, Šmarna Gora (Gameljne), Vič, Rožnik (Novo Brdo) in v Celovških dvorih ter na območju AKC Metelkove, kjer smo se družili z mladimi, z njimi izvajali delavnice in dogodke, ki so naslavljali njihove potrebe, zbirali ideje in pobude ter promovirali programe in prostore Mladih zmajev. Prisotni smo bili tudi na dogodkih ostalih četrtin mladinskih centrov in četrtin skupnosti, kot sta bila na primer Brdovanje in Dan četrtne skupnosti, na katerih je ekipa zavzeto predstavljala in vabila k soustvarjanju programa zavoda, hkrati pa krepila odnose s skupnostjo.

### Izpostavljamo

#### Nov teren v ČS Polje

Aprila 2025 smo Ulični zmaji prevzeli teren v Četrtni skupnosti Polje, kjer je pred tem gostoval mobilni mladinski center Ljuba in Drago. Ugotovili smo, da Ulični zmaji s svojim načinom dela dosežejo širšo populacijo mladih, ki svoj prosti čas preživljajo na več različnih lokacijah v četrtini skupnosti. Od skupnostnega dogodka »Polje gre na bolje« naprej tesno sodelujemo z

okoljskimi organizacijami in skupaj soustvarjamo program za mlade v skupnosti, saj vsak prispeva s svojim unikatnim načinom dela, ki naslavlja potrebe ljudi v skupnosti.

#### Posavske igre vol. 9

Tradicionalni dogodek ob zaključku šolskega leta in pričetku poletnih počitnic ob podpori ČS Posavje. Vsako leto poskrbimo za nove športne in družabne aktivnosti, ob katerih se zabavamo in krepimo zdrav duh v zdravem telesu. S pomočjo mladih in zunanjo organizacijo smo sestavili pester program aktivnosti. Mlade smo učili samoobrambe in se zabavali ob igri »spikeball« ob podpori mobilnega mladinskega centra Ljuba in Drago, ki je poskrbel za osvežilni kotichek s prigrizki, sladoledom, pijačo in ustvarjalnimi pripomočki.

#### Piknik Novo Brdo

S podporo Četrtni skupnosti Rožnik in okoljskih organizacij smo 6. maja organizirali piknik, ki je bil namenjen mladim in celotni skupnosti Novo Brdo. Ulični zmaji smo pripravili športni program z novimi aktivnostmi, ki so zanimive starejšim mladim, avtobus Ljuba in Drago je poskrbel za točko s prigrizki in umetniško ustvarjanje. Sodelovali smo tudi s Kralji ulice, Malo ulico ter 10 ključnih stvari, ki te jih šola ne nauči.

## Razmerje med zastavljeni cilji za leto 2025 in letnimi rezultati:

**1. Izenačiti udeležbo spolov pri udeležencih, vključenih v program mladinskega uličnega dela. V letu 2023 je razlika med spoloma znašala 15,4 % (42,3 % deklet in 57,7 % fantov), v letu 2024 nam je uspelo delež približati izenačenju, saj se je razlika med spoloma zmanjšala na 9,8 % (44,9 % deklet, 55,1 % fantov). Tudi v letu 2025 želimo nadaljevati s trendom iz prejšnjega leta.**

Rezultat: Cilj je dosežen, saj je v letu 2025 udeležba po spolih na lokacijah, kjer se izvajajo ulični tereni, znašala 46,5 % deklet in 53,4 % fantov, kar predstavlja razliko 6,9 % in hkrati najmanjšo razliko med spoloma udeležencev do zdaj.

**2. Izvesti vsaj 2 mladinski pobudi na vsakem terenu, ki ju bodo podali, zapisali in izvedli mladi ob pomoči mladinskih uličnih delavcev.**

Rezultat: Cilj ni bil v popolnosti dosežen, saj smo Ulični zmaji s pomočjo mladih udeležencev terenov izvedli vse skupaj 10 mladinskih pobud, ne pa 12, kot smo jih načrtovali. Na vseh terenih smo tako izvedli vsaj eno.

**3. Obdržati delež fasilitacije mladih nad 25 % v letu 2025 (v letu 2024 je delež fasilitacije znašal nad 26 %).**

Rezultat: Cilj ni dosežen, saj je v letu 2025 delež fasilitacije mladih znašal 25 %, kar je posledica širokega vključevanja mladih, prostovoljcev in študentov na praksi.

**4. Nadgraditi program procesa vključevanja prostovoljcev, predvsem dijakov in dijakinj, v program mladinskega uličnega dela (Ekipa uličnega podmladka).**

Rezultat: Cilj je dosežen, ker se je v prvem polletju Ekipe uličnega podmladka (UJC – Ulični Junior Crew) pridružila nova članica, ki je opravila tudi uvodno usposabljanje za mladinske ulične delavce v sklopu Mreže mlada ulica in uvodno usposabljanje za ulični podmladek v sklopu Mladih zmajev. Vsi člani Ekipe uličnega podmladka so aktivno sodelovali pri dogodkih in programih Uličnih zmajev in pri ostalih enotah Mladih zmajev.

**V letu 2025 smo zabeležili 338 aktivnosti, 711 ur izvajanja aktivnosti, 2.057 obiskov aktivnosti in 86 obiskov prostovoljcev. Delež fasilitacije mladih je znašal 25 %.**



## A.2.2.1.2.3. Galerija Mladi zmaji – Govornice



19

Galerija Mladi zmaji – Govornice vključuje tri nadciklirane telefonske govornice na ljubljanski Špici (Inkubatorica, Stalnica, Knjigobežnica), ki delujejo kot odprta urbana mikro galerija za sodobno umetnost, skupnost in izmenjavo knjig. V letu 2025 smo v Govornicah izvedli celosten razstveni program ter ga vsebinsko in produkcijsko okrepili; skupaj smo gostili 14 umetnic in umetnikov, sedem samostojnih predstavitev v Inkubatorici ter sedem prispevkov v Stalnici, kjer se je do konca leta vzpostavila celostna razstvena postavitvev. Program je vključeval tudi medorganizacijska sodelovanja, med drugim s festivalom Svetlobna gverila (avdiovizualna instalacija Urše Čuk in Amadeja Plesničarja v vseh treh govornicah) ter Galerijo Škuc, ki je novembra začasno gostovala v Knjigobežnici. Knjigobežnica je v sodelovanju z Mestno knjižnico Ljubljana ostala aktivna točka souporabe in neformalnega druženja. V okviru rednega upravljanja prostora smo poskrbeli tudi za tehnično vzdrževanje in varnost (zamenjava poškodovanega stekla), kar je omogočilo nemoteno delovanje programa. Govornice se tako vse bolj uveljavljajo kot dostopen javni razstveni format, ki mladim ustvarjalkam in ustvarjalcem odpira priložnost za vidnost, mestu pa prinaša kakovostne sodobne vsebine v javnem prostoru.



20

## A.2.2.2. Sklad za mladinske pobude uporabnikov

21



Mladinske pobude so uporabnikom omogočale soustvarjanje programa mladinskih centrov. Ko je uporabnik izrazil željo po izvedbi pobude, smo mu zagotovili mentoriranje, pomoč pri pisanju preprostega projektnega načrta, prostor, opremo in finančno podporo.

V letu 2025 je bilo izvedenih 70 mladinskih pobud, 1 več kot v letu 2024. Veseli nas, da smo uspeli ohraniti angažiranost uporabnikov, predvsem na uličnih terenih, kjer je izvedba mladinskih pobud še večji izziv. V nadaljevanju izpostavljam najbolj zanimive.

**ČMC Bežigrad** je izvedel **13 mladinskih pobud** na področju družabnih iger, športa in izobraževanja, in sicer: Ping-pong turnir, Lov na zaklad, Gaming kviz – preizkusi svoje znanje, Ponedeljkov kahoot, Green ArtCycle studio, Monthly games tournament, Ročni nogometni turnir, Knjiga in klepet, Zmajeve koda sodelovanja, Stress free v šolske klopi, Čarobni cirkus, Misija: Projekt 27, Cookies&Chill.

Izpostavljam:

Zmajeve koda sodelovanja – reševanje ugank, ki so bile zasnovane tako, da so od udeležencev zahtevale medsebojno sodelovanje, komunikacijo in zaupanje.

Tematsko so bile uganke vezane na poznavanje mladinskega centra.

Stress free v šolske klopi – cikel štirih delavnic o čuječnosti, katerih cilj je bilo mladim predati orodja za soočanje z vsakdanjim stresom.

**ČMC Črnuče** je začrtil **9 mladinskih pobud, 7 pa jih uspešno realiziral**. Ena pobuda, tj. Februarski program, je izhajala s področja duševnega zdravja, štiri z ustvarjalnega DIY-področja, tj. Pohišstvo ČMC, Prenova biljarda (obe sta ostali nerealizirani), Free The Dragon Board Game, Okraševanje mladinskega centra, eno kulinarčno, tj. Peka predprazničnih piškotov, ter tri s kulturno-umetniškega področja; tj. Odprt mikrofoni, Ličinka Zine in DJ Taj.

Izpostavljam:

Ličinka Zine; v juniju je dijakinja SŠOF v okviru praktičnega usposabljanja in mladinske pobude zasnovala soavtorski umetniški zin, ki združuje njeno vizualno delo, prispevke drugih mladih ter estetiko projektov Basementa. Zin je izšel kot zloženka, ki se razpre v plakat z motivom zmaja.

**ČMC Golovec** je izvedel **12 mladinskih pobud**, večina jih je bila kuharske in ustvarjalne narave, kar sta tudi v splošnem dve aktivnosti, ki naše redne uporabnike najbolj pritegneta. Najuspešnejši po številu obiskovalk, rednosti in vsebinski zasnovi sta bili pobudi Open Mic- branje poezij in Hands in Clay – ustvarjalne delavnice z glino.

Izpostavljam:

Ustvarjalno mladinsko pobudo praktikantke Xiao Zou »Barvna harmonija«, ki nam je približala preplet harmonij barv, svetlobe, ambientalnih zvokov in spremljajočih se čustev preko izvedbe delavnice, kjer so udeleženci po izbiri barve, spremljajoči se komplementarni glasbi in svetlobnih učinkih, ki so se prilagajali glasbeni melodiji, ustvarjali domišljajske podobe. Ob tem so se naučili barvnih harmonij, spoznali preplet barv in glasbe ter osvojili nove tehnike sproščanja.

Hands in Clay – cikel osmih delavnic ustvarjanja z glino in učenje različnih tehnik ob mednarodnem druženju. Pobuda praktikantke Viki je privabila predvsem mlade nad 20 let. Ob skupnem seznamu predvajanja in tematikah posamezne delavnice so ustvarili kakovostne, uporabne in dekorativne glinene izdelke. Izdelke smo v sodelovanju s Centrom Rog ustrezno žgali in jih v zadnji fazi pobarvali z akrilnimi barvami. Pobuda se nadaljuje v januarju 2026 z izdelovanjem skodelic za čaj in espresso.

**ČMC Šiška** je izvedel **13 mladinskih pobud** na področju kulture, trajnosti, kulinarike in športa, in sicer: Lutke smeha; Šiška na lazanji; Preoblačimo planet; Turnir v namiznem nogometu; Šiška EIClasico #4; FIFA (con carne), (Fifa) CON CARNE; Dan Kitajske (spin-off); TUR DE WRLD 25; Božične palačinke; Praznični craft; Božični Kahoot kviz; Božična delavnica peke in okraševanja piškotov.

Izpostavljam:

TUR DE WRLD – mladinska pobuda dijaka Gimnazije Vič, ki je v ČMC Šiška pripravil in izvedel svojo prvo samostojno fotografsko razstavo ob mentorski in kuratorski podpori. Razstava (3. 12. 2025) je pritegnila več kot 40 obiskovalcev ter dosegla medijsko prepoznavnost z objavo v slovenskem kulturnem tedniku *Mladina*.

**ČMC Zalog** je izvedel **8 mladinskih pobud**, eno na področju športa, tj. Čamac Pong; eno na področju kulture, tj. Waffle hunt & Belgian Quiz; tri na področju ustvarjalnosti, tj. Čamac – misija valentinovo, Halloween zabava v Čamcu in Save Santa – escape room; ter tri na kulinarinem področju, tj. Banana Break, Čamac Masteršef in Spet kuhamo.



Izpostavljamo:

Save Santa – escape room, mladinska pobuda, ki sta jo v sklopu lokalnega dogodka Mladi Zaloga pripravili mednarodni praktikantki. Obiskovalci so se morali prebiti skozi interaktivne uganke in rešiti iz sobe pobega. Pobuda je pritegnila mlade vseh starosti in povezala prebivalce lokalne skupnosti, obenem pa poskrbela za večjo prepoznavnost četrtnega mladinskega centra na lokalni ravni.

**Ulični zmaji** so izvedli **10 mladinskih pobud**, in sicer *Ponedeljkovo tekmuNOvanje*, *Movie night*, *Četrtek na špico – Spikeball na Vičo!*, *Avtobus*, *Posavsko čiliranje*, *Posavsko čiliranje vol. 2*, *Foto utrip*, *Ribnik – legenda se poslavlja*, *Safe fight Session – One Time Boxing Workshop* in *Busovanje*.

Izpostavljamo:

Mladinsko pobudo z naslovom *Busovanje*, kjer so mladi izrazili željo po obisku Ljube in Draga na terenu v Gameljnah v hladnih zimskih mesecih. Tako smo združili sodelovanje med mobilnimi enotami Mladih zmajev, Uličnimi zmaji ter Ljubo in Dragom. Ta nam je na terenu omogočil topel prostor za druženje, igranje družabnih iger, kuhanje čaja, peko palačink in kopic, gledanje filmov in podobne aktivnosti.

Na **mobilnem mladinskem centru Ljuba in Drago** smo uresničili **3 mladinske pobude**. Izpostavljamo pobudo mladih Izdelovanje pustnih mask, kjer so mladi na Rakovi jelši poslikali beneške maske in tako proslavili pust. Preostali dve pobudi sta bili Čistilna akcija na Rakovi in Pice ob zaključku šolskega leta.

Na skupnostnem centru **Borc** smo načrtovali 5 pobud, uspešno izvedli pa zgolj 4. Uspešno izvedene so bile Mini piknik po Čistilni akciji in Pizza Bus, Roštij za popravni izpit in Decorating Borc. Pobuda za Pohod na Debni vrh je bila pripravljena, vendar na dan izvedbe ni bilo pobudnikov. Izpostavljamo *Mini piknik po Čistilni akciji*, s katerim smo uspeli angažirati več mladih in s skupnimi močmi polepšati sosesko. Mladi so izkazali pobudo tako pri organizaciji aktivnosti kot tudi pri angažiranju drugih ljudi v skupnosti k udeleževanju na sam dan dogodka.



## A.2.2.3. Ad hoc projekti



Ad hoc projekti so fleksibilni del programa Mladih zmajev, kar nam omogoča hitro reagiranje na prepoznane potrebe in/ali pobude mladih, ki nam pri pripravi projektov tudi pomagajo. Koordinator na njihovi podlagi pripravi projekt v sodelovanju z mladimi.

V letu 2025 smo izvedli 15 ad hoc projektov.

### **Mladi zmaji X Bobri**

V marcu smo sodelovali s festivalom Bobri. Letošnja tema je bila: Na krilih radovednosti. Organizirali smo šiviljsko delavnico v ČMC Golovec ter kviz v ČMC Bežigrad.

### **Knjižnica pod krošnjami v Zalogu**

Mladi zmaji smo se povezali z zavodom Divja misel in na zelenico pred ČMC Zalog pripeljali Knjižnico pod krošnjami, kjer smo si vse do začetka jeseni čas krajšali s prebiranjem in listanjem knjig ter sproščenim spremljevalnim programom. Obiskali sta nas avtorica Julija Lukovnjak in ilustratorka Maja Poljanc, ustvarjalki fantazijske sage o Edvardu Kaosu. Pripravili smo literarno popoldne glasnega branja poezije, ki je bilo odprto za vse poslušalce, bralce in radovedne mimoidoče. Poletno druženje smo zaključili s kamišibai predstavo tandema Slikovedke, pripovedovalke in pisateljice Jerce Cvetko ter ilustratorja Jureta Engelsbergerja, ki sta obiskovalce popeljala v svet slovenske ljudske dediščine in avtorskih zgodb.

### **Zmajevska disko juha Borc**

V sodelovanju z društvom Focus smo organizirali skupnostni dogodek, ki s pomočjo glasbe in druženja ozavešča vse udeležence o čim manjšem zavrženju hrane in uporabi manj atraktivnih kosov zelenjave lokalnih proizvajalcev, ki jih ne bi mogli prodati, za kuho. Zavod Kersnikova je poskrbel za izdelovanje elektro nakita. Nik Marolt, tekmovalec Masterchefa, je poskrbel za kulinarčne dobrote. Projekt je združil kulinariko in kulturno-animacijski program ter odprl prostor za aktivno sodelovanje mladih. Skozi projekt so pridobivali veščine kuhanja, organizacije, timskega dela, vodenja, promocije in trajnostnega razmišljanja. Obenem je na Disko juhi potekal tudi košarkarski turnir 3 na 3 v sodelovanju s KK Janče in projektom Šport je Lajv Športa Ljubljana.

### **Zmajevski odsevi: fotografska delavnica**

Po vseh enotah Mladih zmajev je potekal cikel fotografskih delavnic Zmajevski odsevi. Mladim je omogočil, da skozi objektiv izrazijo svojo pripadnost mladinskemu prostoru. Delavnice je vodila Špela Resman v sodelovanju z lokalnimi ekipami; pilotno so bile izvedene v okviru Art-Študentarta III. v Šiški, nato pa še v Črnučah, na Borcu, v Zalogu, na mobilni enoti Ljuba in Drago, v Golovcu, na terenu z Uličnimi zmaji in v Bežigradu. Nastal je fotografski opus del skupinske razstave, ki je bil del razstave Zmajevska fronta v Zgodovinskem atriju Mestne občine Ljubljana.

## Skok v šport Črnuče!

Projekt smo izvedli v sodelovanju z zavodom Zvezde so blizu, lokalnimi črnuškimi športnimi akterji ter našim mobilnim mladinskim centrom Ljuba in Drago. Na celodnevem dogodku smo odprli polje za pogovor o procesu pravilne in varne izvedbe treningov, ogrevanja in regeneracije, pogledali psihosocialni vidik posameznega športa: povezavo med gibanjem in športom, vprašanje tekmovalnosti (primerjava zdrave in nezdrave prehrane), stereotipe v posameznem športu in kodekse ter vpliv športa na vsakdanje življenje (motivacija: disciplina, odpornost, razvoj potrpežljivosti, vztrajnosti in sodelovanja). Mladi so se lahko v posameznih športnih panogah, tj. judo, nogomet, MTB, košarka, fitnes in MMA, tudi preizkusili. Post festum je nastalo tudi šest epizod podkasta Skok v šport, ki smo jih na Radiu Eter pričeli objavljati konec decembra.

## Jaz tega ne morem

Jeseni 2025 se je v ČMC Črnuče oblikovala srednješolska gledališka skupina, ki jo vodita Kaja Savodnik in Manca Dečman. Mladi so sprejeli odločitev, da ustvarijo avtorsko gledališko predstavo, zanj izdelali zgodboris ter si zamislili in izdelali kostume. Proces nastanka končne gledališke predstave bomo nadaljevali v prvi polovici 2026, premiera predstave je predvidena konec aprila.

## Disko juha Golovec

V petek, 12. septembra 2025, je potekal dogodek Disko juha Golovec. Program je bil sestavljen iz dveh glavnih sklopov, prvi je obsegal interaktivni delavnici kuharije iz presežne hrane in izdelovanja nakita iz naravnega materiala (živega mahu), drugi pa je bil namenjen neformalnemu druženju ob glasbenem setu mladega DJ dua Trma.

## Pogovornice

Niz štirih delavnic v novembru in decembru v ČMC Bežigrad za mlade med 15 in 20 let. V udobnem in varnem pogovornem krogu smo naslavljali področja odraščanja, sodobnega sveta in (ne)strpnosti. Teme, ki smo jih postavili v ospredje, so bile: soočanje z drogami, spolno nasilje, karierna usmeritev po srednji šoli in soočanje z neuspehom ter s tem povezano samopodobo. Delavnice so vodili Zavod Utopija, Zavod Nefiks in društvo Center za pomoč mladim.

## Predstavitve identitete BAZE, Centra mladih Ljubljana

Dvanajstega septembra smo javnosti predstavili rezultate participativnega procesa poimenovanja in oblikovanja vizualne identitete novega osrednjega mladinskega centra v prenovljeni Palači Cukrarna. Predstavitve imena BAZA, Center mladih Ljubljana je bila zaključni trenutek večmesečnega sodelovanja z mladimi, ki so v skladu z našim načelom »nič za mlade brez mladih« aktivno soustvarjali identiteto prostora, namenjenega prav njim. Dogodek je potrdil pomen vključevanja mladih v ključne razvojne odločitve ter simbolno napovedal odprtje prostora, ki temelji na skupnosti, pripadnosti in zaupanju v mladi potencial mesta. Več o procesu si lahko preberete v poglavju A.2.1.1.

## Leteči zmaji

Mobilne enote Mladih zmajev, med katere sodijo Ulični zmaji, mobilni mladinski center Ljuba in Drago ter skupnostni center Borc, smo se povezale in septembra sodelovale na Evropskem tednu mobilnosti, katerega namen je spodbujati uvedbo in promocijo trajnostnih prometnih ukrepov. Čez celotni

26



teden smo organizirali vrsto aktivnosti, ki so naslavljale slogan »Mobilnost za vse«, in sodelovali na večjem dogodku na Slovenski cesti, ki ga je organizirala Mestna občina Ljubljana. V tednu med 16. in 22. septembrom 2025 smo tako sodelovali po različnih lokacijah Ljubljane v sodelovanju z zunanjimi organizacijami, ki so s svojimi aktivnostmi prispevale k pestrosti programa mobilnosti.

### Tačke na terenu

V decembrskem času smo na terenu Uličnih zmajev v ČS Polje organizirali delavnice z inštruktorico osnovne vrste delovnih športnih pasem in njenim psom, kjer smo izvedli tri med seboj povezane delavnice s področja spoznavanja in dela s psom. Mladi so skozi praktične vaje, prilagojene različnim starostnim skupinam, spoznavali osnove varnega pristopa k psu, komunikacije, vodenja po poligonu ter pomen zaupanja, discipline in odgovornosti. Delo s psom je služilo kot učna izkušnja za krepitev samozaupanja, sodelovanja, čustvene zavednosti in razumevanja odnosov, kar je predstavljalo pomemben del mladinskega dela.

### Zmajevska fronta: prostor mladinskih prebojev

Zmajevska fronta je bila med 8. oktobrom in 9. novembrom 2025 v Zgodovinskem atriju Mestne hiše Ljubljana izvedena kot obsežna razstava mladih ustvarjalk in ustvarjalcev Mladih zmajev. Razstava je predstavila devet razstavnih del s področij vizualne umetnosti, fotografije, filma, zvoka in trajnostnega oblikovanja ter jih povezala v skupen, kuriran proces. Program je dopolnjeval spremljevalni javni program z delavnicami, pogovori in umetniškimi intervencijami, zaključek razstave pa je zaznamoval sklepni performans, ki je simbolno povezal razstavo z vizijo prihajajočega Centra mladih Ljubljana (BAZA).

### Uku vibre

S serijo delavnic učenja igranja na ukulele v ČMC Mladi zmaji Bežigrad in Zalog smo skozi glasbo spodbujali ustvarjalnost in z učenjem novih veščin nagovarjali boljšo samopodobo mladih. Z učenjem igranja na ukulele smo jim omogočili izkušnjo uspeha, sodelovanja in glasbenega izražanja v prijetnem okolju s pomočjo kreativnega načina sproščanja. Omogočili smo jim dostop do kakovostnih, dostopnih in neformalnih glasbenih aktivnosti, ki v našem okolju manjkajo – učenje glasbe samo za zabavo.

### Zmajevo leglo odkriva

Projekt ZLO je v letu 2025 v digitalnem mladinskem centru MZ Digi na platformi Discord potekal kot dinamičen spletni program domišljjskih iger vlog. V sodelovanju z organizacijo Amulet D20 je nastala aktivna skupnost mladih, ki je skozi redne dogodke D&D, mentorstvo in soustvarjanje vsebin presešla zgolj udeležbo ter spodbudila prevzemanje ustvarjalnih in vodstvenih vlog v digitalnem okolju.

### Sledi

Pri Mladih zmajih Golovec smo novembra gostili mladi plesni ustvarjalki Aljo Turk Hvala in Beti Poljanec, ki sta predstavili svoj avtorski plesni prvenec Sledi. Predstava je nagovarjala teme medsebojnih odnosov in to, kakšne sledi ti pustijo na posameznikih. Po predstavi sta bila v neformalnem okolju izvedena kratek pogovor in pogostitev. Kot pripravo na predstavo sta dekleti organizirali delavnico sodobnega plesa za mlade, kjer so udeleženske preko giba nagovarjale obravnavane teme



## A.2.2.4. Večletni programi in projekti zavoda

### A.2.2.4.1. Mestni inkubator



28

Mestni inkubator predstavlja enega osrednjih mehanizmov podpore mladim z idejami v Ljubljani, z njim pa uresničujemo tudi enega od ciljev *Strategije MOL za mlade 2016–2025*. Program je namenjen mladim med 18. in 29. letom, ki želijo svoje ideje razvijati v konkretne projekte ter z njimi aktivno prispevati k razvoju lokalnega okolja in kakovosti življenja v mestu. Prispeva k večji kakovosti življenja v mestu in širše ter krepitvi mladinskega potenciala.

Zasnovan je kot celosten učni in razvojni proces, v katerem mladi skozi praktično izkušnjo prehajajo pot od zamisli do izvedbe. V ospredju niso zgolj končni rezultati, temveč proces učenja, prevzemanja odgovornosti, soočanja z izzivi ter pridobivanja kompetenc s področij projektnega vodenja, timskega dela, finančnega načrtovanja in sodelovanja z različnimi deležniki. Program mladim omogoča varen in spodbuden okvir za preizkušanje, raziskovanje in razvoj lastnih potencialov. Podpora v programu se izvaja v obliki izobraževalnih delavnic, mentorskega spremljanja in finančnih sredstev za izvedbo projektov.

**Program temelji na vrednotah mladosti, skupnosti, ustvarjalnosti in ambicije ter izhaja iz prepričanja, da ideje mladih predstavljajo pomemben razvojni potencial mesta.** Poseben poudarek je namenjen družbeni odgovornosti, aktivni participaciji ter umeščanju projektov v širši skupnostni kontekst. Mestni inkubator mladim omogoča, da niso zgolj nosilci idej, temveč aktivni soustvarjalci sprememb, ki izhajajo iz njihovih interesov, izkušenj in zaznav potreb v okolju, v katerem živijo.

Od začetka izvajanja programa je bilo finančno in mentorsko podprtih **več kot 100 idej**. V letu 2025 je program vstopil v svojo jubilejno **10. sezono**, pri čemer se že drugo leto izvaja v sodelovanju s Centrom Rog, kar mladim omogoča dostop do dodatnih znanj, prostorov in strokovne podpore.

## 9. SEZONA MESTNEGA INKUBATORJA (2024/2025)

### **Sanjaj. Načrtuj. Uresniči.**

V prvi polovici leta 2025 smo nadaljevali z izvajanjem in zaključevanjem projektov mladih iz 9. sezone Mestnega inkubatorja. V tej fazi je bil poudarek na samostojni izvedbi projektov ob mentorski podpori, sprotnem spremljanju napredka ter evalvaciji procesa. Mladi so skozi izvajanje razvijali projektne, organizacijske in komunikacijske kompetence ter prevzemali odgovornost za vsebinske, finančne in časovne vidike svojih projektov. Pripravili so zaključna poročila, na podlagi katerih so upravičeni do preostanka (80 %) financiranja za uspešno izvedene projekte. Ob zaključku smo izvedli tudi evalvacijsko delavnico za idejalistke in idejaliste, namenjeno refleksiji celotnega procesa ter izmenjavi izkušenj, pridobljenih med izvajanjem projektov. Udeležence smo spodbudili k premisleku o nadaljnjem razvoju projektov in prenosu novo pridobljenih znanj ter izkušenj v prihodnje delovanje. V zaključnih odzivih so mladi izrazili zadovoljstvo s sodelovanjem v programu, motivacijo za nadaljnje delo ter občutke dosežka.

Zaključeni projekti so ponovno pokazali raznolikost idej, ki se uresničujejo v Mestnem inkubatorju, ter pomembnost ustvarjanja varnega prostora za preizkušanje, učenje in postopno umeščanje mladih v aktivno delovanje v skupnosti.

## Projekti 9. sezone Mestnega inkubatorja

### **Alteruse/Marija Staničič**

Prototip modularnega kosa pohištva, zasnovan za mlade – z združitvijo več funkcij v enem kubusu ponuja praktično rešitev za manjše prostore in novo bivalno okolje. Projekt naslavlja prostorsko stisko in potrebo po različnih gospodinjskih predmetih ob vselitvi v nove prostore.

### **Dekleta in digitalni svet/Ela in Zala Cerar**

Osnovne delavnice programiranja za punce med 15. in 25. letom starosti. S projektom želijo oblikovati varno okolje za učenje programiranja, kjer se lahko punce počutijo sproščeno, s tem pa širiti svoje znanje osnov programiranja in logično razmišljanje za le-tem.

### **Flora in favna/Tiana Miličević**

Ročno izdelana kolekcija sožitja keramike in nakita. Kolekcija posnema vzajemnost narave, kjer keramične vaze posebej drevesa, nakit iz srebra in zlata pa rože in živali. Skupaj ustvarjajo harmonijo, kjer nakit krasi vaze, te pa mu dajejo oporo.

### **Mycsurf/Nej Bizjak in Hana Klincov**

Izdelava deske za deskanje na valovih iz glivnih biokompozitov. Projekt predstavlja eno izmed prvih rešitev za trajnostno izdelavo okolju prijaznih desk za deskanje na valovih, saj temelji na uporabi inovativnega materiala iz micelija gliv in kmetijskih ostankov. Inovacija je izjemno relevantna v okviru aktualnih naporov po prehodu na krožno gospodarstvo in zmanjšanju odvisnosti od fosilnih virov.



### Manipulator Kišt/Adam Valjavec

Prototip stroja za lažje presipanje žit iz zaboja v zaboj ali drug predelovalni stroj. Cilj projekta je izboljšati produktivnost dela, omogočiti lažje delo, povečati varnost na kmetiji in omogočiti delo tudi tistim, ki doslej takšnih del niso mogli opravljati.

### Rdeče Kapice/Zoja Eva Bartolj, Ema Sirotić, Mithra Strojan Rot

Serijski dogodkov, ki širijo znanje in ozaveščajo o menstrualnem ciklu. Pomanjkanje znanja na tem področju otežuje pomoč pri težavah, ki so naravni del cikla. V šolskem sistemu je diskurz o menstruaciji osredotočen predvsem na reprodukcijo, ne dotika pa se družbenih, psiholoških, kulturnih in ekoloških vidikov menstruacije, kar vodi v stigmatizacijo.

### Sončna muzičarna/Dorian Janežič z ekipo

Trajnostno usmerjen kulturno-izobraževalni program za mlade s prototipom visoko učinkovitega ozvočenja, ki ga napajajo sončne celice. Projekt združuje sončno energijo in glasbo ter ponuja okolju prijazne glasbene dogodke v dnevnem času. Posebnost projekta je po meri izdelano, s sončnimi celicami napajano ozvočenje, zasnovano za kar največjo energetska učinkovitost.

### Tabor Jam Session/Luka Starc

Serijski organizirani glasbeni dogodkov – jam sessionov v dvorani Tabor. Projekt ustvarja varen oder za glasbenike vseh ravni – od ljubiteljskih glasbenikov do profesionalcev, da pokažejo svoje znanje in se povežejo z drugimi umetniki. Glasbeni večeri so obogateni tudi s kulinarično spremljavo.

### Tales of Love and Ljubljana/David Boršo in Arinna Marin

Tematsko turistično vodenje po Ljubljani, ki temelji na pozitivnem doprinosu za lokalno skupnost in spodbuja razvoj manjših lokalnih ponudnikov. Vodenje temelji na predstavitvi Ljubljane s pripovedovanjem ljubezenskih zgodb in zgodb o ljubezni.

### Terraviva/Strahinja Jovanović

Biorazgradljivi prototip za zniževanje emisij ogljikovega dioksida ter onesnaževanje zraka. Cilj je zasnovati biorazgradljiv prototip, ki s pomočjo naravnih algoritmov ter inovativnih materialov postane naravni filter za zrak. Prototip je podlaga za vizijo, kako ustvariti zelene oaze na zunanjih betonskih površinah, kjer drevesa in druge rastline ne morejo rasti.

### Triglav – Iz mestne norije se v hribe zavije/Jure Pečak

Vzgojno-izobraževalni seminar za mlade o varnem in okolju prijaznem obiskovanju narave. V sklopu projekta so planinski vodniki različnih planinskih društev izurili skupino mladih (starih od 14 do 30 let), da bodo lahko varno osvojili vrh. Namen je izobraziti in vzgojiti mlade planince, ki bodo s svojo navzočnostjo na gorsko naravo in družbo vplivali pozitivno.

### Urbane Korale/Marjana Raspor

Modularna struktura po principu modro-zelene infrastrukture za ozaveščanje o njenem pomenu. Projekt je zasnovan za ozaveščanje prebivalcev Ljubljane o pomenu modro-zelene infrastrukture in trajnostnih rešitev v urbanem okolju. Z naravno filtracijo deževnice spodbuja rast rastlin in prispeva k trajnostnemu ravnanju z deževnico ter ozelenjevanju mestnega okolja.

### V zavetrju šole/Eva Oblak

Pilotni projekt za izboljšanje duševnega zdravja dijakov. Projekt je nadaljevanje aktivnega ukvarjanja s problematiko, ki jo je sprožila neposredna izkušnja s samomorom dijaka na bežigrasjski gimnaziji, ki jo obiskuje tudi prijaviteljica projekta. S projektom želi preiti s kurative na preventivo in z delavnicami za razrednike ustvarjati povezano šolsko okolje v sodelovanju s Katedro za psihiatrijo Medicinske fakultete.



## 10. SEZONA MESTNEGA INKUBATORJA (2025/2026)

Druga polovica leta 2025 je bila namenjena pripravi in zagonu nove, jubilejne 10. sezone Mestnega inkubatorja. Izvedli smo nov javni poziv za mlade, ki imajo ideje in ambicije ter želijo svoje projekte razvijati in uresničiti ob strokovni podpori. Izvedli smo tri pripravljalne delavnice, namenjene razvoju idej in izdelavi projektnih načrtov. Delavnice so mladim ponudile strukturiran proces, v katerem so ideje postopno preoblikovali v izvedljive projekte, opredelili cilje, aktivnosti, časovnico in finančni okvir ter jih v obliki projektnih načrtov predstavili strokovni komisiji.

Komisija je izmed vseh oddanih projektnih načrtov v program financiranja in mentoriranja sprejela 20 projektov. V nadaljevanju so trije projekti od programa odstopili, 17 projektov pa je začelo z implementacijo. Prvi del financiranja (20 %) so udeleženci prejeli v osmih dneh po podpisu pogodbe ter nato vstopili v fazo aktivnega izvajanja.

Mestni inkubator tako v letu 2025 nadaljuje svojo vlogo enega ključnih programov zavoda Mladi zmaji za aktivacijo mladih z idejami ter za dolgoročno krepitev ustvarjalnega, odgovornega in v skupnost usmerjenega delovanja mladih v Ljubljani.

## Projekti 10. sezone Mestnega inkubatorja (2025/2026)

V nadaljevanju predstavljamo projekte mladih, ki so bili sprejeti v 10. sezono Mestnega inkubatorja in so v drugi polovici leta 2025 vstopili v fazo implementacije.

### Collieeve delavnice na kmetiji Škoda/Aljaž Škoda

Delavnice za mlade, ki skozi stik z naravo, živalmi, igro in ustvarjanjem spodbujajo aktivno preživljanje prostega časa, krepitev samozavesti ter dobro telesno in psihično počutje.

### Film v žepu/Miha Turk

Praktične filmske delavnice za mlade, ki z uporabo pametnega telefona spoznavajo osnove snemanja, montaže in pripovedovanja zgodbe. Projekt mladim približuje film kot dostopen medij ter jih spodbuja k ustvarjalni rabi tehnologije in izražanju lastnih zgodb.

### grow:home/Aina Radovan, Erika Slovša, Neža Napret

Razvoj nadgradljivega modularnega pohištvenega sistema iz trajnostnih materialov, ki spodbuja daljšo življenjsko dobo pohištva in prilagajanje sodobnim bivanjskim razmeram.

### KARIBSKI/Valeria Citterer

Projekt ustvarja prostor za kulturno izmenjavo med latinsko skupnostjo in slovensko javnostjo skozi delavnice in dogodke, povezane s hrano, glasbo, umetnostjo in druženjem. S tem spodbuja socialno vključenost in medkulturni dialog.



31

### Med lokalnimi vrhovi in okusi/Sara Klopčič

Planinski izleti na manj poznane slovenske vrhove, ki poleg narave mladim približujejo lokalno kulinariko, običaje in raznolikost slovenskih regij.

### Nakit mesta/Lara Šinkovec

Razvoj unikatnih kosov nakita in interiernih predmetov iz recikliranih materialov, ki poudarjajo pomen rokodelskih znanj, ponovne rabe in osebne ter družinske dediščine.

### Nerikomi Lab: keramična delavnica/Ajda Mila Jamnik

Razvoj in pilotna izvedba keramičnih delavnic japonske tehnike nerikomi, prilagojenih tudi udeležencem brez predznanja.

### Nocturnal Workshop/Zarja Kristan

Razvoj unikatnih ročno izdelanih modnih oblačil iz naravnih materialov z navdihom v zgodovini, literaturi in fantaziji. Projekt spodbuja ohranjanje ročnih spretnosti ter etiko kakovosti pred količino.

### North Sea/Petra Berčan

Raziskovalni oblikovalski projekt razvoja svetila iz morskih alg kot hitro obnovljivega naravnega vira. Projekt odpira razmislek o novih materialih in trajnostnih oblikovalskih rešitvah.

### NuroSpark/Simon Kete

Razvoj koncepta mobilne aplikacije, ki s spremljanjem uporabe telefona uporabnikom pomaga izboljševati pozornost in zmanjševati negativne učinke digitalnih navad.

### Objektivci/Anej Fajdiga

Gradnja skupnosti fotografov, snemalcev in drugih ustvarjalcev

vizualnih vsebin skozi dogodke, delavnice in mreženja po Sloveniji.

### Obleci, kar piješ/Andreas Morales Bajc

Razvoj prototipov oblačil iz usnja iz kombuče kot trajnostne alternative klasičnim materialom v modi.

### Oblikovan domač proizvod/Bor Kračun-Pižmoht, Fedja Kovič

Ustvarjanje oblikovalskih izdelkov za kreativne ljudi, s katerimi projekt ozavešča in goji kulturo samoustvarjanja z uporabo učne in navdihujoče zasnove ter – za razliko od »sestavi sam« znamk in izdelkov – spodbuja individualno kreativnost.

### Planty Matters/Matija Ranzinger

Razvoj fermentiranih rastlinskih namazov iz polnovrednih sestavin z izboljšano hranilno vrednostjo in dodano vrednostjo.

### The Feminine Urge/Lea Mioč

Organizacija raznolikih dogodkov za kakovostno, aktivno in povezovalno preživljanje prostega časa mladih.

### UV Zakladi/Žiga Novak

Interaktivno vodeno nočno doživetje v naravi, kjer udeleženci z UV-svetilkami raziskujejo fluorescenčne pojave in naravne zakonitosti.

### Yavigator (Anna Klochenko, Elena Vujasinović, Oskar Glavan)

Digitalna platforma, ki na enem mestu zbira informacije o mladinskih izmenjavah Erasmus+ in mladim olajša vstop v mednarodne mobilnosti.



## A.2.2.4.2. Počitniški program

Počitniški program Mladih zmajev poteka skozi celo koledarsko leto in je časovno usklajen s termini šolskih počitnic. Čez poletne počitnice je namenjen mladim med 10. in 29. letom in vključuje izlete, tedenske dogodivščine in tabor. Počitniški program sočasno v mestu zagotavlja t. i. dnevne sobe, programe v četrtnih mladinskih centrih in virtualnem mladinskem centru MZ Digi ter kontinuirano terensko delo Uličnih zmajev, mobilne enote Ljuba in Drago in skupnostnega centra Borc. V letu 2025 smo na področju počitniškega programa sprejeli tudi strateško odločitev, da se bo ta v novem letu odvijal na lokalni ravni.

### Avanturne točke

Med 1. februarjem in 31. majem so lahko redni obiskovalci naših enot sodelovali v akciji Avanturne točke. Gre za točkovni sistem, s katerim smo z brezplačno udeležbo na izbrani aktivnosti nagradili najbolj aktivne in angažirane mlade. Kriteriji za pridobivanje točk so bili:

- ▶ kontinuirana skrb za mladinski center in njegovo okolico;
- ▶ aktivna udeležba na aktivnostih mladinskega centra;
- ▶ izvedba mladinske pobude z vsemi elementi (načrtovanje, izvedba, evalvacija in poročilo).

Izziv zbiranja točk je sprejelo 61 mladih, skupaj so jih zbrali 9.830. Pri izvedbi mladinskih pobud so najbolj izstopali v ČMC Bežigrad, Golovec in Šiška, v ostalih enotah pa so se mladi aktivno udeleževali aktivnosti in kontinuirano skrbeli za svoj mladinski center in njegovo okolico.

### Zimska avantura Mladih zmajev

V okviru letošnje Zimske avanture smo izvedli aktivnost Daj pobudo – uresniči idejo. Vanjo so se aktivno vključili mladi iz ČMC Bežigrad, ki so izvedli dve pobudi: Lov na zaklad in Gaming kviz. Slednja pobuda se je izvedla tudi pri ČMC Šiška in Zalog, kje so poleg te mladi izvedli še pobudo Čamac pong. Ulični zmaji so izvedli dve mladinski pobudi, Ponedeljkovo tekmo UNOvanje na terenu v Gameljnah in Movie night na terenu v Posavju.

### Prvomajska avantura Mladih zmajev

Tekom prvomajske avanture smo izvedli aktivnost Daj pobudo – uresniči idejo. Vanjo so se aktivno vključili mladi iz skupnostnega centra Borc, saj so izvedli pobudo PizzaBus, ki je trajala kar dva dneva.

### Poletna avantura Mladih zmajev

Poleti, tj. med 26. junijem in 28. avgustom, smo izvedli 3 izlete (Istralandia, Aquafollie, Gardaland), 1 tabor (Sleepover na busih), 2 tedenske dogodivščini (Živalska dogodivščina in Zmajski šivalnica), promocijsko pa smo v program

umestili tudi mladinsko izmenjavo v Wiesbaden (prispevali polovico udeležencev). Enainpetdesetim mladim smo omogočili brezplačno udeležbo na aktivnostih – 32 staršev oz. skrbnikov je predložilo ustrezno potrdilo o socialni ogroženosti, 2 udeležbi izhajata od otroka zaposlenega v JZ, ostali, tj. 17, pa izhajajo iz zgoraj omenjenih Avanturnih točk. Na račun brezplačnih udeležb smo v letu 2025 zabeležili tudi 38,05 % manj prihodkov, kot je bilo načrtovano.

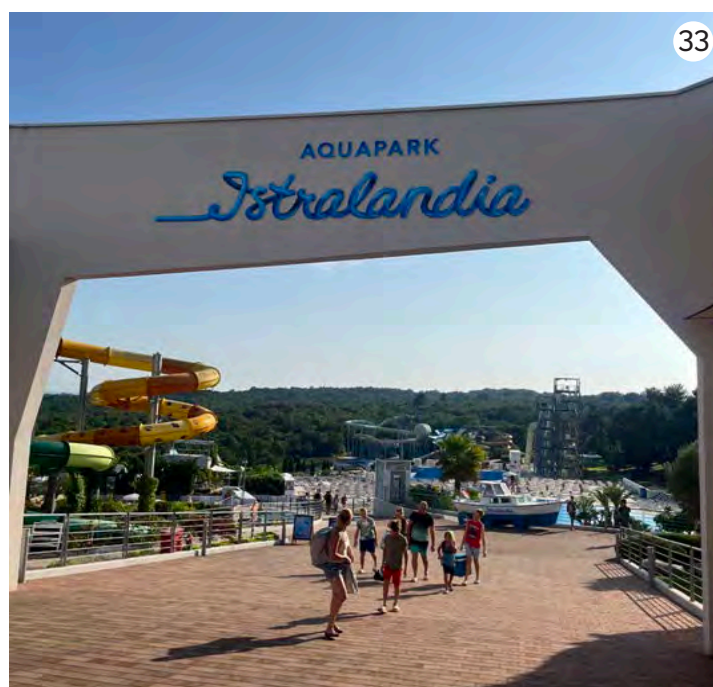
### Jesenska avantura Mladih zmajev

Tekom prvomajske avanture smo izvedli aktivnost Daj pobudo – uresniči idejo. Vanjo so se aktivno vključili mladi iz ČMC Golovec z mladinsko pobudo »Halloween party«, v okviru katere so pekli in okraševali piškote, ter mladi iz ČMC Zalog z mladinsko pobudo »Halloween zabava v Čamcu«, znotraj katere so si dva dneva počitnic popestrili z ustvarjalnimi in kulinaricnimi delavnicami.

### Veselo zmajevanje Mladih zmajev

Veselo zmajevanje je v letu 2025 potekalo na lokalni ravni – prav vse fizične enote so namreč v decembru organizirale različne dogodke, delavnice ter predpraznična druženja.

**V okviru počitniškega programa smo v letu 2025 izvedli 36 aktivnosti, ki so skupaj trajale 347 ur, skupaj smo zabeležili 411 obiskov udeležencev ter 7 obiskov prostovoljcev. Dekleta so predstavljala 54,3 % vseh udeležencev, najbolj zastopana je bila starostna skupina 13–15 let (44,5 %), sledijo ji skupine 16–19 let (25,3 %), 10–12 let (17,8 %) in 20–25 let (6,8 %). Mladi so ustvarili skoraj 45 % programa (od tega fasilitacija znaša skoraj 18 %, preostanek pa predstavljajo honorirani mladi do 29. leta).**



## A.2.2.4.3. Javno povabilo



K soustvarjanju programa Mladih zmajev vsako leto preko javnega povabila vabimo zainteresirane organizacije in posameznike. Mladim z območja Mestne občine Ljubljana želimo zagotoviti možnosti za osebni razvoj, učenje in podporo na poti do samostojnosti z raznolikimi, kakovostnimi in aktualnimi vsebinami.

Sodelovanje omogočamo pravnim osebam, razen pravnim osebam javnega prava (npr. javnim zavodom in javnim skladom), ter fizičnim osebam, ki so registrirane za dejavnost, ki jo bodo v okviru sodelovanja izvajale na podlagi sklenjene pogodbe. Pri izboru programov, ki jih finančno podpremo, so potrebe in interesi mladih naše primarno vodilo, upoštevamo pa tudi odzivnost in udeležbo mladih pri aktivnostih iz preteklih let.

V letu 2025 smo v okviru javnega povabila, ki je bilo odprto od 4. 5. do 4. 6. 2025, prejeli **31 vlog**. Po pregledu in ocenjevanju je komisija 3 vloge zavrgla, 10 zavrnila in 18 sprejela v financiranje, s katerimi smo sklenili pogodbe o sofinanciranju. Za izvedbo aktivnosti je bilo načrtovanih 70.000 EUR.

Izbrani projekti so obsegali raznolik nabor aktivnosti, ki so spodbujale umetniško izražanje, šport, ustvarjalnost ter naslavljale aktualne družbene in psihosocialne teme. Aktivnosti so bile izvedene v okviru rednih programov v mladinskih centrih Mladih zmajev.

V celoti je bilo **izvedenih 17 projektov**, medtem ko je bil en projekt realiziran zgolj v pripravljalni fazi, saj je prijavitelj zaradi nezadostnega števila prijav udeležencev odstopil od izvedbe.

Za izvedbo javnega povabila smo porabili **65.846,13 EUR** od 69.965,10 EUR dodeljenih sredstev, kar je posledica odstopa enega prijavitelja in nižjih dejanskih stroškov pri nekaterih projektih.

V okviru javnega povabila smo izvedli **127 aktivnosti**, v skupnem obsegu **369 ur izvajanja**, zabeležili **1.553 obiskov aktivnosti** ter **31 obiskov prostovoljcev**. **Delež neposredne fasilitacije mladih je znašal 17 % oziroma 63 ur, kar potrjuje poudarek na aktivnem vključevanju mladih v izvajanje programov.**

## Seznam prejemnikov sredstev:

ZŠ	PRIJAVITELJ	PROGRAM	KONČNO FINANCIRANJE
1.	KAPLICA, spletna prodaja in organizacija dogodkov Urška Kaplan s.p.	Zmajevalnice: kroženje oblačil in zgodb	4.727,86 EUR
2.	Lilalab, Meta Pezdir s.p.	Sprogramiraj svojo igro! Od ideje do računalniške igre	5.000,00 EUR
3.	Zvezde so blizu Zavod za socialno-gibalni razvoj in integracijo	Zažigamo - interaktivni program za osebno rast, motivacijo in spodbujanje pozitivnih sprememb pri mladostnikih in mladostnicah	2.240,00 EUR
4.	UMNA, Nastja Mulej, s.p.	Temeljni tečaj razmišljanja: PoV / Points of View (Izbrani vidiki)	2.100,00 EUR
5.	Športno kulturno društvo Bast	Naj telo govori	4.628,89 EUR
6.	Športno-kulturno društvo GOR	Zmajev Glasbomat - urbana glasbena šola Sintetizatorjev	4.464,00 EUR
7.	Društvo za spodbujanje souporabe Knjižnica Reči	Zmajski popravniskupnostna popravljalnica	5.000,00 EUR
8.	Daniel Day Škufca – samozaposleni v kulturi	Prostori igre	4.750,00 EUR
9.	Društvo za elektronske športe spid.si	Epicenter light xx Mladi zmaji	5.000,00 EUR
10.	FLOW RAMPS - MG STORITVE, Miha Glavič s.p.	Rolkarske delavnice s FLOW RAMPS	3.299,98 EUR
11.	Zavod APIS	Raznolikost & Odraščanje: Opora Topline Sestrstva	4.500,00 EUR
12.	Avtomatika, Fran Horzelenberg s.p.	Nazaj k sebi, naprej z rokami	4.780,80 EUR
13.	Študentska svetovalnica Študentske organizacije Univerze v Ljubljani, zavod za svetovalne dejavnosti (Študentska svetovalnica)	Vse za študente	4.335,00 EUR
14.	Zavod Svet na dlan	Glasbeni Vrtiljak Sprejetosti	3.211,60 EUR
15.	Zavod Moja mavrica	Tovarna mavric	5.000,00 EUR
16.	Društvo za izvajanje filmske vzgoje Slon	Animirani glasbeni videospot	858,00 EUR
17.	SKRB ZASE, psihoterapija in izobraževanje, Nataša Grof, s.p.	Z boksom do samozavesti	750,00 EUR
18.	Društvo Impro	Ko študent na impro gre	1.200,00 EUR
<b>SKUPAJ:</b>			<b>65.846,13 EUR</b>

## A.2.2.4.4. Medijsko-tehnološki steber Mladih zmajev

Z namenom krepitev medijske in tehnološke pismenosti mladih ter razvoja raznolikih ustvarjalnih in digitalnih veščin smo v letu 2025 nadalje razvijali medijsko-tehnološki steber Mladih zmajev. Ta je povezoval področja filmskega in avdio ustvarjanja, digitalnih vsebin, virtualne realnosti ter varnih digitalnih prostorov za mlade.

Mladim smo omogočali dostop do izobraževanj in praktičnih izkušenj na področjih, ki jih v formalnem izobraževalnem sistemu pogosto ni mogoče pridobiti brez specializacije, ter jih spodbujali k ustvarjalni, kritični in odgovorni rabi tehnologije. Poseben poudarek smo namenili premišljeni in varni uporabi tehnologij kot orodij za osebni izraz, sodelovanje in družbeno vključenost.

Razvoj medijsko-tehnološkega stebra je temeljil na soustvarjanju z mladimi in njihovih povratnih informacijah, kar je omogočalo prilagajanje vsebin njihovim interesom in potrebam. Vzpostavljeni programi predstavljajo pomembno osnovo za nadaljnjo nadgradnjo v okviru BAZE, Centra mladih Ljubljana, kjer bo medijsko-tehnološki program dobil razširjen obseg, sodobno infrastrukturo in še več možnosti za ustvarjanje ter učenje mladih.

### A.2.2.4.4.1. Komunikacijski kanal MZ Digi

MZ Digi je virtualni mladinski center, ki živi na platformi Discord. Med majem in junijem smo ga vsebinsko in vizualno prenovili. Deluje kot samostojna enota, ki povezuje posamezne enote in programe Mladih zmajev ter presega fizične in geografske meje. Mladim omogoča, da se povežejo na podlagi skupnih interesov. MZ Digi ima dva glavna namena: ponuditi prostor tistim mladim, ki zaradi omejitev – naj bo to oddaljenost, otežen pristop ali druge prepreke – ne morejo dostopati do fizičnih prostorov Mladih zmajev, in ponuditi komunikacijski portal članom BAZE, Centra mladih Ljubljana. Po poglobljeni evalvaciji smo se odločili, da nadaljujemo z razvojem digitalnega centra ter mu

hkrati priključimo platformo za komuniciranje članov BAZE in ostalih programov, kot sta Mestni inkubator in Radio Eter.

#### 1. Najti vodje za samostojno opravljanje vloge moderatorja/vodje podenote ali izvajalca programa, se povezovati z zunanjimi izvajalci in skrbeti za redno izvajanje programa na MZ Digiju.

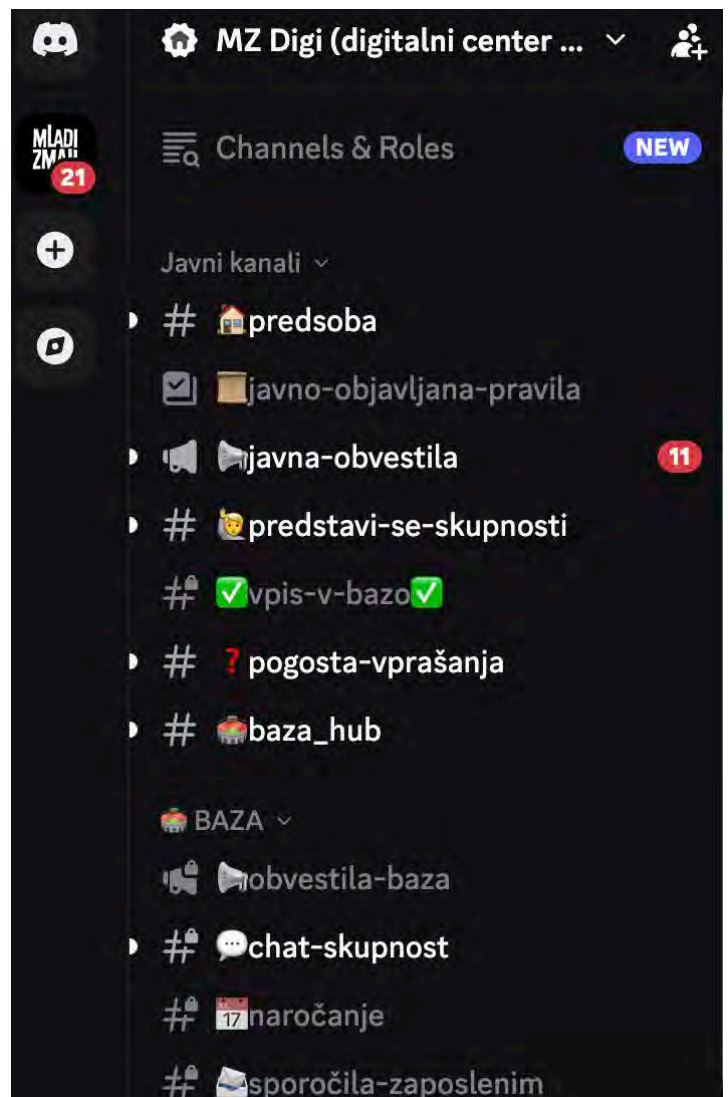
Rezultat: Cilj dosežen. Sodelovali smo z Nejcem Benčičem, ki je bil v preteklosti vodja programa digitalnega mladinskega centra in je bil tudi glavni izvajalec prenove strežnika.

#### 2. Ohranili bomo visok delež fasilitacije mladih z izvajanjem programov, ki jih mladi pripravljajo za svoje vrstnike in ostale udeležence MZ Digi. Fasilitacijo mladih bomo imeli na letni ravni višjo od 30 %.

Rezultat: Cilj dosežen. Fasilitacija znaša 43 %, predvsem zaradi vključenosti mladih moderatorjev in programa Zmajev leglo odkriva.

#### 3. Vzpostaviti vsaj eno strateško partnerstvo z organizacijo, ki deluje na področju digitalnega mladinskega dela.

Rezultat: Cilj ni bil dosežen. V drugi polovici leta so stekli prvi procesi mreženja in pogovori o sodelovanju, vendar do sklenitve formalnih partnerskih dogovorov še ni prišlo.



## A.2.2.4.4.2. Radio Eter

Leto 2025 je bilo leto ciljanih pristopov k mladim in krepitev povezanosti z Mladimi zmaji z osredotočenostjo na pripravo na velik mejnik, ki Radio Eter čaka s selitvijo v nove prostore BAZE, Centra mladih Ljubljana v prvi četrtini leta 2026. V letu 2025 smo nadaljevali z razvojem na organizacijskem, izobraževalnem in promocijskem področju.

Ključni poudarki:

- ▶ Preizkušali smo oblike izobraževanj in mentoriranja kot pristopa k mladim, s čimer nam je uspelo vzpostaviti interes pri 83 % več mladih kot v preteklem letu.
- ▶ Nadaljevali smo z ustvarjanjem promocijskih vsebin, ki smo jih nadgrajevali z video obliko.
- ▶ Vse bolj smo uporabljali mobilni podkast studio za živo snemanje pred publiko: Od blizzz s KiKi, 2.000 m2 mlade Ljubljane, Zmajevska fronta, Mladost (je) ni norost, Skok v šport.
- ▶ Organizacijsko smo mladim zagotovili stalen dostop do mentorske podpore in povečali aktivacijo in vključenost mladih.
- ▶ Preizkusili smo izobraževalni format t. i. bootcampa oz. intenzivnega uvodnega usposabljanja za sodelovanje na Radiu Eter, ki ga bomo nadaljevali tudi v prihodnje.
- ▶ Preizkusili smo format tedensko odprtih vrat t. i. Etrove urice, ki jih bomo v prihodnje predrugačili v Etrov podkast klub, kjer se bo ob podpori mentorjev ustvarjalo podkaste, razvijalo ideje ali zgolj družilo ob debatah o podkastih.
- ▶ Izvedli smo načrtovano produkcijo video vsebin za lastne promocijske in izobraževalne potrebe, za promocijske potrebe Mladih zmajev in glasbenega poziva Hit betona.
- ▶ Začeli smo s pripravami na mednarodno izmenjavo, ki jo načrtujemo v letu 2026.
- ▶ Preizkusili smo prvo sodelovanje s srednjo šolo v Ljubljani.

### Vključenost mladih

V letu 2025 so mladi ustvarili **48 epizod podkastov**. **Petinpetdeset mladih je prvič prišlo v stik s procesom ustvarjanja podkastov**, od tega so 3 naredili vsaj eno podkast epizodo. Skupno je tako podkast epizode ustvarjalo 5 mladih, poleg novincev tudi starejša člana ekipe. Tri mlade smo vključili v podporne aktivnosti, tj. komunikacija, administracija in izobraževanje.

### Izobraževanje

V letu 2025 smo organizirali dva celodnevna bootcampa kot uvodni intenzivni izobraževanja za sodelovanje na Radiu Eter, enkrat testno izvedli Etrove urice in dve individualni srečanja s potencialnimi interesenti skozi priporočila ali preko delovanj v mladinskih centrih.

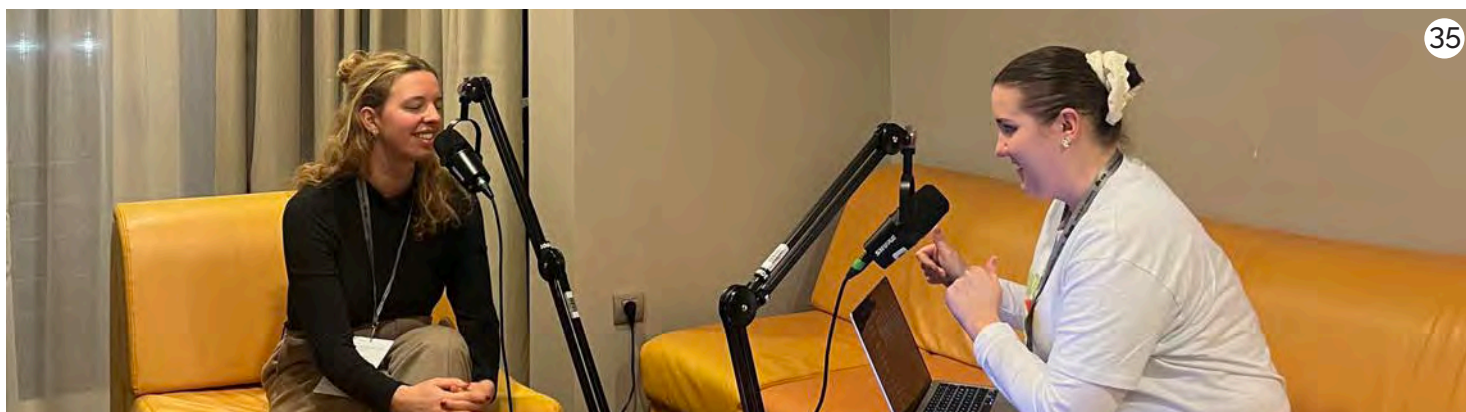
### Komuniciranje in razvoj Radia Eter kot blagovne znamke

V letu 2025 smo v sodelovanju z dvema mladima grafičnima oblikovalcema v podporo trem rednim podkast šovom (Kaj pa zdaj?, Alternativna fronta, Zgodovina popularne glasbe) izdelali 3 kolekcije majic, izboljšali video pojavnost na Instagramu in se na istem družbenem omrežju poslužili tudi promocije v obliki oglasov.

### Poslušanost/doseg

Skupaj pretokov vsebin (Transistor): 1.703  
Apple Podcasts: 241 predvajanj in 28 sledilcev  
Spotify: 507 predvajanj in 72 sledilcev  
Obiski spletnega mesta: 371  
Instagram: 1112 sledilcev in najv. 66.800 prikazov (impressions)

V primerjavi z letom 2024 je zaznati zmanjšanje obiska spletnega mesta in zaznavno povečanje sledilcev tako na platformi Apple Podcasts kot platformi Spotify. Trend je povezan z vključevanjem obeh pretočnih platform kot povezave neposredno v promocijske aktivnosti. Velik premik je dosežen na Instagramu, kjer smo dosegli 12-% rast sledilcev, večji povprečen doseg in število prikazov (impressions).



## A.2.2.4.4.3. Filmska šola Mladi zmaji

36



S projektom Filmska šola Mladi zmaji (FŠ) omogočamo mladim pridobivanje neformalnega znanja s področja filmske umetnosti in filmskih praks. Program deluje po principu mladi za mlade, saj program in vsebine mnogokrat ustvarijo ter izvedejo mladi profesionalci s področja filma, na drugi strani pa mladi v filmski formi predstavljajo tematike, ki so pomembne tudi za druge mlade, s čimer jih tudi ozaveščajo.

Filmska šola Mladih zmajev je v letu 2025 nadaljevala razvoj kot participativen izobraževalno-ustvarjalni program. V prvi polovici leta so mladi ustvarili **dokumentarni film o nastajajočem osrednjem mladinskem centru v Palači Cukrarna, v katerem je predstavljena idejna zasnova BAZE, Centra mladih Ljubljana**. Udeleženci so z mentorji in mentorico program Filmske šole predstavili tudi v oddaji Gymnasium na Radiu Prvi. Končni film je bil premierno prikazan v Kinodvoru ter jeseni tudi v Zgodovinskem atriju Mestne hiše v okviru razstave Zmajevska fronta.

V drugi polovici leta smo program izvedli skozi projekt Antropološke animacije v sodelovanju z Oddelkom za etnologijo in kulturno antropologijo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani ter Društvom Slon. Udeleženci in udeleženke so skozi antropološki raziskovalni proces in učenje filmske produkcije ter animacije izhajali tudi iz raziskave *Brez tvojega mnenja lahko samo domnevamo* Urada za mladino MOL ter izbrano tematiko najemanja stanovanja med mladimi nadgradili z lastnimi izkušnjami, razmišljanji in vtisi. Projekt je rezultiral v kratkem animiranem filmu *Neprivoščnine*, ki ponuja družbeno kritičen pogled mladih ter odpira prostor za pogovor o njihovih izkušnjah, ustvarjalnem procesu in sporočilih filma.

37



## A.2.2.4.4.4. VR-program v ČMC Golovec



V Četrtnem mladinskem centru Golovec vsak petek in soboto ob podpori mlade VR-strokovnjakinje izvajamo program VR open. Program povprečno obiščejo 4 mladi na dan, kar pripisujemo temu, da je VR-tehnologija čedalje bolj dostopna in mnogo mladih igra VR-igre doma.

Sobo smo v sodelovanju z mladimi strokovnjaki iz VR-skupnosti Slovenija in s pomočjo podjetja Legit d.o.o. opremili z najnovejšo opremo in zagotovili paket kakovostnih iger za mlade, kot so *Tilt Brush*, *Kayak VR: Mirage*, *Titans of Space PLUS*, *Acron: Attack of the Squirrels!*, *Keep Talking and Nobody Explodes*, *Zenith MMO*, *StressOut*, *Until You Fall*, *Beat Saber*, za starejše od 18 let pa tudi *Half-Life: Alyx*. Konec leta 2024 smo dodali igre *Walkabout mini golf VR*, *Fruit ninja VR 2*, *Creed: Rise to Glory*, *Eleven table tennis*, *Synth riders*, *OhShape*, *SUPERHOT VR*, *Stride*, *Vermillion - VR Painting*, *Kingspray Graffiti VR*, *Pavlov*. Igre omogočajo razvoj ustvarjalnosti in spretnosti ter spoznavanje sveta kot zabavo in sprostitvev za različne okuse.

Sodelovali smo v projektu TiPovej Digital Systemic in predstavili naš program VR kot dobro prakso, ki bo vključena v mednarodno zbirko dobrih praks na tem področju.

VR-prakse načrtujemo prenesti tudi v ČMC Šiška in v delo MOPS. V ČMC Šiška preizkušamo igre, kot so Soča Valley Kayak Experience, Meditation VR in Google Earth VR, pri čemer uporabniki krepijo digitalne kompetence in raziskujejo potenciale virtualne resničnosti za neformalno učenje in sprostitvev. Možne uporabe in aplikacije tega programa za spodbujanje duševnega zdravja raziskujemo tudi v okviru psihosocialnega svetovanja.

V okviru Noči mladinskih centrov, ki je v Golovcu potekala pod naslovom Noč človeškega telesa in sprostitvev, smo organizirali spoznavanje človeške anatomije skozi VR. Kot dodatek treningom boksa smo preizkusili tudi boks v VR-obliki.

## A.2.2.5. Mobilna psihosocialna podpora

### A.2.2.5.1. Individualna psihosocialna podpora



Program individualne psihosocialne podpore je namenjen krepitvi duševnega zdravja mladih med 10. in 29. letom starosti. V prvi vrsti gre za podporo mladinskim delavcem preko intervizij in individualnih pogovorov, kadar se pri svojem delu srečujejo z mladimi v duševnih stiskah, po potrebi pa tudi pripravo načrta pomoči za mladostnika\_co. Tako mladi dobijo podporo za svoje težave od mladinskega delavca, ki mu zaupajo, v samem mladinskem centru ali na terenu, ne da bi jih bilo treba usmerjati kam drugam, mladinski delavci pa preko dodatne strokovne podpore krepijo svoje veščine dela z ranljivimi/raznolikimi mladimi. Poleg tega psihosocialni svetovalki vodita individualne razbremenilne pogovore z mladimi na način, da, kadar je to potrebno, skupaj z njimi poiščeta ustrezno pomoč v zunanjih organizacijah, institucijah ali pri strokovnjakih.

Ekipo za mobilno psihosocialno svetovanje je v letu 2025 izvedla **259 aktivnosti**, od tega **31 individualnih razbremenilnih pogovorov z mladimi**, **142 podpornih pogovorov oziroma svetovanj mladinskim delavcem**, **5 intervizij s koordinatorji Mladih zmajev**, **2 interviziji z ekipo terenskih mladinskih delavcev ter 1 intervizijo s študentsko ekipo enega od mladinskih centrov**. Izvedenih je bilo tudi **5 kriznih intervencij**. V okviru psihosocialne podpore je bilo zabeleženih 387 obiskov.

Poleg individualnega dela delujemo tudi v smeri mreženja z drugimi organizacijami. V letu 2025 smo se povezali z več

osnovnimi šolami v Ljubljani z namenom krepitve virov (po) moči za mlade (OŠ Maksa Pečarja, OŠ KDK, OŠ Božidarja Jakca, OŠ Milana Šuštaršiča, OŠ Hinko Smrekar in OŠ Rihard Jakopič).

Prav tako smo na področju psihosocialnega svetovanja skupaj s strateškimi partnerji Društvom Center za pomoč mladim, Galerijo Cukrarna in Zavodom TiPovej! prijavi projekt **Umetnost=vitamin za dušo**, s katerim bomo povezali temo umetnosti s temo duševnega zdravja in dobrega počutja kot del programa v nadstropju zdravja in dobrega počutja Centra mladih Ljubljana. Z Galerijo Cukrarna smo se povezali tudi za projekt **Ljubezen offline**, kjer bomo povezali spoznavanje mladih z različnimi aktivnostmi in delavnicami, ki se povezujejo z osebnostno rastjo in spoznavanjem drugih oseb.

Zaželen sogovornik smo tudi za druge organizacije in deležnike na področju duševnega zdravja. Tako smo marca sodelovali na okrogli mizi v okviru dela z mladimi, informiranimi s poznavanjem travme v sklopu Kliničnega vikenda v organizaciji Društva študentov psihologije, novembra pa na okrogli mizi na temo vrstniškega nasilja in LGBTIQ+ mladih v organizaciji Društva DIH. Udeležili smo se predstavitve Strategije MOL za mlade in posveta na temo LGBTIQ+ mladih.

## A.2.2.6. Mednarodno mladinsko delo

Mednarodno mladinsko delo je v letu 2025 predstavljalo pomemben razvojni steber delovanja Mladih zmajev ter nadgradnjo našega lokalnega in nacionalnega mladinskega dela. Skozi projekte, partnerstva, izmenjave, usposabljanja, študijske obiske in prostovoljske programe smo krepili **sočutje, dobro počutje, participacijo in aktivno udejstvovanje mladih**, hkrati pa prispevali k razvoju in prepoznavnosti kakovostnih praks mladinskega dela v evropskem prostoru.

Mednarodne aktivnosti do leta 2027 izvajamo v okviru **akreditacije Erasmus+ za Ključni ukrep 1**, ki usmerja naše delovanje predvsem v širjenje vrednote sočutja, spodbujanje zdravega načina življenja mladih ter krepitev participacije in aktivnega vključevanja mladih. V letu 2025 smo v okviru Ključnega ukrepa 1 sodelovali pri **treh mladinskih izmenjavah, enem študijskem obisku in enem usposabljanju**, v okviru **Ključnega ukrepa 2** pa smo nadaljevali sodelovanje pri **dveh sodelovalnih partnerstvih** (*E-volunteering in Re(in)novating youth work*).

Pomemben del mednarodnega mladinskega dela predstavlja tudi sodelovanje v programu **Evropska solidarnostna enota**, v okviru katerega smo podprli skupino mladih pri izvedbi **solidarnostnega projekta**, usmerjenega v krepitev zdravja in ustvarjalnega sodelovanja mladih. V letu 2025 smo gostili tudi **dolgoročnega prostovoljca Evropske solidarnostne enote**, ki je svoj projekt zaključil julija 2025.

Leto 2025 je zaznamovalo tudi **pomembno nacionalno priznanje** za mednarodni projekt **Krog sočutja**, ki je dodatno potrdilo strateško usmeritev Mladih zmajev v razvoj sočutnih, vključujočih in varnih mladinskih okolij ter neposredno podpira vizijo nastajajočega **osrednjega mladinskega centra BAZA, Center mladih Ljubljana**, pomembnega projekta Mestne občine Ljubljana.

### Program Erasmus+

#### Krog sočutja (Compassion Circle)

S podporo programa Erasmus+ v vlogi vodilnega partnerja smo od 1. 11. 2023 do 31. 1. 2025 razvijali program spodbujanja sočutja v mladinskih okoljih in vzpostavljali Ambasado sočutja – model usposabljanja za mlade in mladinske delavce, ambasadorje sočutja, ki s sočutjem podpirajo svojo vlogo v mladinskem sektorju. Projekt smo v začetku leta uspešno zaključili, ob oddaji zaključnega poročila pa za prosto uporabo objavili različne vsebine in orodja, ki smo jih v okviru projekta razvili. Med najpomembnejše štejemo vsebine na platformi Ljubljana, mesto učenja, kjer lahko posamezniki sami spoznajo osnove sočutja in samosočutja in preko praktičnih vaj implementirajo sočutje v svoje življenje in delo.

#### Mladi zmaji – prejemniki pomembnega nacionalnega priznanja za projekt *Krog sočutja*

V letu 2025 smo za projekt **Krog sočutja – mladinsko delo, ki temelji na sočutju** prejeli **priznanje slovenske nacionalne agencije MOVIT za najboljši projekt manjšega partnerstva Erasmus+: Mladina v obdobju 2024–2025**. Priznanje je bilo podeljeno 5. decembra 2025 na zaključnem srečanju *Gradimo skupnost programov Erasmus+: Mladina in Evropska solidarnostna enota*.

### E-volunteering

V letu 2025 smo Mladi zmaji aktivno sodelovali v mednarodnem konzorciju projekta E-volunteering, katerega cilj je izboljšati kakovost dela mladinskih organizacij na področju spletnega prostovoljstva. Projekt vodi Connect International (Belgija), v njem pa sodelujejo partnerji iz Grčije, Španije, Francije, Srbije in Slovenije.

V okviru projekta smo sodelovali pri razvoju in implementaciji ključnih vsebinskih in zagovorniških aktivnosti. Med pomembnejšimi dosežki izpostavljamo finalizacijo učnih načrtov za e-prostovoljce in mladinske organizacije (Volunt@@r in Volunt@@ring curriculum), nacionalno pilotno testiranje učnih načrtov med mladimi in mladinskimi organizacijami ter sodelovanje pri razvoju in testiranju spletne platforme DigitalYOu, ki bo služila kot osrednje orodje za povezovanje e-prostovoljcev in mladinskih organizacij.

Pomemben del projekta je bil namenjen tudi zagovorniškim aktivnostim in oblikovanju priporočil politik za sistemsko umeščanje e-prostovoljstva v mladinske, izobraževalne in socialne politike. Aktivno smo sodelovali pri pripravi končnih priporočil, ki so bila predstavljena na zaključni mednarodni konferenci v Bruslju, ter izvedli več nacionalnih zagovorniških srečanj z relevantnimi deležniki (Urad RS za mladino, Urad za mladino MOL, Mladinski svet Slovenije, Slovenska filantropija in Mreža MaMa). S tem smo prispevali k večji prepoznavnosti e-prostovoljstva ter krepitvi trajnosti projektnih rezultatov v nacionalnem in evropskem prostoru.

## RE(In)novating online youth work

Kot partnerji sodelujemo pri projektu Re(In)novating online youth work, ki nagovarja problem manka celostnega pristopa k razvoju mladinskega dela v digitalni dobi. Glavni cilj projekta je razviti in okrepiti trajnostni ekosistem spletnega mladinskega dela s kakovostnim vključevanjem vseh deležnikov. Aktivnosti vključujejo analizo obstoječih praks, politik, standardov in prizadevanj; razvoj novih predlogov za implementacijo; ustvarjanje programov usposabljanja za učinkovito vključevanje različnih deležnikov v spletno mladinsko delo ter oblikovanje skupnosti mladinskih delavcev, ki delujejo na spletu. Projekt se je začel januarja 2024 in bo trajal do konca leta 2026, vodilna organizacija pa je Libero iz Srbije.

V prvi polovici leta 2025 smo aktivno sodelovali pri oblikovanju ključnih dokumentov za nadaljnji razvoj projekta. Pripravili smo zaključno različico Izhodne strategije, ki določa načrt za dolgoročno trajnost rezultatov projekta, ter pomembno prispevali k pripravi in urejanju poročil o napredku, kjer smo povzemali rezultate prvega leta izvajanja projekta.

Aktivno smo sodelovali tudi na mednarodnem treningu za trenerje, ki je potekal junija v Beogradu. Usposabljanje je bilo namenjeno gradnji zmogljivosti mladinskih delavcev in drugih, ki delajo z mladimi, za izvajanje digitalnega mladinskega dela. Pripravili smo del vsebin treninga in sodelovali v sami izvedbi, prispevali pa smo tudi k predhodni pripravi udeležencev. V drugi polovici leta se je projekt iz razvojne še bolj usmeril v implementacijsko in zagovorniško fazo. Mladi zmaji smo imeli pomembno vlogo pri spremljanju pilotnih aktivnosti, podpora udeležencem treninga ter nadaljnjem razvoju vsebin, povezanih s standardizacijo in oblikovanjem priporočil politik. Poseben poudarek je bil namenjen mentoriranju udeležencev med samostojnim pilotnim izvajanjem digitalnih delavnic in spletnih aktivnosti v nacionalnih okoljih. Aktivno smo sodelovali tudi pri razvoju priporočil politik in pripravi tematskih izhodišč za lokalno in regionalno raven, s čimer smo prispevali k prenosu projektnih ugotovitev v širši sistemski kontekst. V okviru projekta smo sodelovali na srečanjih konzorcija, kjer smo sooblikovali naslednje korake projekta ter prispevali k razpravam o dolgoročni umestitvi digitalnega mladinskega dela v evropske in nacionalne politike.

## Akreditacija Erasmus+ za ključni ukrep 1

V okviru projekta smo zasnovali rezultat študijskega obiska in mladinske izmenjave na temo rekreativnega športa v mladinskem delu, in sicer smo sodelovali pri seriji podkastov o športu v mladinskem delu. Izvedli smo follow-up aktivnosti Športajmo skupaj z zavodom Zvezde so blizu in opremili mladinske centre z novimi športnimi rekviziti, ki so namenjeni

izvedbi aktivnosti. V okviru projekta načrtujemo študijski obisk na Dunaj, ki se ga bodo udeležili predstavniki Mreže mladinskih centrov Ljubljana in Urada za mladino MOL. Glavna namena študijskega obiska sta raziskovanje različnih prostorov za mlade in implementacija dobrih praks.

Odobren smo dobili tudi projekt za leto 2025/26 2025-1-SI02-KA151-YOU-000300774, v okviru katerega že načrtujemo mladinsko izmenjavo izdelovanja idejnega razvoja in tehnične produkcije podkastov, druga načrtovana aktivnost pa je povratni študijski obisk z Dunaja.

## Partnerstva v Erasmus+ in drugih mednarodnih projektih

V prvi polovici leta 2025 smo Mladi zmaji v partnerstvu z vodilno špansko organizacijo Horbel S. Coop de Iniciativa social iz San Sebastiana uspešno izvedli dvodelno mladinsko izmenjavo **Youth & Mental Health**. Prvi del izmenjave je potekal marca v španskem mestu Zarautz, kjer so se mladi poglobljali v tematiko duševnega zdravja, odprto delili svoje izkušnje in raziskovali nove pristope k skrbi zase. Drugi del izmenjave pa je potekal aprila v Mariboru, kjer smo gostili štirinajst mladih iz Španije. Program je vključeval delavnice na temo duševnega zdravja, sočutja, asertivnosti in pomembnosti skrbi zase, ki so jih izvajali tako udeleženci kot zunanji strokovnjaki. Večerni programi, kot so sproščujoča zvočna kopel, družabni pub kviz, zaključni večer ob glasbi in karaokah ter vsakodnevne skupnostne večerje, so ponujali prostor za sprostitev in povezovanje. Udeleženci so obiskali tudi Ljubljano, kjer so spoznali delovanje našega skupnostnega centra Borc in mladinskega centra Mladi zmaji Golovec.

S februarjem letos smo kot partnerji sodelovali pri projektu **Literature as a Bridge** – Empowering Youth Workers for Reconciliation, Conflict Prevention, and Promotion of EU Values, ki je namenjen usposabljanju mladinskih delavcev za uporabo literature in pripovedovanja zgodb kot orodja za spodbujanje miru, empatije ter medkulturnega dialoga. Projekt vodi organizacija »Hajde da...« iz Beograda v partnerstvu z organizacijami »Prijateljice« iz Bosne in Hercegovine, »Centar za mir, nenasilje i ljudska prava Osijek« s Hrvaške in »Javnim zavodom Mladi zmaji«. Aprila smo se v Sremskih Karlovcih udeležili uvodnega sestanka, na katerem smo prejeli časovnico projekta in se pripravili na nadaljnje aktivnosti, junija pa se je treninga v Sremskih Karlovcih udeležila delegacija šestih udeležencev iz Slovenije. Vsi udeleženci so na podlagi pridobljenih znanj oblikovali interaktivne delavnice, temelječe na literarnih delih, ki jih bodo izvedli tudi v praksi. Mladi zmaji bodo v drugi polovici leta udeležencem zagotovili podporo pri implementaciji teh delavnic na lokalni ravni, s čimer bodo razširili učinke projekta v lastni skupnosti.

V drugi polovici leta 2025 se je projekt usmeril v fazo praktične implementacije in prenosa znanj v lokalna okolja. Mladi zmaji smo udeležencem iz Slovenije ponudili mentorsko in vsebinsko podporo pri izvajanju interaktivnih delavnic, ki so jih na podlagi izbranih literarnih del razvili v okviru projektnega usposabljanja. Delavnice so potekale v različnih mladinskih in skupnostnih okoljih ter so bile namenjene spodbujanju dialoga, empatije, razumevanja različnih družbenih izkušenj in krejitvi vrednot miru ter medkulturnega sobivanja. V okviru Mladih zmajev smo izvedli celo več delavnic, kot je bilo prvotno predvideno v projektu, saj so se delavnice izkazale za zelo učinkovite in prilagodljive različnim kontekstom ter različnim vrstam dogodkov in skupin mladih. Poleg izvajanja delavnic smo aktivno sodelovali tudi pri pripravi digitalnega priročnika, ki bo v naslednjem letu na voljo mladinskim delavcem in organizacijam v širšem evropskem prostoru.

S partnerji iz pobratene občine Wiesbaden smo zasnovali in razvili mladinsko izmenjavo v Wiesbaden na temo **športa in zdravega načina življenja**, s katero vračamo obisk lanskega leta, ko smo mlade gostili mi. Izmenjavo smo organizirali v sodelovanju s Počitniško avanturo Mladih zmajev in s pestrim ter zanimivim mednarodnim programom hitro napolnili vseh 12 prostih mest za mlade iz Slovenije. Na uspeh izmenjave kaže tudi to, da se je dobra tretjina udeležencev udeležila izmenjave že lani. Izmenjava je potekala od 6. do 11. julija 2025.

Gostili smo **študijski obisk z Dunaja**, na katerem smo udeležencem predstavili delovanje mladinskega sektorja na ravni občine, ogledali pa so si lahko tudi praktično raven mladinskega dela v Ljubljani iz prve roke, in sicer z obiski v manjših skupinah po terenih in mladinskih centrih. Načrtovali smo že prve skupne aktivnosti, ki jih bomo nadgrajevali na povratnem obisku v maju 2026.



## Program Evropska solidarnostna enota (ESE)

### Projekt prostovoljstva (ESE)

V okviru Evropske solidarnostne enote smo v prvi polovici leta gostili prostovoljca Moada Sabro v ČMC Bežigrad. V drugi polovici leta 2025 v Črnučah gostimo prostovoljca Evropske solidarnostne enote Kevina Traiscija, ki se vključuje v kulturni program, oblikovanje in ustvarjanje vizualnih podob projektov ter vsakodnevno delo z mladimi. Z zaključkom leta se nam je v ČMC Golovec pridružil prostovoljec iz Španije Emilio Rodriguez Amigo. Oba prostovoljca bosta v 2026 tudi aktivno prispevala k soustvarjanju Baze.

### Solidarnostni projekt Imamo se fino

Mladi zmaji smo administrativno in logistično podpirali projekt Imamo se fino. Projekt se je zaključil konec maja. S projektom in aktivnostmi na področju celostnega zdravja, gibanja in meditacije smo obogatili program Mladih zmajev Golovec, Mladi zmaji Črnuče pa so podprli del projekta, usmerjenega v snemanje podcast oddaj na različne teme, povezane z duševnim zdravjem, in teme, ki zanimajo mlade. Projekt se je maja uspešno zaključil, nadaljujemo pa z gostiteljstvom aktivnosti, namenjenih gibanju in celostnemu zdravju mladih.

### Drugi prijavljeni projekti (Ustvarjalna Evropa, Interreg, CERV)

Kot partnerji smo se ponovno priključili k prijavi projekta **Girlscares** v program Ustvarjalna Evropa (vodilna organizacija Pazi!park iz Ljubljane) z namenom izvajanja urbanih akcij za mlada dekleta v Štepanjskem naselju.

V programu Ustvarjalna Evropa je bil izbran projekt **Pass the street (art), shake the hand – empowering street art for achieving social cohesion in Europe**. Cilj projekta je okrepiti transnacionalno razsežnost ulične umetnosti z inovativnimi praksami in digitalnimi orodji za združevanje različnih evropskih skupnosti pri podpiranju socialne kohezije v Evropi. Smo del mednarodnega konzorcija 5 partnerjev iz 4 držav, ki vključuje nevladne organizacije, mrežno organizacijo in javne ustanove. Skozi nadnacionalno izmenjavo strokovnega znanja bomo partnerji izdelali metodologijo PASS kot večfazni in na državljane osredotočen pristop za sprožitev in omogočanje dialoga o socialni vključenosti z državljani skozi proces soustvarjanja družbeno angažiranih uličnih umetnin. Mladi Zmaji bomo poskrbeli za izvedbo festivala PASS v Ljubljani. V okviru tega projekta želimo mladim predstaviti tudi možnosti participacije pri kreativnem ustvarjanju javnih mestnih površin, ki jih Mestna občina Ljubljana od leta 2011 namenja razvoju ulične umetnosti in likovnega izražanja v javnem prostoru.

V letu 2025 so se Mladi zmaji v okviru projekta PASS aktivno vključili v partnersko sodelovanje ter sodelovali na festivalu PASS v Beogradu. Nameni sodelovanja so bili prenos dobrih praks, vsebinska izmenjava in priprava na izvedbo festivala PASS v Ljubljani, ki je predvidena v letu 2026.

## Mednarodni obiski

### Študijski obisk občinskih predstavnikov s Kosova

Štiriindvajsetega aprila 2025 so Mlade zmaje obiskali predstavniki občin, mladinskih centrov in odločevalcev na področju mladinskega dela. Obiskali so nas v sklopu obiska Slovenije, organiziranega s strani MOL. Spoznali so sisteme in konkretne prakse mladinskega dela v Ljubljani. Naše delovanje smo jim predstavili v Mladih zmajih Golovec.

### Študijski obisk Safe(r) and Brave(r) Spaces in Youth Work

Od 17. do 24. maja je v Belgiji pod okriljem organizacije Joetz potekal študijski obisk na temo vzpostavljanja varnih prostorov za mlade s poudarkom na raznolikih mladih, izhajajoč iz ustvarjanja prostorov za kvir skupine, z razširitvijo na druge različne skupine mladih. Študijskega obiska se je udeležil Luka Polc, naš redni študent. Poleti je izvedel delavnico za študente, prostovoljce in zaposlene, na kateri je predstavil metode, ki jih je spoznal.

### Obisk predstavnikov portugalskih občin

Desetega junija smo v okviru programa Europe Goes Local gostili predstavnike portugalskih občin in jim predstavili naše delovanje v skupnosti, naše ulično in skupnostno mladinsko delo ter Center mladih Ljubljana. Sprejeli smo jih v skupnostnem centru Borc v Kašlju in jim pričarali pristno izkušnjo mladinskega dela.

### Študijski obisk predstavnikov občin iz Črne gore

Tridesetega septembra 2025 smo v Mladih zmajev Golovec gostili študijski obisk predstavnikov občin iz Črne gore, ki ga je organiziral SALTO SEE Resource center. Predstavili smo jim, kako v Javnem zavodu Mladi zmaji s svojimi aktivnostmi odgovarjamo na cilje občinske strategije za mlade. Posebno pozornost smo namenili uličnemu mladinskem delu in inovativnim praksam mobilnega mladinskega centra Ljuba in Drago ter skupnostnega centra Borc.

### Erasmus praksa

V letu 2025 smo v vseh enotah Mladih zmajev gostili 6 praktikantk programa Erasmus+.

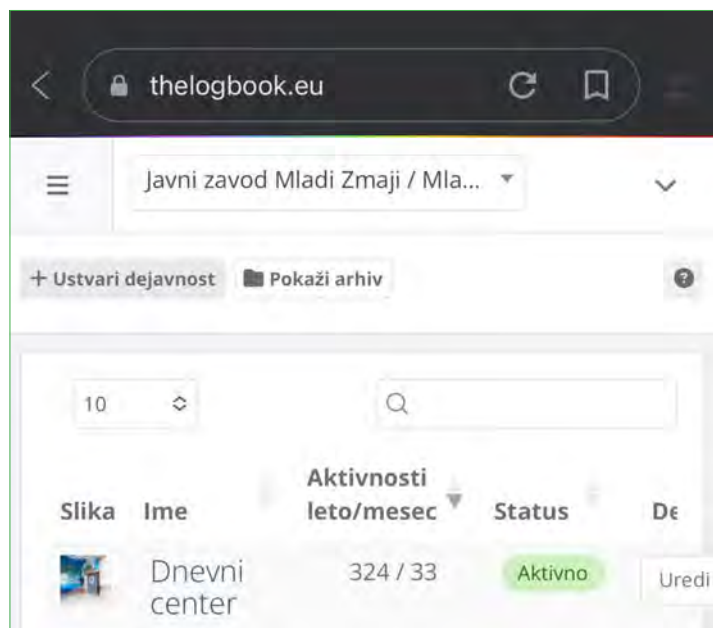


## A.2.2.7. Evalvacija in razvoj kakovosti

### Logbook

V letu 2025 smo že sedmo leto zapored uporabljali platformo **Logbook** za sistematično spremljanje kakovosti mladinskega dela. Z orodjem smo beležili obiske mladinskih centrov, spremljali počutje in vključenost mladih ter pridobljene podatke uporabljali za **načrtovanje in prilagajanje programov**.

Zbrani podatki so omogočili vpogled v ciljne skupine in udeležbo mladih ter predstavljali podlago za **evalvacijo delovanja in opredeljevanje ciljev** v Letnem delovnem načrtu za leto 2026. Proces evalvacije smo dopolnili z letnim vprašalnikom med uporabniki ter rednimi kolegiji Logbook, na katerih smo sproti spremljali napredek in izboljševali kakovost programa.



### A.2.2.7.1. Statistike in analize

V letu 2025 smo izvedli **3.557 različnih aktivnosti** (v letu 2024: 3.679), skupaj **12.872 ur programa** (2,34 % manj ur kot v letu 2024: 13.181), ki se ga je udeležilo okoli **5.340 – od tega okoli 2.570 anonimnih**, različnih obiskovalcev (v l. 2024: okoli 4.200), ki so skupaj opravili **35.098 obiskov** – 33.547 obiskov in 1.551 obiskov prostovoljcev.\* Aktivnosti so v povprečju trajale **3 ure in 37 minut (v letu 2024 pa 3 ure in 35 minut)**.\*\* Posameznih aktivnosti se je v povprečju udeležilo 9,9 obiskovalcev (v letu 2024 10,5 obiskovalcev).\*\*\* V istem obdobju lani smo zabeležili 38.508 obiskov (36.899 obiskov in 1.609 obiskov prostovoljcev), kar pomeni, da beležimo v letu 2025 za **8,86 % manj obiskov programov** kot v letu 2024.

Razlogi za nekaj manj programa in slabši obisk aktivnosti so različni. V prvem delu leta smo prenavljali Discord kanal v MZ Digi, ki je z delovanjem zopet pričel v mesecu maju. Zaradi priprav na prihod novega osrednjega mladinskega centra BAZA v Palači Cukrarna smo več virov usmerili v pripravo programov in identitete novega centra tako, da npr. nismo izvedli tradicionalnega Festivala tisočerih zgodb. Poleg naštetega zavod svoje aktivnosti ves čas načrtno usmerja v bolj projektno – individualno ali skupinsko – delo z mladimi (mladinske pobude, Mestni inkubator, individualno svetovanje, izvajanje projektov). Rezultat teh je večja kakovost aktivnosti in ohranjanje visokega deleža soustvarjanja aktivnosti s strani mladih. Primerjalni podatki v medletnih poročilih lahko rahlo nihajo zaradi naknadnih

vnosov oz. popravkov v sistemu Logbook. Prav tako smo letos objavili javno povabilo k soustvarjanju programa nekoliko kasneje, tako da so se aktivnosti le tega izvajale samo v drugi polovici leta.

\*Kot je razvidno, skupni obiski vključujejo obiske udeležencev aktivnosti in obiske prostovoljcev.

\*\*Število vseh ur programa (12.872) delimo s številom različnih aktivnosti (3.557).

\*\*\*Število obiskov (35.098) delimo s številom različnih aktivnosti (3.557).

## Starost obiskovalcev v letu 2025

Med 35.098 obiski programov so bile zastopane naslednje starostne skupine obiskovalcev:

- ▶ 13–15 let: 25,5 % (8.564) (v letu 2024: 25,9 %)
- ▶ 10–12 let: 22,5 % (7.547) (v letu 2024: 21,3 %)
- ▶ 16–19 let: 18,7 % (6.265) (v letu 2024: 20,9 %)
- ▶ 20–25 let: 14,9 % (5.015) (v letu 2024: 13 %)
- ▶ 26–35 let: 9,7 % (3.240) (v letu 2024: 8,4 %)
- ▶ 7–9 let: 3,5 % (1.170) (v letu 2024: 5,8 %)

Rahlo je upadel delež osnovnošolcev 13–15 let, ki so skupaj s starostno skupino osnovnošolcev 10–12 let najpogostejši obiskovalci dnevnih centrov in prispevajo največji delež obiskov programov Mladih zmajev. Zmanjšal se je delež mladih 16–19 let in zvišal delež mladih 20–29 let. V Logbooku beležimo tudi druge starostne skupine: 36–64 let (4,1 %), 1–6 let (0,6 %) in 65+ let (0,5 %).

## Mladi 15–29 let

Od 35.098 **obiskov** v prvi polovici leta so **okoli 17.429 oz. 49,7 % obiskov** opravili mladi med 15 in 29 let (v letu 2024: 16.980 oz. 44,1 % obiskov, 2023: 9.464 oz. 45 %; v 2022: 7.477 oz. 42 %), kar predstavlja **dvig deleža za 5,6 %**, v skupnem številu pa za **2,6 % oz. 449 obiskov več**.

Največji delež obiska programov prispevajo obiskovalci dnevnega centra, ki so v 5 četrtih mladinskih centrih skupaj opravili **18.365 obiskov (Bežigrad 5.054, Črnuče 3.797, Šiška 1.834, Zalog 4.990, Golovec 2.690) oz. 52,3 % vseh obiskov programov Mladih zmajev** (2024: 21.202 oz. 55,1 %; 2023: 23.737 obiskov oz. 59 %; 2022: 20.589 obiskov oz. 61,2 %; 2021: 14.462 obiskov oz. 52,5 %; 2020: 11.612 obiskov oz. 48,9 %; 2019: 13.772 obiskov oz. 48,8 %). Obiskovalci dnevnega centra so praviloma mlajši (10–15 let), ki se pridejo v center predvsem družiti in kratkočasit v okviru prostega druženja ali organiziranih aktivnosti.

Glede na leto 2024 se je delež obiskovalcev dnevnega centra med vsemi obiski programov Mladih zmajev v letu 2025 **znižal za 2,78 % na 52,3 %**, v številu obiskov pa **zmanjšal za skupno 2.837 obiskov**, kar predstavlja za **13,4 % manjši obisk**.

## Dnevni centri

Dnevni centri četrtih mladinskih centrov so bili v letu 2025 odprti skupaj **6.963 ur oz. 1.442 dni**, kar pomeni, da so bili na voljo 2,5 % manj ur oz. 1,9 % manj dni kot v letu 2024, ko smo zabeležili 7.143 ur oz. 1.470 dni odprtosti (14 % več ur kot v letu 2023, ko smo zabeležili 6.106 ur oz. 1.260 dni, 21,2 % več ur kot v letu 2022, ko smo beležili 5.745 ur oz. skupaj 1.184 dni; l. 2021: 4.656 ur oz. 1.000 dni; l. 2020: 4.057 ur oz. 880 dni; l. 2019: 5.407 ur oz. 1.130 dni).

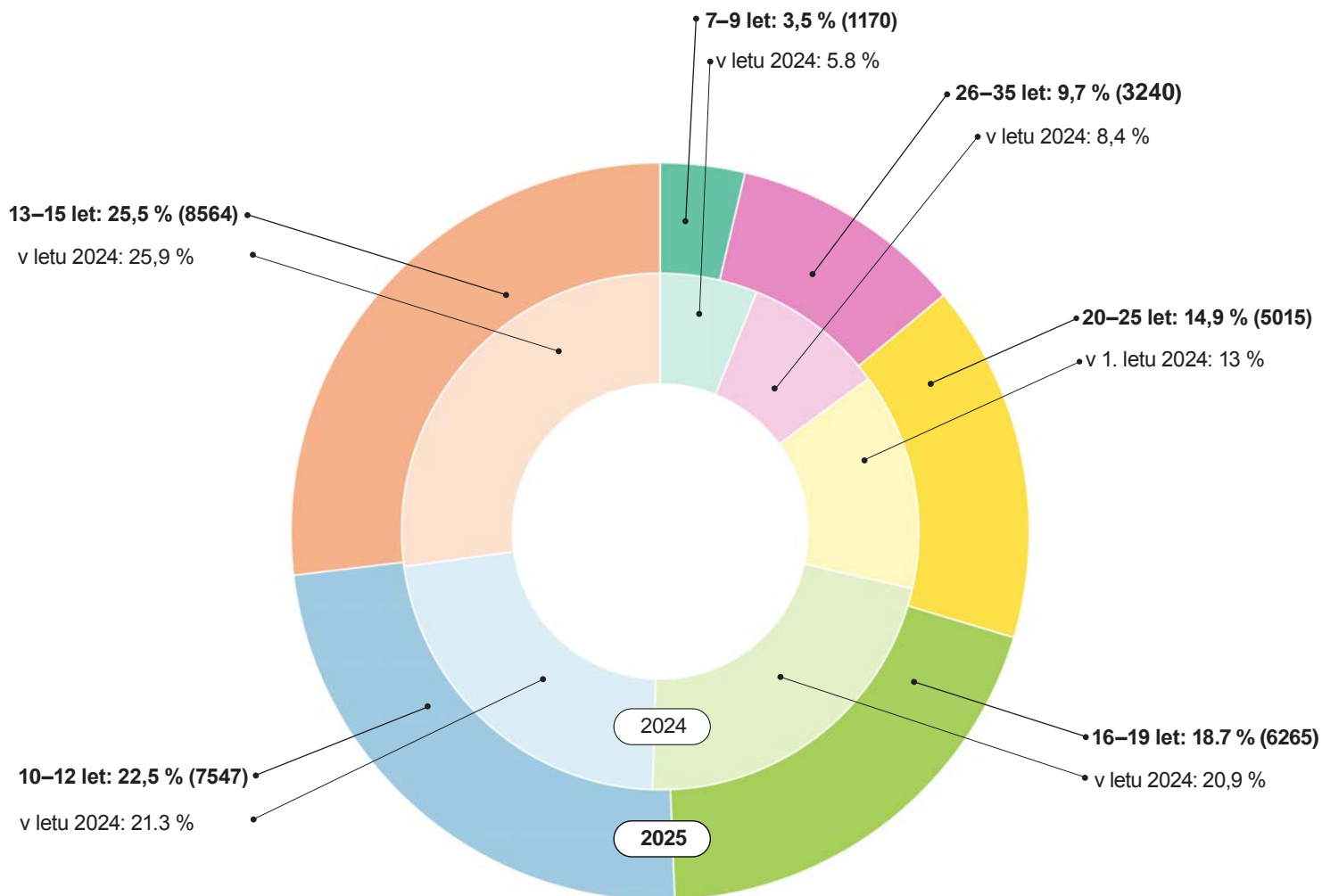
- ▶ Mladi zmaji Bežigrad: 1.338 ur (286 dni)
- ▶ Mladi zmaji Črnuče: 1.395 ur (289 dni)
- ▶ Mladi zmaji Golovec: 1.395 ur (289 dni)
- ▶ Mladi zmaji Šiška: 1.395 ur (289 dni)
- ▶ Mladi zmaji Zalog: 1.395 ur (289 dni)

Dnevni centri so bili od ponedeljka do sobote v povprečju mladim na voljo **24 ur na dan\*** oz. vsak od petih centrov v **povprečju 4,82 ure.\*\***

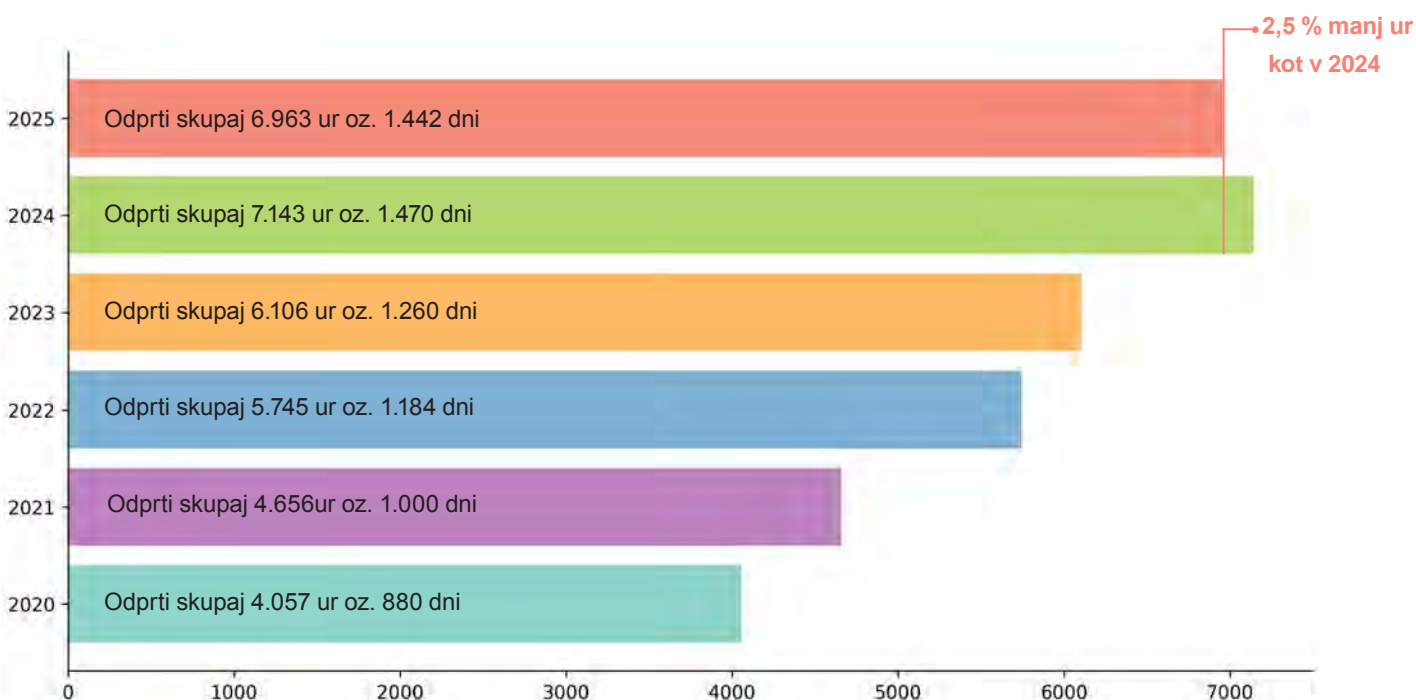
\*Ure odprtosti (6.963) delimo z obratovalnimi dnevi v letu 2025 (289 – od 365 dni odštejemo nedelje (52), praznične dela proste dneve (12), počitniške in volilne konce tedna (9), dneve kolektivnih dopustov (2)). V letu 2025 so dnevni centri Mladih zmajev obratovali 286–289 dni, upoštevani so obratovalni dnevi od ponedeljka do sobote, ko je obiskovalcem na voljo program dnevnih centrov.

\*\*Ure odprtosti na dan (23,9) delimo s številom centrov (5).

## Prikaz: Starost obiskovalcev v letu 2024 in 2025



## Prikaz: Odprtosti dnevnih centrov v letu 2020, 2021, 2022, 2023, 2024 in 2025



## Spolna struktura

Med udeleženci dejavnosti Mladih zmajev prevladujejo fantje. Njihov delež se je glede na lansko leto znižal za 3 % na 60,2 %. Delež punc se je povečal za 2,9 % na 39,4 %.

Programi mladinskih centrov se med seboj razlikujejo, s tem pa tudi spolna struktura obiskovalcev. Večji delež fantov je povezan z visokim obiskom programov dnevnih centrov, kjer organiziramo vsebine, ki so zanimivejše fantom (npr. ČMC Zalog: boks, fitnes soba ...). Kljub prizadevanjem, da privabimo več deklet, za zdaj še ne beležimo spremembe trenda.

Pri beleženju spolne strukture obstaja tudi možnost vnosa nebinarnih oseb. Delež teh je v letu 2025 znašal 0,4 %, kar je enako kot v letu 2024. Med mladimi si želimo še močnejše razširiti zavedanje o tem, da so vsebine centra zasnovane v duhu odprtosti in vključevanja vseh.

V letih 2015–2020 smo na letni ravni opazili počasen, a vztrajen trend naraščanja deleža deklet med obiski programov Mladih zmajev – 2015: 31 %, 2016: 34 %, 2017: 37,25 %, 2018: 39,7 %, 2019: 42,1 %, 2020: 44,2 %. V letih 2021–2024 je ta delež nekoliko zanihal navzdol: 2021: 41,6 %, 2022: 40,8 %, 2023: 40,3 %, 2024: 36,4 %. Ta trend se je z letom 2025 obrnil navzgor, delež udeleženk se je približal na raven leta 2023.

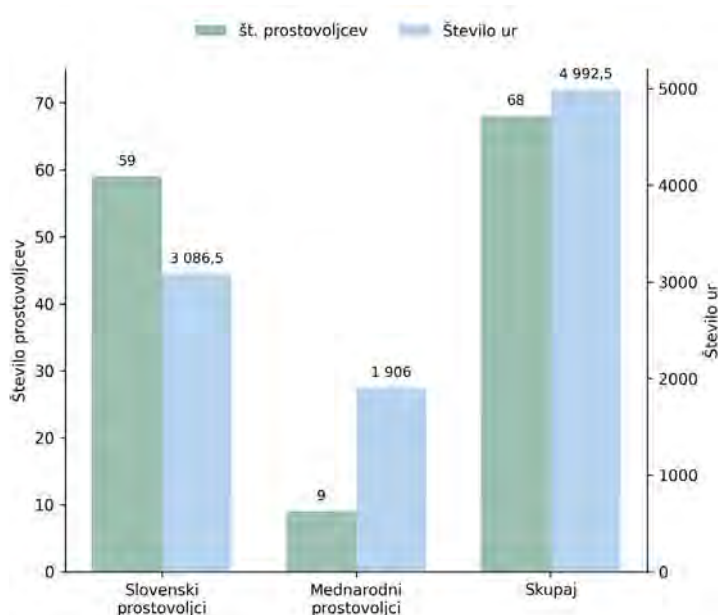
## Prostovoljci

V letu 2025 smo vključili 68 različnih prostovoljcev in praktikantov, ki so skupaj opravili 4.992,5 ure prostovoljnega dela. V to je všteti 1.906 ur, ki jih je opravilo 9 mednarodnih prostovoljcev in praktikantov.

## Praktikanti

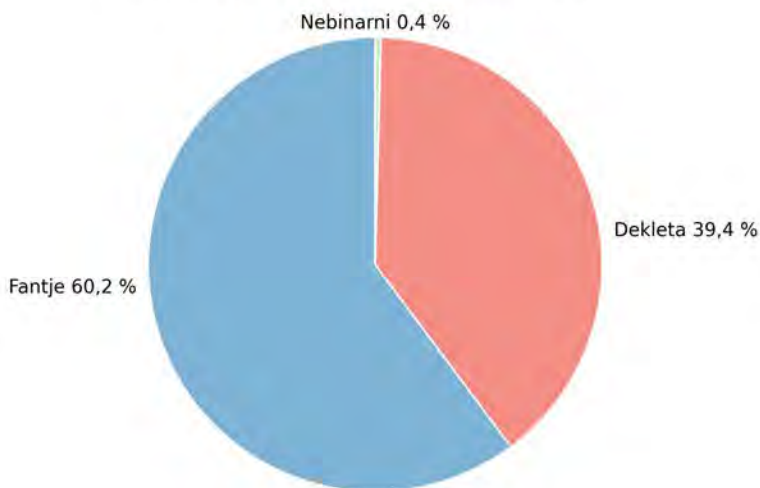
Pet študentov in študentk iz tujine in 4 dijaki in študenti iz Slovenije je od oktobra do decembra opravilo 1.358 ur prakse.

## Prikaz: Prostovoljci in opravljene ure (leto 2025)

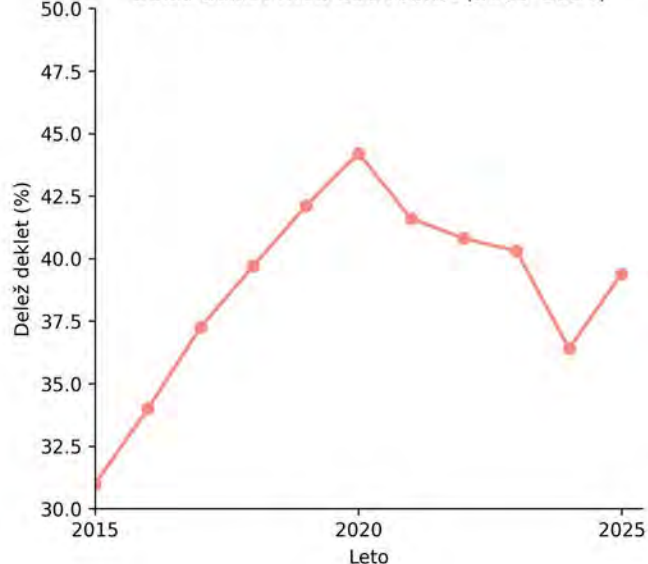


## Prikaz: Spolna struktura udeležencev (leto 2025) in delež deklet med udeleženci (2015-2025)

Spolna struktura udeležencev (leto 2025)



Delež deklet med udeleženci (2015–2025)



## Ure vseh aktivnosti Mladih zmajev za mlade

(Vključeni so vsi programi in aktivnosti Mladih zmajev – dnevni centri, ulično delo in projekti na zavodski ravni.)

V letu 2025 smo zabeležili **12.872 ur programa**, kar je za **2,34 % manj kot v letu 2024**, ko smo zabeležili 13.181 ur, za 5,57 % ur programa več kot v letu 2023 (12.193 ur) ter 14,3 % ur programa več kot v letu 2022 (11.264 ur).

- ▶ Mladi zmaji Bežigrad: **1.845 ur (-2,8 %)**  
(v letu 2024: 1.899 ur)
- ▶ Mladi zmaji Črnuče: **2.070 ur (+4,97 %)**  
(v letu 2024: 1.972 ur)
- ▶ Mladi zmaji Golovec: **2.396 ur (+19,2 %)**  
(v letu 2024: 2.010 ur)
- ▶ Mladi zmaji Šiška: **1.817 ur (-10,7 %)**  
(v letu 2024: 2.013 ur)
- ▶ Mladi zmaji Zalog: **1.966 ur (-14,3 %)**  
(v letu 2024: 2.295 ur)
- ▶ MZ Digi: **380 ur (-36,2 %)**  
(v letu 2024: 596 ur)
- ▶ Ljuba in Drago: **384 ur (-20,7 %)**  
(v letu 2024: 484 ur)
- ▶ Borc: **556 ur (+1,7 %)**  
(v letu 2024: 547 ur)
- ▶ Ulični zmaji: **711 ur (+14,7 %)**  
(v letu 2024: 620 ur)
- ▶ Zavodska raven: **536 ur (-18,2 %)**  
(v letu 2024: 655 ur)
- ▶ MOPS: **213 ur (+77,5 %)**  
(v letu 2024: 120 ur)

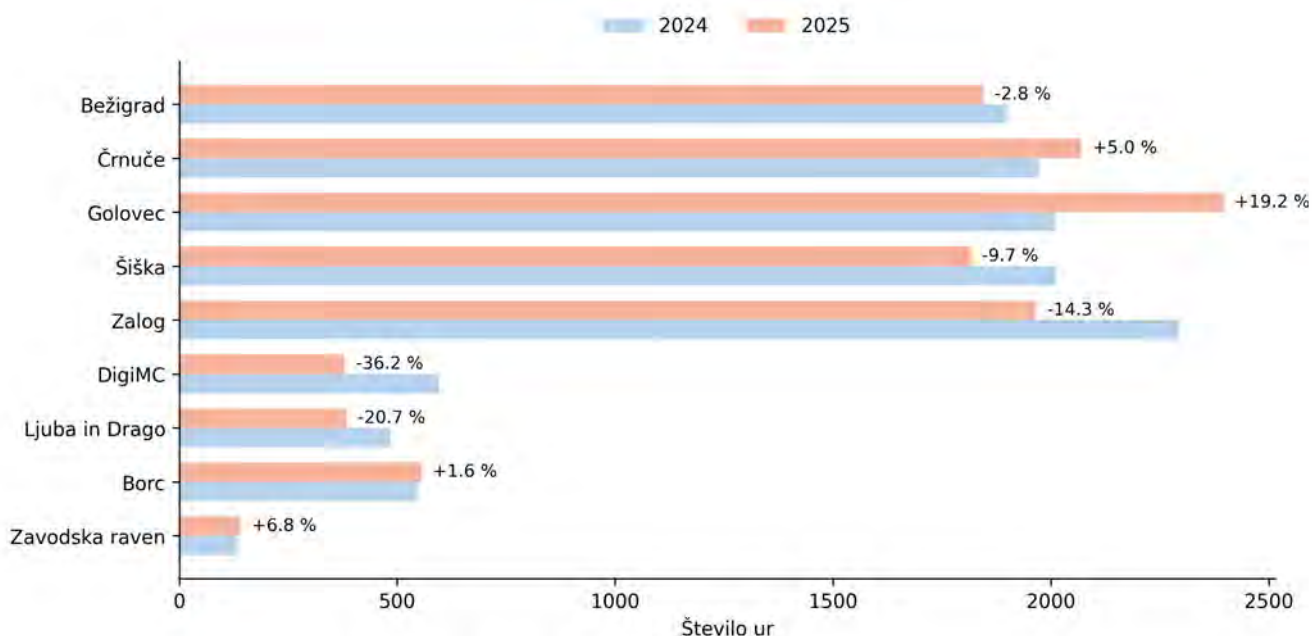
Beležimo 2,34-% padec skupnega obsega programa zavoda. Ta je posledica različnih dejavnikov, ki jih je treba analizirati po posameznih lokacijah.

Rahlo rast obsega programa beležimo na skupnostnem centru Borc, na katerem smo kljub dolgotrajni bolniški odsotnosti in menjavi dolgoletne sodelavke mladinske delavke uspeli izvesti načrtovane aktivnosti.

Povečanje obsega programa beležimo pri Uličnih zmajih, ki so v letu 2025 od ekipe Ljube in Draga prevzeli nov teren v ČS Polje. Razlog je predvsem v specifikih dela, saj preko metod mladinskega uličnega dela lažje dosegamo mlade nad 12 let, ki se zadržujejo po celotni skupnosti. Tako smo s premikom v ČS Polje počasi zamenjali teren v Štepanjskem naselju, kjer smo beležili upad obiska. Posledično smo sodelovali tudi na več skupnostnih dogodkih, kar je privedlo do povečanja programa. Večji obseg ur programa beležimo tudi v ČMC Golovec, kjer se je število ur programa znatno povečalo zaradi večjega obsega aktivnosti, ki potekajo v dvorani DCA Golovec, ter rednih aktivnosti letošnjih praktikantk, ki obsegajo večje število ur kot lani. Hkrati smo z rednimi prostovoljci povečali obseg učne pomoči, po kateri je v skupnosti velika potreba. V Golovcu smo letos imeli tudi več aktivnosti iz javnega povabila. Povečan obseg programa beležimo tudi v ČMC Črnuče, kar je posledica povečanega obsega aktivnosti znotraj programa Basement – vadbe glasbenih skupin, izvedbe projekta Avdio akademija in pop-up aktivnosti ter večjega obsega programa Hit betona.

Ostali programi beležijo zmanjšanje obsega programa. Najbolj izrazito je pri DigiMC, kar je posledica preoblikovanja DigiMC v predvsem komunikacijski kanal namesto vzdrževanja digitalnega mladinskega centra do marca. DigiMC je nato doživel prenovo v MZ Digi, ki je

## Prikaz: Obseg programa po lokacijah (letu 2024 in 2025)



svojo novo podobo predstavil v maju. Takrat smo začeli z novimi aktivnostmi in zabeležili razvoj in rast v drugi polovici leta.

Izrazitejše zmanjšanje obsega programa beležimo tudi v ČMC Zalog. Upad je povezan z nadaljnjim usklajevanjem in izboljševanjem prakse beleženja aktivnosti v sistemu Logook, kar prispeva k bolj realnemu in primerljivemu prikazu podatkov. Posledično je zabeleženo manjše število ur, ki ni posledica dejanskega zmanjšanja obsega programa, temveč spremenjenega načina beleženja. Prav tako je v začetku leta prišlo do menjave koordinatorjev, kar je zahtevalo čas za uvajanje nove osebe in prilagoditev izvajanja programa.

Znatnejši upad programa beležimo tudi v ČMC Šiška in na Ljubi in Dragu, manjšega pa v ČMC Bežigrad. Manjši obseg aktivnosti v naštetih mladinskih centrih je posledica nezasedenosti delovnih mest in uvajanja novih sodelavcev v ČMC Bežigrad ter dolgotrajne in delne odsotnosti ter nato odhoda mladinske delavke za področje uličnega mladinskega dela. Manjši obseg programa v letu 2025 v ČMC Šiška je deloma posledica posodobljenega, natančnejšega beleženja obiska v sistemu Logbook.\* Na skupni obseg aktivnosti je vplival tudi časovni zamik javnih povabil ter usmerjanje dela strokovne delavke v zavodske projekte širšega dosega, kot so npr. Zmajevski odsevi, ter večje vpetosti v aktivnosti priprav strategij za center BAZA ter vpetosti v aktivnosti dosega zavoda. Obseg programa se je v drugi polovici leta postopno stabiliziral, kar kaže na dolgoročno vzdržnost vsebinske usmeritve.

\* Spontane in sprotne aktivnosti v času dnevnega centra se zdaj beležijo znotraj aktivnosti dnevnega centra, ne pa več kot ločene aktivnosti, s čimer se preprečuje dvojno štetje ur in obiskovalcev.

### Število ur fasilitiranja

Fasilitatorji so mladi, ki sodelujejo pri načrtovanju, organizaciji in izvedbi aktivnosti. V letu 2025 je **573 fasilitatorjev opravilo 1.708 ur fasilitiranja**, kar predstavlja **13,3 % od skupno 12.872 ur aktivnosti** Mladih zmajev (v letu 2024 smo zabeležili 2.054 ur oz. 16-% fasilitacijo). Med fasilitatorji je bilo **51,7 % punc in 47,6 % fantov ter 0,7 % nebinarnih oseb, kar pomeni bistveno spremembo v spolni zastopanosti fasilitatorjev**, saj je bilo v letu 2024 med fasilitatorji 31,5 % deklet in 66,8 % fantov ter 1,7 % nebinarnih oseb.

V letih 2019–2021 smo opazili počasen, a vztrajen trend naraščanja deleža fasilitacije – 2019: 11 %, 2020: 14 %, 2021: 17 % – ki je v letu 2022 rahlo upadel na 14 %, v 2023 narasel na 16 %, kjer je ostal tudi v letu 2024. Trend fasilitiranja na splošno kaže, da se z večjim deležem in/ali skupnim obiskom dnevnih centrov, ki predstavlja največji delež obiskov in v največji meri prostor za nestrukturirano

druženje obiskovalcev v prostem času, delež fasilitacije zmanjšuje, kar pa ni veljalo za leti 2023 in 2024.

### Delež mladih soustvarjalcev (15–29 let)

Poleg fasilitatorjev so pomemben obseg programa Mladih zmajev v letu 2025 mladi soustvarili preko študentskega dela v okviru nadomeščanj in projektov – **94 študentov je opravilo 7.606 ur dela**, mladi preko zunanjih organizacij – izvajalk programa Mladih zmajev (**303 ur**). Poleg naštetega je bilo v **573 fasilitacijah opravljeno 1.708 ur fasilitiranja**. Skupno to predstavlja okoli **8.763 ur dela mladih**, starih 15–29 let\*. V primerjavi s skupnim številom ur aktivnosti v letu 2025 (**12.872 ur**) je bil **delež ur soustvarjanja mladih 68,1-%** (v letu 2024: 70,9-%).

Poleg navedenega beležimo tudi 4.992,5 ure **prostovoljnega dela** (v letu 2024: 6.284 ur), ki ga je opravilo 68 prostovoljk in prostovoljcev, od tega je 9 mednarodnih prostovoljcev in praktikantov opravilo 1.906 ur dela ter **1.358 ur praktičnega dela 9** vključenih praktikantov. Prakse smo do letošnjega leta beležili izključno v okvir prostovoljnega dela. Predstavljeni podatki kažejo na zelo široko vključenost mladih v načrtovanje in izvajanje programov zavoda.

\* V izračun štejemo le 854 ur fasilitiranja, saj ocenjujemo, da je okoli ½ vseh ur fasilitacije všteta v prostovoljno delo.

### Vložek na obiskovalca/uro programa/aktivnost

V letu 2025 je bil povprečen strošek enega obiska 42,5 EUR (2024: 33,4 EUR), strošek ure izvedenega programa 116 EUR (2024: 97,5 EUR), povprečen strošek ene aktivnosti pa 420 EUR (2024: 349,5 EUR)\*. Višji povprečen strošek je predvsem rezultat podražitev in višjih stroškov za plače v kombinaciji z nižjim obiskom, ki je posledica bolj v projektno delo usmerjenega programa za mlade.

\*Vse odhodke zavoda po nastanku dogodka v letu 2025 – 1.492.684 EUR (v letu 2024: 1.285.759 EUR), brez stroška investicij, delimo s skupnim številom obiskov (35.098), vsemi urami programa (12.872) in številom vseh aktivnosti (3.557).

\*\*Primerjalni podatki v medletnih poročilih lahko rahlo nihajo zaradi naknadnih vnosov oz. popravkov. V letnem poročilu 2025 so na voljo zadnji potrjeni podatki.

## A.2.3. Vključevanje mladih

### A.2.3.1. Prostovoljstvo



42

Mladi zmaji dojemamo prostovoljstvo kot cenjeno vrednoto in vstopno točko, obenem pa kot nadgradnjo v kariernem razvoju. Skozi prve prostovoljske aktivnosti lahko mlada oseba (15+) vstopi v svet mladinskega dela, spozna to področje, pridobiva vseživljenjske kompetence in se mogoče lažje odloči za študij ali pa izboljša svoje zaposlitvene možnosti. V svetu hitrih sprememb in individualizma je prostovoljstvo plemenita veščina pomoči sočloveku brez obljube finančnega nadomestila. Kazalnik najvišje stopnje vključenosti prostovoljca je fasilitacija, kjer prostovoljec samostojno izvede dejavnost za svoje vrstnike od načrtovanja prek izvedbe do evalvacije. Mladi zmaji poskrbimo za mentorsko spremljanje, uvodno in sprotno strokovno usposabljanje, beleženje dela, povračilo stroškov prevoza in prehrane ter ob koncu za potrdilo o opravljenem prostovoljskem delu.

**V letu 2025 smo v naše aktivnosti vključili 68 prostovoljcev in prostovoljk. Prostovoljci so skupaj opravili 4.992,5 ure prostovoljnega dela. Od tega je 9 mednarodnih prostovoljcev in praktikantov opravilo 1.906 ur dela.**

V letu 2025 je na področju prostovoljstva prišlo do več sistemskih sprememb. Sedaj ga delimo na dva dela: prostovoljstvo in prakse. V okviru praks so se uvedli mentorski dodatek in mesečne nagrade za praktikante. Kot nova oblika prostovoljskega dela se je uvedlo e-prostovoljstvo, oblika prostovoljnega dela, ki se opravlja po

spletu ali prek drugih digitalnih orodij. Gre za pomoč, prispevek ali sodelovanje prostovoljcev, ki ni vezano na fizično prisotnost, temveč poteka na daljavo preko računalnika, pametnega telefona ali druge podobne naprave.

Pripravljati se je začela tudi nova grafična podoba prostovoljstva, ki jo ustvarja mladi oblikovalec in član ekipe, ki je ustvarila podobo BAZE – Pablo Turnes Jezeršek. Podoba bo luč sveta ugledala v začetku leta 2026.

V prvi polovici leta smo se posvetili implementaciji kompetenčnega modela za prostovoljce, kjer jasno opredelimo, katere kompetence je posamezni prostovoljec pridobil, katere zadolžitve lahko prevzame, v čem pa se mora še izpopolniti. Model smo v osnovni obliki mladim predstavili na nadaljevalnem usposabljanju za prostovoljce 1. aprila 2025. Na drugem usposabljanju smo z mladimi izvedli metodo »literarnega mostu« s fokusom na medvrstniškem in spletnem nasilju.

V letu 2025 smo se Mladi zmaji udeležili usposabljanja Slovenske filantropije z naslovom Zakon o prostovoljstvu (4. 2.) in Kongresa prostovoljstva (3. 12.) z naslovom: Mentorice v prostovoljstvu – gradniki solidarnih skupnosti. V povezavi z Mrežo mladinskih centrov Ljubljana smo izvedli Dogodek MC za zaposlene in prostovoljce (24. 4.). Bili smo del vseslovenske akcije Dan za spremembe – naj tvoja volja spreminja veselja (24. 4.).

## Naj prostovoljec 2024 in Naj Zmajski prostovoljec 2024

Vsako leto organiziramo interni izbor, na katerem izpostavimo posebne dosežke prostovoljcev Mladih zmajev v preteklem letu. Zaradi izrednega doprinosa k delovanju Mladih zmajev sta bila letos izbrana Parvati Mihoci in Adel Reyhani. Na natečaj Prostovoljec leta 2024, ki ga izvaja Mladinski svet Slovenije, častna pokroviteljica natečaja pa je predsednica RS, letos nismo prijavili nikogar. Cenimo tudi mentorsko vodenje prostovoljcev, ki ga opravljajo zaposleni, zato smo na natečaj Naj mentor prostovoljcem prijavili mentorico iz kolektiva, in sicer Niko Rupnik.

## Veseli dan prostovoljstva

Mladi zmaji vsako leto sodelujemo na Veselem dnevu prostovoljstva, ki se je letos odvijal v četrtek, 22. maja, na Prešernovem trgu, kjer se predstavijo prostovoljske organizacije iz vse Slovenije. Študentska ekipa je predstavljala Mlade zmaje in informirala o naših programih in aktivnostih. Hkrati smo promovirali tudi aktivnosti Poletne avanture in vabili mimoidoče, predvsem mlade, k izvajanju prostovoljstva pri nas. Predstavljali smo odlične priložnosti za mlade, ki jih zanimata prostovoljno delo in opravljanje prakse za študij – z vsem od druženja z mladimi, vodenja delavnic, razvijanja lastnih idej, udeleževanja na dogodkih do priložnosti za mednarodne prostovoljce.

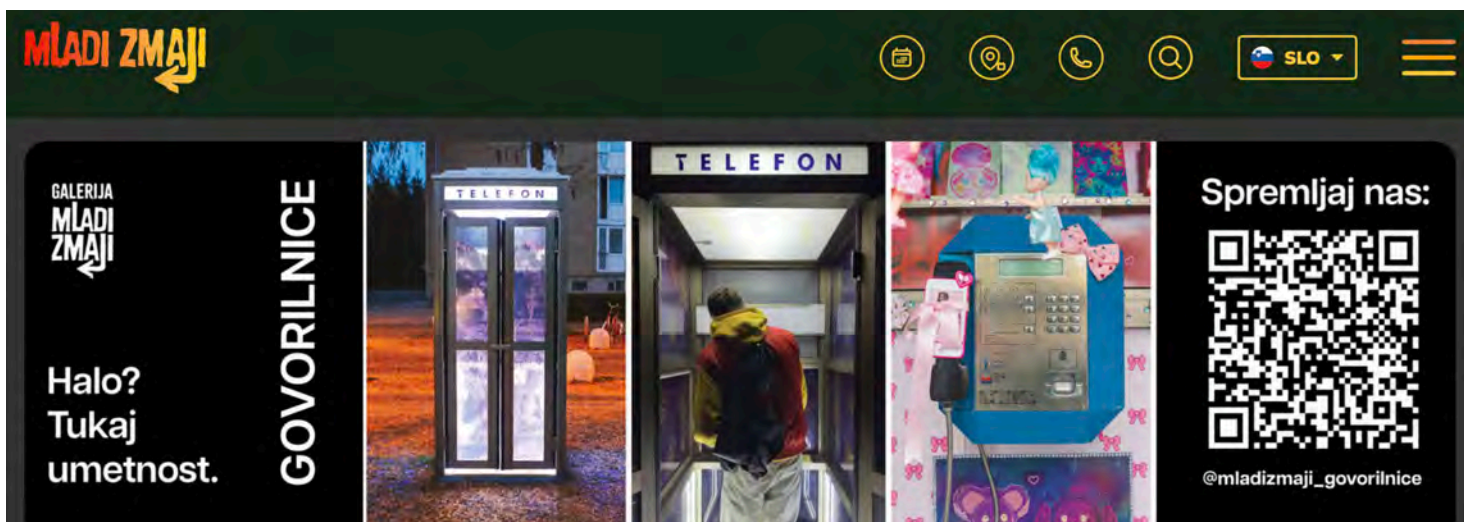


## A.2.3.2. Komunikacija in javna podoba

Komunikacije in javna podoba Mladih zmajev so usmerjene v **podporo našemu poslanstvu**, večjo prepoznavnost mladinskega dela ter jasno, dostopno in avtentično nagovarjanje mladih, strokovne javnosti, lokalnih skupnosti in drugih deležnikov. Komunikacijske aktivnosti izvajamo skladno s komunikacijsko strategijo zavoda, pri čemer posebno pozornost namenjamo **osebnemu stiku**, digitalnim kanalom in principu *mladi za mlade*.

Vzpostavljen imamo raznolik nabor komunikacijskih kanalov, ki jih uporabljamo glede na namen in ciljne skupine. Osrednji kanali komunikacije z mladimi so Instagram, spletno mesto in Facebook, komunikacijo pa dopolnjujemo z digitalnimi orodji za skupnostno in neposredno povezovanje, kot sta digitalni Radio Eter in platforma Discord, kjer deluje digitalni mladinski center MZ Digi. Vsak kanal ima svojega skrbnika, ki skrbi za dosledno izvajanje strategije in kakovost vsebin, komunikacijske aktivnosti pa koordinira interna komunikacijska ekipa na rednih sestankih.

V letu 2025 smo dodatno okrepili **strateško upravljanje identitete**, optimizacijo digitalnih kanalov, sodelovanje z mladimi ustvarjalci ter povezovanje komunikacij z razvojem novega osrednjega mladinskega centra BAZA. S celostnim pristopom h komunikacijam gradimo zaupanje, vidnost in ugled zavoda kot **primer dobre prakse mladinskega dela** na lokalni, nacionalni in mednarodni ravni.



### Identitetni sistem Mladih zmajev

Za večjo preglednost in učinkovitost komunikacij smo vzpostavili organigram identitetnega sistema Mladih zmajev. Gre za praktičen pripomoček, ki jasno ponazarja razmerja med nosilno identiteto zavoda (Mladi zmaji) ter parcialnimi identitetami posameznih enot, programov, projektov in storitev ter predstavlja podlago za usklajeno, prepoznavno in dosledno javno podobo zavoda.

### Spletno mesto [mladizmaji.si](http://mladizmaji.si)

Spletno mesto mladizmaji.si predstavlja osrednjo vstopno točko v delovanje Mladih zmajev in je eden ključnih komunikacijskih kanalov zavoda. Namenjeno je celovitemu informiranju različnih ciljnih javnosti o programih, dogodkih, prostorih, zaposlenih, javnih povabilih in drugih aktualnih vsebinah. Angleška

različica spletnega mesta dodatno podpira komunikacijo z mednarodnimi organizacijami in partnerji.

V letu 2025 smo na spletnem mestu objavili 92 novic (2024: 78), kar v povprečju pomeni 7–8 prispevkov mesečno oziroma 1–2 prispevka tedensko. Spletno mesto je zabeležilo 5.626 aktivnih uporabnikov (2024: 5.676), ki so skupaj opravili 27.232 ogledov strani (2024: 30.879), kar pomeni povprečno 4,84 ogleda na uporabnika (2024: 5,48). Uporabniki so izvedli 6.624 sej (2024: 7.717), kar predstavlja 1,17 seje na uporabnika (2024: 1,57). Povprečen čas zadržanja na strani je znašal 1 minuto in 56 sekund (2024: 2 minuti in 22 sekund), povprečen čas na sejo pa 54 sekund (2024: 59 sekund).

Večina uporabnikov (63,6 %) je do spletnega mesta dostopala preko mobilnih telefonov (2024: 53,5 %), sledijo osebni računalniki s 35,8 % (2024: 46 %) in tablice z 0,7 % (2024: 0,5 %), kar potrjuje trend naraščajoče mobilne rabe.

Na letni ravni se je število aktivnih uporabnikov ohranilo stabilno, opazen pa je bil upad števila ogledov, se j

časa zadržanja na strani. Hkrati se je povečal delež dostopov prek mobilnih naprav. Med najbolj obiskanimi vsebinami so bile prva stran, koledar dogodkov »Na programu«, predstavitev ekipe, Poletna avantura 2025, rubrika Aktualno, Vabilo k soustvarjanju programa 2025, predstavitev mladinskih centrov ter novice o zaposlitvah. Večina uporabnikov do spletnega mesta dostopa preko neposrednih povezav ali objav na družbenih omrežjih, kar potrjuje vlogo spletnega mesta kot osrednje informacijske točke zavoda.

*\*Predstavljeni podatki niso dokončni, saj spletno mesto beleži le obiske uporabnikov, ki so podali soglasje za sledenje, zato so dejanske številke višje. Prav tako je treba z določeno mero previdnosti interpretirati podatke o napravah, prek katerih uporabniki dostopajo do spletnega mesta.*

## Družbena omrežja

Družbena omrežja so eden ključnih komunikacijskih stebrov Mladih zmajev, saj omogočajo hiter, neposreden in mladim prilagojen stik z različnimi ciljnim javnostmi. V letu 2025 smo jih uporabljali tako za informiranje o programih in aktivnostih kot tudi za grajenje prepoznavnosti zavoda, vzpostavljanje odnosov z mladimi ter krepitev sodelovanja z lokalnimi in mednarodnimi deležniki.

Pri upravljanju družbenih omrežij sledimo jasni razmejitvi vlog posameznih kanalov: Instagram je osrednji komunikacijski kanal za mlade (10–29 let) in prikaz vsakdana mladinskega dela, medtem ko Facebook prvenstveno nagovarja strokovno javnost, starše, ustanovitelja, lokalno skupnost in druge deležnike. Komunikacijo izvajamo strateško, z jasno opredeljenimi cilji posameznih profilov, ob tem pa dosledno sledimo načelu mladi za mlade ter v ustvarjanje vsebin vključujemo tudi mlade strokovnjake in soustvarjalce.

## Instagram

Instagram je bil v letu 2025 osrednji komunikacijski kanal Mladih zmajev za nagovarjanje mladih. Na vseh profilih smo sistematično razvijali mladim zanimive, vizualno in vsebinsko usklajene vsebine ter preizkušali sodobne in inovativne pristope komuniciranja. Z raznolikimi objavami smo na eni strani približevali mladinsko delo mladim, ki z njim še niso ali pa so slabše seznanjeni, na drugi strani pa obstoječi skupnosti sledilcev zagotavljali dostop do aktualnih informacij, programov, dosežkov in utripa vsakdanjega dela v mladinskih centrih.

Z rednim in doslednim objavljanim vsebin o programih, projektih in dnevni aktivnosti smo krepili prepoznavnost zavoda ter prisotnost Mladih zmajev med mladimi in širšo zainteresirano javnostjo. Pri ustvarjanju vsebin so koordinatorje pogosto podpirali tudi mladi strokovnjaki in

sodelavci, s čimer smo tudi na komunikacijskem področju dosledno uresničevali načelo »mladi za mlade«.

Osrednji instagram profil Mladih zmajev (@mladizmaji) je ostal namenjen krepitvi blagovne znamke zavoda, predstavitvi programov in aktivnosti ter povezovanju z mladimi, lokalnimi in mednarodnimi deležniki. Posamezni profili četrtih mladinskih centrov in drugih enot pa so prikazovali utrip lokalnih okolij, vsakodnevno dogajanje, projekte in programe na terenu.

Na vseh instagram profilih smo v letu 2025 zabeležili rast števila sledilcev. Skupno je vsem profilom Mladih zmajev ob koncu leta sledilo 8.709 uporabnikov, kar predstavlja 1.035 oziroma 13 % več sledilcev kot leto prej. Skupaj smo pripravili več kot 2.500 komunikacijskih aktivnosti\*\*, in sicer 351 objav, 2.111 zgodb in 65 kratkih videov (reels). Aktivnost na Instagramu je bila izrazitejša v času komunikacijskih kampanj, povezanih s programi Poletna avantura, Mestni inkubator in Hit betona.

### Pregled po posameznih profilih:

- **@mladizmaji:** 367 aktivnosti (123 objav, 218 zgodb, 26 kratkih videov); 2.872 sledilcev (+16,33 %)
- **@mladizmajicrnuce:** 551 aktivnosti (51 objav, 485 zgodb, 15 kratkih videov); 1.083 sledilcev (+10,97 %)
- **@mladizmajibezigrad:** 217 aktivnosti (48 objav, 161 zgodb, 8 kratkih videov); 956 sledilcev (+10,39 %)
- **@mladizmajisiska:** 303 aktivnosti (28 objav, 267 zgodb, 4 kratki videi); 1.182 sledilcev (+6,49 %)
- **@mladizmajizalog:** 490 aktivnosti (33 objav, 453 zgodb, 4 kratki videi); 735 sledilcev (+4,4 %)
- **@ulicnizmaji:** 166 aktivnosti (5 objav, 161 zgodb); 736 sledilcev (+3,95 %)
- **@ljuba\_in\_drago:** 161 aktivnosti (15 objav, 144 zgodb, 2 kratka videa); 619 sledilcev (+5,99 %)
- **@mladizmajigolovec:** 177 aktivnosti (29 objav, 146 zgodb, 2 kratka videa); 379 sledilcev (+35 %)

V juniju 2025 smo vzpostavili tudi nov instagram profil **@mladizmaji\_govorilnice**, namenjen delovanju Galerije Mladi zmaji – Govorilnice. Od vzpostavitve smo zanj pripravili 95 aktivnosti (19 objav in 76 zgodb), profil pa je v tem času pridobil 147 sledilcev.

*\*\*\* V letu 2025 je kanal Instagram spremenil način beleženja izbranih podatkov, zato lahko pri poročilu prihaja do rahlega odstopanja.*



Javni zavod Mladi zmaji

1.143 posts	2.871 followers	968 following
-------------	-----------------	---------------

Community organisation  
Za kakovostno preživljanje prostega časa mladih.

## Facebook

Facebook ostaja pomemben komunikacijski kanal Mladih zmajev za nagovarjanje širše javnosti, strokovne javnosti, staršev, ustanovitelja, lokalne skupnosti ter mladih, starejših od 18 let. Upravljanje facebook strani temelji na sodobnem in strateškem pristopu, ki upošteva različne ciljne skupine, specifične namene posameznih strani ter uporabo ciljno usmerjenih sporočil.

Osrednja facebook stran **Mladi zmaji** je namenjena krepitvi blagovne znamke zavoda ter povezovanju z lokalnimi in mednarodnimi deležniki. Vsebine so oblikovane vizualno privlačno in so praviloma vsebinsko povezane s spletnim mestom zavoda. V letu 2025 se je **število sledilcev** osrednje facebook strani povečalo s 3.908 na **4.200**, kar predstavlja 8-odstotno rast. Na strani smo objavili 177 objav, katerih povprečni doseg je znašal 118 ogledov, skupni doseg objav pa 18.202. Med najbolj gledanimi vsebinami so izstopale objave, povezane z zaposlovanjem, pri čemer je največji doseg dosegel oglas za delovno mesto v ČMC Golovec. Med ostalimi vsebinami so največ pozornosti pritegnili uvodnik naj prostovoljke Parvati Mihoci v glasilu Ljubljana, predstavitev Centra mladih Ljubljana na srečanju Mreže mladinskih centrov Ljubljana ter prostovoljski dogodek Mreže MMC Ljubljana.

Facebook stran **Basement – Mladi zmaji** je bila v letu 2025 namenjena predvsem promociji programa Basement ter obveščanju o širšem dogajanju v kulturnem prostoru. Stran je zabeležila rahlo rast števila sledilcev, ki se je povečalo na 1.326. V letu 2025 smo na tej strani objavili 56 objav, ki so skupaj dosegle 26.646 ogledov.

Skupno smo na vseh facebook straneh Mladih zmajev v letu 2025 objavili 100 objav, s katerimi smo dopolnjevali komunikacijo na drugih kanalih ter zagotavljali stabilno prisotnost zavoda v digitalnem prostoru.

## Objave v medijih

V letu 2025 smo s pomočjo sistema za spremljanje medijskih objav EClipLive zabeležili 34 objav, povezanih z delovanjem Mladih zmajev (v letu 2024: 53). Med njimi je bilo 16 spletnih objav (med drugim na dnevnik.si, ljubljana.info.com in radiostudent.si), 14 objav v tiskanih medijih (Dnevnik), 3 radijske objave (Radio Ekspres, Radio Slovenija 1) ter 1 objava prek tiskovne agencije STA.

V to število niso vključene redne objave v lokalnih in občinskih medijih, kot so revija Ljubljana, Ljubljana.si, Ljubljana TV ter interno glasilo Mestne občine Ljubljana

Urban. Poleg tega beležimo tudi 34 objav z geslom »Mladi zmaji« na portalu mlad.si ter 41 objav na portalu L'MIT.

Ob navedenem spremljamo tudi številne objave in delitve naših vsebin s strani drugih medijev, organizacij s področja mladinskega dela ter sorodnih institucij, kar dodatno prispeva k prepoznavnosti zavoda in vidnosti mladinskega sektorja v širšem javnem prostoru.

## Sodelovanje z Odsekom za odnose z javnostmi MOL

Vodja komunikacij je v prvi polovici leta sodeloval na 8 kolegijih Odseka za odnose z javnostmi pri Kabinetu župana. V kolegiju PR MOL sodelujejo predstavniki za odnose z javnostmi javnih zavodov in podjetij. Rezultati našega sodelovanja so večja prepoznavnost zavoda in mladinskega sektorja znotraj MOL; pridobivanje idej in spoznavanje dobrih praks na področju dela z javnostmi in medsebojnega sodelovanja javnih zavodov in podjetij MOL; sodelovanje v uredništvu interne revije Urban, ki je namenjena zaposlenim v MOL.

## Promocijsko gradivo in oprema

Za promocijo uporabljamo različna promocijska gradiva: zastave, »pingvin« stojala, stekleničke za vodo, informativne zloženke, blokce, mapice, nalepke, razglednice, markerje, svinčnike, skodelice, obnovljive kozarčke, kovinske lončke, posodice za hrano, večnamensko orodje in tkanine, odsevnike (majice, jope, vetrovke, torbice, puloverje s kapuco, nahrbtnike, vrečke iz blaga, krpice za očala, prevleke za sedeže koles).

## Oblikovanje in tisk

Skrbimo za kakovostno oblikovanje vizualno, vsebinsko in okoljsko prijaznega promocijskega gradiva, ki podpira naše komunikacije z različnimi javnostmi. Kjer lahko, v izvedbo vključujemo mlade strokovnjake.

## Publikacije Mladih zmajev

V letu 2025 smo izdali publikacijo **Mladi zmaji. Že 18 let soustvarjamo utrip mesta**, ki skozi zgodbe posameznikov in skupnosti ponuja celovit vpogled v razvoj, delovanje in vrednote zavoda Mladi zmaji. Publikacija predstavlja pomemben dokument kontinuitete mladinskega dela v Ljubljani ter poudarja vlogo ljudi, ki so v različnih obdobjih soustvarjali zavod.

V letu 2024 smo izdali publikacijo **MESTNI INKUBATOR. Sanjaj. Načrtuj. Uresniči.**, ki dokumentira razvoj in učinke programa Mestni inkubator v obdobju 2016–2024. Publikacija je namenjena strokovni javnosti ter občinam Ljubljanske urbane regije, ki jih zanima vzpostavitev podobnih podpornih mehanizmov za mlade.

Med predhodnimi izdajami izpostavljamo še brošuri **Zgodba Ljube in Draga (2020)** ter **Ime mu je Borc (2022)**, ki osvetlujeta razvoj in pomen mobilnega mladinskega centra ter skupnostnega centra Borc. Vse publikacije so pripravljene v slovenskem in angleškem jeziku.

Med našimi tiskanimi gradivi so tudi dvojezični **delovni zvezek Voditeljstvo, ki temelji na sočutju (2022)**, knjižica *Smernice mladinskim delavcem za delo z mladimi v stiski* ter zin **Portal 27778** (dve številki, izdani leta 2022 in 2024), ki predstavlja mlade umetnike, vključene v projekt *Zgodbe iz govorilnic*. S publikacijami sistematično dokumentiramo, reflektiramo in razvijamo mladinsko delo ter hkrati krepimo prepoznavnost zavoda kot primera dobre prakse v slovenskem in evropskem prostoru.

45



## B.2. Strokovni razvoj

Za uspešno in kakovostno delo z mladimi poleg razvoja storitev stremimo tudi k nenehnemu razvoju zaposlenih. Z načrtnim in usmerjenim strokovnim razvojem skrbimo, da so zaposleni opremljeni s ključnimi kompetencami, s katerimi ohranjamo kakovost in kontinuiteto delovanja zavoda, hkrati pa sami tako lažje podpirajo mlade glede na potrebe, izražene znotraj posameznih projektov, programskih stebrov in enot. Znotraj področja krepimo tudi skrb za timski duh in zdravje zaposlenih na delovnem mestu, kar se povezuje s postopnim bolj celostnim pristopom pri delu s kadri in razvojem zaposlenih za kakovostno mladinsko delo v mestu in širše.

Znotraj organizacije smo osnovali kompetenčni okvir Mladih zmajev, ki služi razvoju kompetenc, potrebnih za delo pri Mladih zmajih, v vlogi prostovoljca, študenta ali zaposlenega na različnih delovnih mestih.

### B.2.1. Razvoj kadrov

#### B.2.1.1. Izobraževanja za strokovni razvoj (izobraževanja zaposlenih in študentov, supervizije, intervizije, coaching)

Izobraževanja zaposlenih načrtujemo v obliki hišnih usposabljanj in udeležbe na izobraževanjih, ki jih organizirajo drugi. V letu 2025 smo ohranili izobraževanja, ki so se v preteklem letu izkazala kot uspešna in podporna (npr. krepitev trdoživosti v povezavi z voditeljstvom in krepitev prožnosti na področju razvijanja sočutja). Poleg tega smo krepili kompetence zaposlenih z metodami, orodji, znanji in priložnostmi za razvoj veščin, ki so jih podprle pri delu oziroma so vezane na delovna področja, ki so jih prevzeli, in so v skladu s potrebami zavoda, ki so se pojavile čez leto. V skladu s potrebami zavoda smo tudi študente, ki nadomeščajo po enotah in izkazujejo visoko stopnjo motivacije, usmerjali in vabili na izobraževanja, ki jim omogočajo kakovostno delo z mladimi.

**V letu 2025 smo zabeležili 35 različnih izobraževanj, na katerih smo zabeležili 108 obiskov zaposlenih v skupnem obsegu 521 ur.** S strani študentske ekipe se je 1 študentka udeležila usposabljanja za mladinske karierne svetovalce v okviru Mreže KROJ.

Zaradi spremembe sistema smo začeli ločeno beležiti praktikante in prostovoljce. **Opravljanje prakse smo omogočili**

**5 študentom in študentkam iz tujine in 4 (dijakom in študentom) iz Slovenije. Skupno so opravili 1358 ur prakse v obdobju med oktobrom in decembrom 2025.**

Zagotavljali smo redna supervizijska in intervizijska srečanja za zaposlene, ki so namenjena razbremenitvi, konstruktivnemu soočanju s stresnimi situacijami in ohranjanju zmožnosti za učenje, hkrati pa preprečevanju izgorevanja na delovnem mestu. Supervizija in intervizija zaposlenim pomagata ohraniti ter razvijati strokovne kompetence in osebnostne potenciale. Hkrati podpirata tudi integracijo praktičnih izkušenj, poglobljanje in širjenje znanja ter povezovanje strokovnjakov. Direktorica je vključena v supervizijska srečanja za direktorje, ki jih organizira Mreža MaMa. Zaposleni so se po potrebi udeležili tudi coachingov, kar jim je pomagalo pri razvoju novih spretnosti za lažje delo.

**V letu 2025 smo omogočili izvedbo 10 skupinskih supervizij, na katerih smo zabeležili 99 obiskov mladinskih delavk in delavcev.**

## B.2.1.2. Promocija zdravja na delovnem mestu

Namena programa promocije zdravja na delovnem mestu sta spodbujanje zdravega življenjskega sloga ter aktivno vključevanje zaposlenih v skrb za lastno telesno, duševno in socialno dobrobit. Izvajanje programa temelji na Zakonu o varnosti in zdravju pri delu, ki delodajalcem nalaga načrtovanje, izvajanje in spremljanje ukrepov promocije zdravja ter zagotavljanje ustreznih pogojev in sredstev.

V letu 2025 smo promocijo zdravja zagotavljali z različnimi ukrepi, med drugim z zagotavljanjem kakovostnih živil, pijač in svežega sadja v okviru delovnih obveznosti, organizacijo masaž za zaposlene ter uporabo eteričnih olj za aromaterapijo kot podporo dobremu počutju in imunskemu sistemu. Zaposlene smo spodbujali tudi k udeležbi v aktivnostih za krepitev telesnega, duševnega in čustvenega zdravja, kot so obiski savne, bazena in fitnesa, udeležba v vodenih vadbah, treningi za krepitev trdoživosti (Resilience 21) ter športno in gibalno obarvana timska srečanja.

Poleg vsebinskih ukrepov smo skrbeli tudi za ustrezno delovno okolje z zagotavljanjem primerne delovne opreme in urejenih prostorov (ergonomski stoli in mize, redno vzdrževanje prostorov ter pripomočki za lažje in varnejše delo), s čimer zaposlenim omogočamo varno, zdravo in spodbudno delovno okolje.



## B.2.2. Usposabljanje mladinskih delavcev

### Izobraževanja iz psihosocialnega področja

V letu 2025 smo izvedli 8 izobraževanj za mladinske delavce, prostovoljce in študente Mreže MC Ljubljana, ki so se jih skupno udeležili 103 udeleženci. Šest izobraževanj je bilo krajših, v obsegu štirih ur: prvo z naslovom *Osnove MoPS* (izvajalki Maruška Kobe in Maja Majcen, Javni zavod Mladi zmaji), drugo z naslovom *Odklonska vedenja mladostnikov in kako se odzvati* (izvajalca Marjana in Rok Demšar, SC Višnja Gora), tretje z naslovom *Samoregulacija pri delu z zahtevnejšimi uporabniki* (izvajalec dr. Boštjan Čampa), četrto (v soorganizaciji z MC Vič) z naslovom *Delo z mladostniki z avtizmom in Aspergerjevim sindromom* (izvajalka Patricija Lovišček, Zavod Modri december), peto z naslovom *Fokusing kot orodje podpore in skrbi zase* (izvajalka Helena Maruško) in šesto z naslovom *Ukrepanje ob zaznavi spolnega nasilja* (izvajalka Jerneja Munc, Zduženje Za moč). Dve izobraževanji sta bili celodnevni, v obsegu 6 ur, in sicer *Spletna varnost med mladimi in zasvojenost s spletom* (izvajalca Marko Puschner, Safe.si in Manca Kok, LogOut; izvedeno v soorganizaciji z Zavodom MISSS) ter *Embodied presence* (izvajalec Petar Dukić).

### Mednarodna konferenca Mladost (je) ni norost (VII)

Letna konferenca o duševnem zdravju mladih povezuje strokovnjake, ki se pri svojem delu srečujejo z mladimi, in vzpostavlja mrežo pomoči na področju duševnega zdravja mladih. Naš namen je poleg tega izboljšanje strokovnega dela na mladinskem, psihosocialnem, svetovalnem ter psihoterapevtskem področju. Konferenca je bila v letu 2025 izvedena kot posebna, razširjena izdaja (*special edition*). Potekala je tri dni, v celoti v angleškem jeziku in je povezala mednarodne in nacionalne udeležence. Odvijala se je med 26. in 28. novembrom 2025 v Thermani Laško. Slogan konference »*It takes a forest to grow a mushroom*« je ponazoril osrednjo temo dogodka, ki je bila usmerjena v sisteme podpore za mladinske delavce na treh ravneh: osebni, organizacijski in skupnostni. Konferenca se je udeležilo 41 mednarodnih in nacionalnih udeležencev, ki so sodelovali v celotnem tridnevem programu, dodatno pa se je tretjemu, zaključnemu dnevu pridružilo še 35 nacionalnih udeležencev. Prva dva dneva sta bila zasnovana v inovativnem in izrazito participatornem formatu z uporabo raznolikih metod dela ter vključevanjem gostov vsak dan posebej. Tretji dan je sledil ustaljenemu formatu preteklih let z osrednjim predavanjem ter izvedbo delavnic. Tudi letošnja konferenco smo soustvarili z Nacionalno agencijo Movit, ki je partner konference, in ob podpori sponzorjev Zavarovalnice Sava in Pamina.



## C.2. Mreženje

Pri uresničevanju svojega poslanstva, v središču katerega so mladi in njihove potrebe, smo Mladi zmaji zavezani k širokemu sodelovanju z drugimi organizacijami. Cenimo transparentnost, zanesljivost in ustvarjalnost. Gradimo partnerske povezave s sorodnimi organizacijami doma in v tujini, najtesnejše vezi spletemo v Ljubljani. Pomembno nam je, da prispevamo k projektom MOL.

### C.2.1. Ad hoc sodelovanja

V sodelovanju z MOL prispevamo k akcijam mesta, kot so akcije Za lepšo Ljubljano, festival Bobri, Dan tabornikov ... Večja prepoznavnost in sodelovanje na rednih mesečnih in drugih srečanjih vodij služb za odnose z javnostmi ljubljanskih zavodov in podjetij nam prinašata nove priložnosti za večjo vidnost, nova sodelovanja in vključevanja v zgodbe mesta.

Poleg tega se s programom za mlade vključujemo v dogodke, kot so Kavč festival, Praznik glasbe, Fusbaliga, Festival duševnega zdravja, festival Bobri itd. Pridružujemo se akcijam, kot sta tradicionalna prostovoljska akcija Slovenske filantropije, Dan za spremembe itd.

#### Kavč festival 2025

V okviru Kavč festivala 2025 smo s Floating Castle v štirih enotah Mladih zmajev med 28. in 31. januarjem gostili vrsto raznolikih umetniških dogodkov. V ČMC Bežigrad je nastopil švedski folk umetnik Oskar Teljeback (28. 1.) z glasbeno-pripovedovalskim večerom »Tales and Tunes«, dan pozneje pa je sledil kaotično zabaven performans zasedbe Poetically Uncorrect. V ČMC Črnuče smo 29. 1. gostili kvartet Getonka, ki je s prepletom balkanskih glasbenih žanrov napolnil Basement, naslednji dan pa je občinstvo vseh generacij navdušil cirkuški umetnik Philippe Ducasse. V ČMC Golovec je 30. 1. potekala sodobna plesna predstava »Odsev«, 31. 1. pa je večer zaznamoval koncert madžarskega kantavtorja Kustana Adama, ki je s spremljevalcem ustvaril intimno glasbeno vzdušje. V ČMC Šiška sta 31. 1. večer zaključila Tea Režek in Dimitrije Simović z bogatim repertoarjem tradicionalnih balkanskih pesmi in vključevanjem občinstva.



## Za lepšo Ljubljano

Med 22. marcem, svetovnim dnevom voda, in 22. aprilom, svetovnim dnevom Zemlje, smo se Mladi zmaji pridružili tradicionalni mestni spomladanski okoljski akciji Za lepšo Ljubljano. Promovirali smo prostovoljstvo in organizirali več dogodkov na področjih varovanja okolja, skrbi za čist zrak in biotsko raznovrstnost, duševnega zdravja in povezovanja. Mesec smo obeležili v vseh mladinskih centrih, na obeh avtobusih in pri ulični ekipi. Dvaindvajsetega marca je v Šiški potekala delavnica »Kaplja ustvarjalnosti«, 22. aprila izmenjevalnica »Preoblačimo planet«. V BS3 se je čistilna akcija odvila 4. aprila, v Zalogu pa 5. aprila. V Črnučah naj bi akcija potekala 29. marca, a je zaradi slabega vremena odpadla, vseeno pa se je izvedla delavnica »nadcikliranih lovilcev sanj«. Tudi uličarji so izvajali čistilne akcije po več terenih v aprilu, Ljuba in Drago so enako storili 22. aprila, Borc pa 4. maja.

## Festival Bobri

Letošnje sodelovanje s 17. festivalom Bobri v sredini marca je potekalo v ČMC Bežigrad in Golovec. Letošnja tema je bila Na krilih radovednosti. V ČMC Golovec smo izvedli dvodnevno delavnico tečaja šivanja, v ČMC Bežigrad pa kviz na temo radovednosti.

## Dan za spremembe - naj tvoja volja spreminja vesolja

V soboto, 5. aprila 2025, se je pri Mladih zmajih Šiška v okviru vseslovenske akcije Dan za spremembe odvil vrtnarski dan pod geslom »Naj tvoja volja spreminja vesolja«. Dogodek, ki je potekal v sodelovanju z ekipama Mladih zmajev Šiška in Golovec, je združil prostovoljce, mladostnike in člane lokalne skupnosti z namenom polepšati

skupni zunanji prostor in spodbuditi trajnostno naravnost. Udeleženci so posejali travo, cepili jablano, obrezali grmovje ter poskrbeli za čiščenje okolice in zasadili sadike ter okrasne rože. Poleg konkretnih izboljšav prostora je dan ponudil priložnost za medgeneracijsko sodelovanje, izmenjavo izkušenj in grajenje skupnosti. Pridobljeno znanje se je nadaljevalo tudi v projektu ozelenitve terase pri Mladih zmajih Golovec. Dogodek je znova dokazal, da lahko vsak posameznik s svojo voljo prispeva k pozitivnim spremembam v okolju.

## Eurocities Social Innovation Lab

Šestega novembra smo na povabilo Oddelka za predšolsko vzgojo in izobraževanje MOL gostili udeležence konference Eurocities Social Innovations Lab v okviru uličnega terena v soseski Polje in v Četrtnem mladinskem centru Zalog. Namen obiska je bil ogled dobre, inovativne prakse na področju dela z mladimi in otroki v soseski, ki vključuje participacijo in aktivacijo mladih. Obiska so se udeležili predstavniki evropskih občin, ki delujejo na področju družbenih inovacij – odločevalci, projektni vodje, pedagogi in mladinski delavci. Na Ljubi in Dragu smo v sodelovanju z Malo ulico, Kralji ulice ter CONO predstavili mobilni mladinski center ter ulično mladinsko delo, v Zalogu pa izvedli predstavitev Mladinskega centra Zalog v času odprtosti centra s fokusom na predstavitvi vzpostavljanja povezave z lokalnimi mladimi, šolami in partnerskimi organizacijami. Predstavitve je osvetlila skupno poslanstvo in raznolike pristope obeh predstavljenih enot ter način, kako je mladinsko delo prilagojeno »sivim conam« – soseskam z omejeno infrastrukturo za vključevanje mladih. Vsak del obiska se je zaključil s kratkim pogovorom z vprašanji in odgovori.



49

## C.2.2. Članstva v mrežah

### C.2.2.1. Mreža mladinskih centrov Ljubljana



Mladi zmaji smo povezani v Mrežo mladinskih centrov Ljubljana (MMC LJ) in smo tudi njen koordinator. Članstvo mreže sestavljajo še: MC Skupaj v skupnosti (Zavod MISSS), Salezijanska mladinska centra Kodeljevo in Rakovnik, MC BOB, Mladinska postaja Moste (Društvo Sezam), MC ULCA (Zavod Bob), MC Cone Fužine in MC Polje (CSD Moste Polje), MC Legebitra, MC Vič, Mladinsko središče Vič. Skupaj mladim v Ljubljani zagotavljamo okolje, kjer lahko najdejo tisto, v čemer so dobri, in se zavedo svoje moči. Mreža to uresničuje tako, da povezuje mladinske centre v MOL in podpira njihovo delovanje; ozavešča o mladinskih centrih in priložnostih za mlade v Ljubljani; je z raznoliko vsebino in načinom dela zgled vsem, ki se povezujejo v dobro mesta; gradi mostove med formalnim in neformalnim izobraževanjem; organizira in izvaja usposabljanja za mladinske delavce ter je glas mladih in kredibilen sogovornik odločevalcem v mestu ter širše. Mreža odmeva s sloganom »Mladim prijateljstvo, mestu navdih«.

#### Redna srečanja

Mladi zmaji smo eden ključnih nosilcev aktivnosti, povezanih z delovanjem MMC LJ, v katero je povezanih 19 ljubljanskih mladinskih centrov. V letu 2025 smo sodelovali na petih rednih in zaključnem strateškem srečanju, na katerih smo članice ob podpori zunanje moderatorke načrtovale izvajanje skupnih aktivnosti in skupno delovanje v letu 2025, na strateškem srečanju pa delovanje v letu 2026. Srečanja mreže sestavljata plenarni del (urejanje skupnih zadev, predstavitev dobrih praks ipd.) in delo v delovnih skupinah. Srečanja so bila vsebinska, zadnje pa strateške narave. Sodelovali smo v delovni skupini za pripravo obeh skupnih akcij mreže v I. 2025 – dogodek za prostovoljce in zaposlene in Noč MC-jev – in skupini za promocijo.



### Četrty dogodek za zaposlene in prostovoljce

Štiriindvajsetega aprila je mreža v ljubljanskem Tivoliju in Mostecu gostila četrti dogodek, namenjen zahvali prostovoljcem in mladinskim delavcem ljubljanskih mladinskih centrov za njihov prispevek pri delu z mladimi, podpori za lažje opravljanje tega plemenitega poslanstva ter povezovanju skupnosti prostovoljcev in mladinskih delavcev mreže. Za udeležence smo pripravili krajši pohod čez Šišenski hrib s ciljem v Mostecu, kjer so se udeleženci, tako prostovoljci kot mladinski delavci, razdeljeni v skupine, pomerili v različnih povezovalnih aktivnostih. V duhu netekmovalnosti in zabave smo dogodek zaključili ob smehu in pogostitvi ter vsak z vsaj enim novim prijateljem. Dogodka se je udeležilo preko 50 prostovoljcev in mladinskih delavcev, ki so aktivnost ocenili kot zelo dobrodošlo in odlično izvedeno.

### Tretja Noč mladinskih centrov

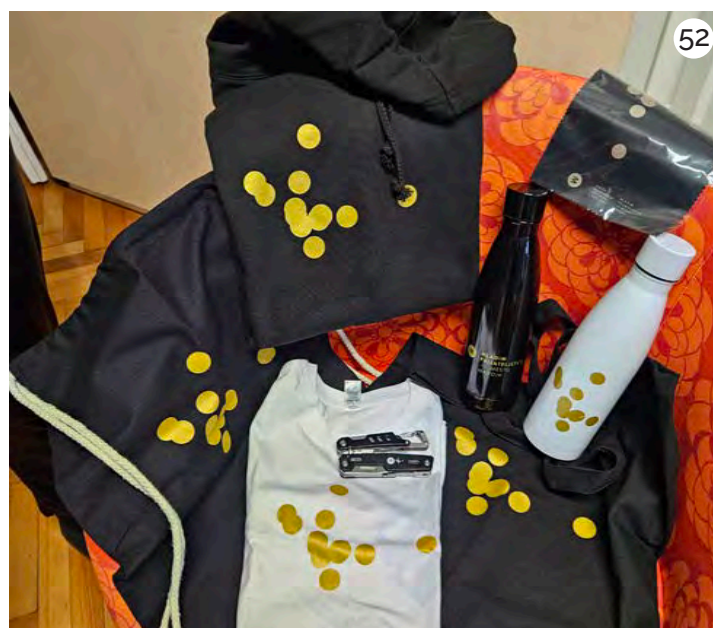
V petek, 17. oktobra, je v Ljubljani potekala 3. Noč mladinskih centrov, v okviru katere je svoja vrata odprlo 19 mladinskih centrov, povezanih v mrežo. Med 17. in 22. uro so centri mladim ponudili pester program, ki je tudi letos potekal v znamenju rekreativnega športa. Dogodka se je udeležilo več kot 500 mladih različnih starosti, ki so lahko sodelovali v številnih športnih, ustvarjalnih, kulturnih in družabnih aktivnostih. Program je obsegal tako gibalne vsebine kot tudi igre, delavnice, izzive in sprostitvene aktivnosti, s čimer je mladim omogočil aktivno, kakovostno in varno preživljanje prostega časa. Noč mladinskih centrov je pomemben povezovalni dogodek mreže, ki mladim omogoča spoznavanje delovanja mladinskih centrov ter krepi sodelovanje med mladimi, mladinskimi delavci in lokalno skupnostjo.

### Strokovni razvoj mladinskih delavcev

V letu 2025 smo izvedli 8 izobraževanj za mladinske delavce, prostovoljce in študente MMC LJ, na katerih smo zabeležili 103 obiske. Podrobnejši opis vsebin delavnic se nahaja pod točko B.2.2. Usposabljanje mladinskih delavcev v poglavju Strokovni razvoj letnega poročila.

### Blagovna znamka mreže

Za sprotno posodabljanje informacij skrbimo tako, da so na spletnem mestu ažurno predstavljene vse članice mreže. Izvedli smo nadgradnjo vstopne strani in pojavnosti skupnih dogodkov mreže na spletnem mestu [www.mrezaljubljana.si](http://www.mrezaljubljana.si) ter ponovno izdelali pelerine. V okviru obeh skupnih dogodkov smo poskrbeli za usklajeno promocijo mreže in njenih vrednot na družbenih omrežjih vseh članic mreže.



52



51

## C.2.2.2. Druge mreže

### Mreža MaMA

Mladi zmaji smo aktiven član in dobrodošel sogovornik nacionalne mrežne organizacije Zavod Mladinska mreža MaMa, ki združuje in zastopa mladinske centre v Sloveniji. Mladi zmaji se udeležujemo klubov in posvetov MaMe, kjer prispevamo svoje znanje in izkušnje.

### Mreža Kroj

Mreža KROJ je vez med ključnimi akterji na mladinskem polju, ki spodbuja mlade, da si ustvarijo karierno pot. Mladim pomagamo s tem, da jim omogočamo dostop do kakovostnih informacij in si prizadevamo biti prostor za razvoj potencialov. To dosegamo z izvajanjem delavnic, dogodkov in pripravo informativnih gradiv na temo karierne poti.

V letu 2025 smo izvedli 6 dogodkov za mlade in mladinske delavce na temo kariernih priložnosti in kariernega svetovanja. V sklopu Kariernega tedna KROJ smo organizirali delavnico z igranjem karierne igre in omogočili možnost kariernega svetovanja mladim obiskovalcem. Sodelovali smo na usposabljanju mreže KROJ za karierne svetovalce v Ankaranu (ki se ga je udeležila ena naša študentka), organizirali izobraževanja za prostovoljce in mlade podjetnike Mestnega inkubatorja in se udeleževali sestankov.

### Mreža Mlada ulica

Mreža Mlada ulica je mreža, v kateri smo povezane organizacije, ki izvajamo mladinsko ulično delo v Ljubljani in drugod po Sloveniji. Mreža skrbi za finančno in strokovno podporo mladinskim uličnim delavcem. V letu 2025 smo sodelovali na usposabljanjih za mladinske ulične delavce, tematskih izobraževanjih, intervizijah in rednih srečanjih partnerskih organizacij. V začetku leta je mreža izvedla usposabljanje za nove mladinske ulične delavce, usposabljanja pa so se udeležili trije člani ekipe Uličnih zmajev. Drugega usposabljanja, ki je bilo v decembru, so se prav tako udeležili trije študenti Mladih zmajev. Prvega septembra smo skupaj izvedli Akcijo za prvi september, kjer smo po središču Ljubljane vzpostavili varne točke, predvsem za mlade, ki so prvič zakorakali na srednješolsko pot. Tam smo jim zagotavljali umik od divjega mestnega vrveža in jim ponudili podporo. Oktobra pa smo se udeležili Streetstivala, tradicionalnega festivala uličnega dela, kjer smo sodelovali pri organizaciji, pripravi in na samem dogodku.

### Prava zveza

Prava zveza je povezava sedmih organizacij, ki se pod okriljem društva Ključ združujejo proti trgovini z ljudmi in za nenasilje. Projekt je usmerjen v to, da mlade nauči prepoznati različne oblike nasilja in lastno nasilno vedenje

ter ustrezno ukrepati v primerih nasilja. Vsakoletne aktivnosti zajemajo preventivne delavnice o vseh oblikah nasilja in trgovanja z ljudmi, ki so namenjene dijakom in študentom v Mestni občini Ljubljana. V letu 2025 smo sodelovali pri kvizu, ki ga zveza zdaj že tradicionalno organizira v Pritličju. Prav tako smo se udeležili izobraževanja mreže na temo medvrstniškega nasilja. V novembru smo z delavnico z naslovom Predstavitev metode za delo z mladimi – Literature as a bridge prispevali k usposabljanju, ki ga vsako leto organizira mreža.

### Preventivni programi za mlade (PPMS)

V letu 2025 so Mladi zmaji nadaljevali sodelovanje v sekciji PPMS, ki združuje organizacije s področja mladinskega in socialnovarstvenega dela. Povezovanje je potekalo prek rednih strokovnih srečanj, namenjenih izmenjavi informacij in spremljanju aktualnih tem na področju dela z mladimi. Med skupnimi aktivnostmi izpostavljammo Fusbaligo 2025, osrednji letni dogodek sekcije, ki je pod vodstvom Cone Fužine in v sodelovanju desetih partnerskih organizacij 6. junija potekal v prostorih MAO v Ljubljani ter zbral več kot 150 mladih. Sekcija PPMS je bila v istem letu vključena tudi v Festival duševnega zdravja, ki je 23. maja potekal v Kopru v organizaciji NIJZ. Na dogodku je bila predstavljena skupna dejavnost sekcije, Mlade zmaje pa je zastopala enota MoPS.



## C.2.2.3. Mednarodne mreže

Naše mednarodno udejstvovanje in željo po povezovanju z relevantnimi partnerji uresničujemo tudi preko članstva v različnih mednarodnih mrežah.

### KEKS

Preko Mestne občine Ljubljana smo vključeni v mrežo KEKS, švedsko organizacijo, ki povezuje oddelke za mladinsko delo in mladinske centre z namenom zagotavljanja kakovosti mladinskega dela. Razvili so Logbook, orodje, ki mladinskim delavcem omogoča beleženje in spremljanje učinkov mladinskega dela, s čimer prispeva k izboljšanju kakovosti in evalvaciji njihovih aktivnosti. Letos smo se dogovorili za sodelovanje pri mednarodnih mladinskih projektih.

### CONNECT International

CONNECT International je mednarodna mreža organizacij s sedežem v Bruslju, katere poslanstvo sta ustvarjanje inovativnih evropskih projektov na področju ozaveščanja in vključevanja digitalnih pravic in programov ter spodbujanje aktivnega državljanstva v digitalni dobi. Sodelovanje v mreži je med drugim pomembno zaradi razvoja digitalnega mladinskega dela, ker se v Sloveniji nihče strokovno ne ukvarja s tem področjem. Članstvo v mreži nam zagotavlja strokovni razvoj in prenos pomembnih informacij, vezanih na evropsko zakonodajo.

### Novi evropski Bauhaus

Mladi zmaji smo del interdisciplinarne pobude Novi evropski Bauhaus, ki spodbuja sodelovanje med državljani, strokovnjaki, podjetji in institucijami z namenom ustvarjanja trajnostnih, vključujočih, cenovno dostopnih in estetsko prijetnih življenjskih prostorov. Njen cilj je izboljšanje kakovosti življenja v EU z neposrednim sodelovanjem in finančno podporo inovativnim idejam.

### European Academy on Youth Work (EAYW)

Cilj EAYW je spodbujati razvoj kakovostnega mladinskega dela, podpirati njegovo sposobnost odzivanja na sedanji in prihodnji razvoj ter prispevati k ustvarjanju skupne podlage o mladinskem delu in politiki mladinskega dela. V ta namen se osredotoča na podporo inovacijam v mladinskem delu, ki so odgovor na trende, izzive in negotovosti, s katerimi se soočajo mladi v današnjih hitro spreminjajočih se družbah. Direktorica Ksenja Perko, ki je članica svetovalnega odbora, prispeva k razmislekom, izmenjavi in zbiranju znanj o trendih in razvoju na in v zvezi z mladinskim področjem v Evropi ter o inovativnih odzivih mladinskega dela na njih. Tako prispeva k evropskemu ekosistemu mladinskega dela, ki podpira razvoj kakovosti in inovacij.



54

## D.2. Učinkovito poslovanje

Dejavnosti za mlade izvajamo s pomočjo sredstev občine, poleg tega pa tudi s podporo sredstev Urada RS za mladino in sredstev iz mednarodnih projektov.

Javni poziv za sofinanciranje mladinskega dela, ki ga objavlja URSM, je ključni instrument v podporo mladinskemu delu v Sloveniji. Cilji javnega poziva so spodbujanje participacije med mladimi, zlasti s promoviranjem pomena mladinske participacije in krepitevjo informiranja in svetovanja v mladinskem sektorju; spodbujanje prostovoljstva med mladimi; spodbujanje ustanavljanja in razvoja organizacij v mladinskem sektorju; razvoj ključnih področij mladinskega sektorja; zagotavljanje delovanja neorganizirane mladine; spodbujanje vključevanja v mednarodno mladinsko delo in učnih mobilnosti v mladinskem delu ter njihovo krepitev.

Smo v fazi zaključevanja razpisa za leto 2024/2025. Dobili smo odobrena sredstva v višini 26.950,00 EUR – 13.475,00 za 2024 in 13.475,00 za 2025. Oddali smo še zadnje poročilo in 4. Zahtevek ter s tem zaključili obveznosti poročanja za časovno obdobje 2025/2026.

V novembru 2025 smo uspešno oddali prijavo za sofinanciranje programa za 2026/2027 katerega rezultate še pričakujemo.

### D.2.1. Vodenje organizacije

V letu 2025 smo zagotavljali učinkovito vodenje delovnih procesov, usmerjenih v uresničevanje Strategije zavoda do leta 2025 in Letnega delovnega načrta za leto 2025, ki sta bila usklajena s Strategijo za mlade in drugimi usmeritvami Urada za mladino Mestne občine Ljubljana. Pri vodenju smo zavezani stalnemu učenju, strokovnim in premišljenim rešitvam, prilagajanju potrebam mladih ter profesionalni notranji in zunanji komunikaciji.

Posebno pozornost namenjamo odnosom z ustanoviteljico, Mestno občino Ljubljana, ter sodelovanju z Uradom RS za mladino, redni in pravočasni pripravi poročil ter analiz poslovanja zavoda ter iskanju dodatnih virov financiranja in razpisnih priložnosti za podporo mladinskemu delu.

Organizacijo dela razvijamo kot zakonito, fleksibilno in delovnim procesom prilagojeno, pri čemer jo podpira učinkovita interna komunikacija. Pomemben poudarek dajemo zaposlovanju strokovnih kadrov na področju mladinskega dela. Zaradi kadrovskega izziva, razmer na trgu dela ter priprav na širitev zavoda in prevzem BAZE, Centra mladih Ljubljana smo v sodelovanju z zunanjo strokovnjakinjo izvedli proces prenove delovanja glavne pisarne. V začetku leta 2025 smo uvedli nove obrazce in postopke za učinkovitejšo notranje poslovne procese, ki smo jih v drugi polovici leta dodatno nadgrajevali. Kljub ponavljanju nekaterih razpisov in obdobjem nezasedenih

delovnih mest smo zagotavljali nemoteno izvajanje vseh programov in stabilno delovanje glavne pisarne.

V letu 2025 smo se prilagodili tudi spremembam, ki jih je prinesla plačna reforma v javnem sektorju. Zavod je s 1. 1. 2025 sprejel t. i. prevedbeni Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o notranji organizaciji dela in sistemizaciji delovnih mest, z dnem 28. 5. 2025 pa je začel veljati nov Pravilnik o notranji organizaciji dela in sistemizaciji delovnih mest Javnega zavoda Mladi zmaji, na podlagi katerega smo smiselno posodobili tudi organigram in katalog delovnih mest. Spremembe so bile usklajene s kadrovskim načrtom in pripravami na prevzem osrednjega mladinskega centra BAZA v Palači Cukrama.

V prvem delu leta smo v ožjem krogu sodelavcev in v sodelovanju z zunanjim strokovnjakom za strateško načrtovanje izvedli proces priprave novega strateškega načrta zavoda za obdobje 2026–2030. Jeseni smo strateške usmeritve predstavili zaposlenim, proces pa je predstavljal ključno izhodišče za pripravo Letnega delovnega načrta za leto 2026. V okviru strateškega procesa smo pregledali in posodobili vizijo, poslanstvo, vrednote, ključna razvojna področja ter strateške segmente uporabnikov zavoda.

## D.2.2. Administrativno vodenje postopkov

Administrativno vodenje postopkov v največji smiselni meri digitaliziramo.\* Cilj digitalizacije je podpora pri časovno manj obremenjujoči in mobilni izmenjavi informacij ter koordinaciji dela in kadra. Skrbimo za sprotno optimizacijo administrativnih opravil s poudarkom na vsebini, hitrejšem in transparentnejšem odločanju odgovornih. Uvedba elektronskega programa eDan/mDan v letu 2024 nam omogoča enostavnejše izvažanje zbirnih podatkov za obračunavanje plač in pregled organizacije dela.

\*Trenutno uporabljamo Google Drive in My Cloud, glavna pisarna pa še delovodnik Sirius Plus in računovodski program Vasco. Za beleženje prisotnosti od avgusta 2024 uporabljamo program eDan/mDan.

## D.2.3. Upravljanje sredstev

Ves čas smo zavezani k nabavi in skrbnemu ravnanju s prostori in opremo zavoda.



# Priloge

- ① RADIO ETER: poslušnost/doseg/drugi stik
- ② Računovodsko letno poročilo 2025

# 1. RADIO ETER: poslušnost / doseg / drugi stiki



PRILOGA LETNEMU POROČILU 2025

- RADIO ETER -

ETER

MLADI  
ZMAJI  
←



Mestna občina  
Ljubljana

## Pregled dosega Radia Eter po komunikacijskih kanalih (2025)

Mesec	Spotify – poslušalci	Spotify – streams >60 s	Spotify – sledilci	Instagram – doseg	Instagram – impresije	Splet – seje
Jan	84	61	48	925	2784	41
Feb	66	66	60	12485	28894	51
Mar	40	26	62	850	12400	89
Apr	32	18	64	620	8900	44
Maj	22	12	67	480	5400	36
Jun	17	14	69	320	2100	12
Jul	14	9	70	925	7600	13
Avg	9	7	69	2130	46600	4
Sep	10	10	71	1848	66800	15
Okt	14	12	72	1514	36300	36
Nov	18	27	72	2343	34000	24
Dec	13	9	72	4772	59800	6

## Doseg in vidnost Radia Eter na Instagramu po mesecih (2025)

Mesec	Doseg	Impresije
Jan	925	2784
Feb	12485	28894
Mar	850	12400
Apr	620	8900
Maj	480	5400
Jun	320	2100
Jul	925	7600
Avg	2130	46600
Sep	1848	66800
Okt	1514	36300
Nov	2343	34000
Dec	4772	59800

## 10 najbolj poslušanih epizod Radia Eter v letu 2025 (št. predvajanj)

Naslov epizode	Št. predvajanj
Lambrini Girls – Who Let The Dogs Out – Alternativna fronta	69
Tales of Love and Ljubljana	53
Juna, Manca, Kiara o Radiu Eter	53
2000 kvadratnih metrov mlade Ljubljane	42
Alternativna fronta – marec 2025 (Fontaines D.C., Neven, Cutouts, The Murder Capital)	38
The Doors – Zgodovina popularne glasbe	38
HIT BETONA / DEMØ	38
OD BLIZZ // KiKi	31
Dilema o izbiri študija – Kaj pa zdaj?	30
Proto-Punk – Zgodovina popularne glasbe	26

## Uspehi Radia Eter v letu 2025

- ▶ **V primerjavi z lanskim letom je bilo vključenih za 83% več mladih** (v letu 2024: 30, v letu 2025: 55).
- ▶ **Poslušanost je približno enaka kot v preteklem letu** (v letu 2024: 1718 predvajanj, v letu 2025: 1708 predvajanj).
- ▶ **Ustvarjeno je bilo približno enako število podkastov kot v preteklem letu** (v letu 2024: 55, v letu 2025: 49).
- ▶ **Izvedenih je bilo 5 terenskih podkast aktivnosti, z vzpostavljenim mobilnim podkast studiem.**

# 1. Računovodsko letno poročilo za leto 2025

## **Računovodsko letno poročilo za leto 2025 je pripravljeno na podlagi:**

- Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in spremembe),
- Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99 in spremembe),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 112/09 in spremembe),
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Uradni list RS, št. 134/03 in spremembe),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe – Uradni list RS št. 80/2019)
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 45/05 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu ter kapitalskih naložb (Uradni list RS, št. 117/02 in spremembe),
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/01 in spremembe).

Letno poročilo je bilo v predvidenem roku oddano preko spletnega portala AJPES. Potrdilo in računovodski izkazi so v prilogi tega poročila.

## **Splošno o računovodskem poročilu**

Računovodsko poročilo, skladno s 6. členom Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe, v nadaljevanju: pravilnik), obsega:

- bilanco stanja,
- izkaz prihodkov in odhodkov ter
- pojasnila k obema računovodskima izkazoma.

Pojasnila k izkazom določa 15. člen pravilnika:

- obvezni prilogi k bilanci stanja:
  - pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
  - pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil.
- obvezne priloge k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov:
  - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
  - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
  - izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov in
  - izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

Računovodska pojasnila, ki jih opredeljuje 15. člen pravilnika, vsebinsko odgovarjajo in povzemajo določbe 26. člena pravilnika.

## **Računovodske informacije**

Sodila uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu

Javni zavod Mladi zmaji vodi prihodke in odhodke, povezane z izvajanjem javne službe, ločeno od prihodkov in odhodkov doseženih z delovanjem na trgu. Stroške in prihodke evidentira v skladu z določili 48. in 60. člena pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz sredstev javnih financ, ter drugi prihodki povezani z izvajanjem javne službe. To so predvsem namenski prihodki za projekte, finančni prihodki in drugi prihodki.

Prihodke dosežene na trgu predstavljajo prihodki iz naslova oddaje prostorov in opreme v uporabo ter prihodki od doplačil za programske aktivnosti udeležencev.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski stroški ter stroški povezani s tržno dejavnostjo. Vendar pa v okviru posameznega stroškovnega mesta zavod nima določenih sodil za delitev odhodkov na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti. Odhodki, ki so neposredno povezani s tržno dejavnostjo so prikazani v izkazu prihodkov in odhodkov v dejanskih zneskih, pri ostalih odhodkih pa je upoštevano razmerje med prihodki od poslovanja, doseženimi pri opravljanju dejavnosti javne službe in prihodki iz tržne dejavnosti.

### **SODILA, UPORABLJENA ZA RAZMEJEVANJE PRIHODKOV IN ODHODKOV NA DEJAVNOST JAVNE SLUŽBE TER DEJAVNOST PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU**

Javni zavod Lutkovno gledališče vodi prihodke in odhodke, povezane z izvajanjem javne službe, ločeno od prihodkov in odhodkov doseženih z delovanjem na trgu. Stroške in prihodke evidentira v skladu z določili 45. in 57. člena pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe, se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz sredstev javnih financ, ter drugi prihodki povezani z izvajanjem javne službe. To so predvsem prihodki iz naslova prodaje vstopnic, najemnine, donacije, finančni prihodki, drugi prihodki ter prevrednotovalni poslovni prihodki.

Prihodke dosežene na trgu predstavljajo prihodki iz naslova uporabnine, sponzorski in prihodki oglaševanja, prihodki iz naslova deleža prodaje storitev v knjigarni ter prodaja umetniških del in publikacij.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski stroški ter stroški, povezani s tržno dejavnostjo. V okviru posameznega stroškovnega mesta zavod še nima določenih sodil za delitev odhodkov na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti. Zato je v izkazu prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti za razdelitev odhodkov upoštevano razmerje med prihodki od poslovanja, doseženimi pri opravljanju dejavnosti javne službe in prihodki iz tržne dejavnosti, razen v delu, kjer lahko odhodke opredelimo neposredno.

**BILANCA STANJA**

ČLENITEV SKUPINE KONTOV	NAZIV SKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
<b>SREDSTVA</b>				
	<b>A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)</b>	001	1.647.264,31	1.695.100
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	12.361,03	12.361
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	8.064,76	6.364
02	NEPREMIČNINE	004	2.112.437,91	2.112.438
03	POPRAVEK VREDNOSTI ZGRADB	005	618.617,21	559.463
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	480.655,60	432.507
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OS	007	343.602,55	306.849
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0,00	0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0,00	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	12.094,29	10.472
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0,00	0
	<b>B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)</b>	012	406.352,68	353.917
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVI VREDNOSTNI PAPIRJI	013	1.633,00	1.501
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	259.146,87	56.167
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	634,00	4.392
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	6.994,99	5.310
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	126.230,98	272.145
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0,00	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0,00	0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	267,43	7.299
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0,00	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	11.445,41	7.103
	<b>C) ZALOGE (024+025+026+027+028+029+030+031)</b>	023	0,00	0
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0,00	0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0,00	0
32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0,00	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA	027	0,00	0
34	PROIZVODI	028	0,00	0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0,00	0
36	ZALOGE BLAGA	030	0,00	0
37	DRUGE ZALOGE	031	0,00	0
	<b>I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)</b>	032	2.053.616,99	2.049.018
99	IZVENBILANČNA EVIDENCA	033	0,00	0

<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>				
	<b>D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (035+036+037+038+039+040+041+042+043)</b>	034	261.674,58	236.296
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	864,00	510
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	54.713,01	47.045
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	39.986,92	81.929
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	13.529,05	11.045
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	1.192,34	1.893
25	KRATKOROČNO OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0,00	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	0,00	0
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0,00	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	151.389,26	93.874
	<b>E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI(045+046+047+048+049+050+051+052-053+054+055+056+057+058-059)</b>	044	1.791.942,41	1.812.721
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0,00	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0,00	0
92	DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	047	14.331,19	14.530
93	REZERVACIJE	048	0,00	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0,00	0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	050	0,00	0
9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0,00	0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0,00	0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0,00	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0,00	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	0,00	0
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	1.633.792,48	1.680.766
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0,00	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	143.818,74	117.425
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	0,00	0
	<b>I. PASIVA SKUPAJ (034+044)</b>	060	2.053.616,99	2.049.018
99	IZVENBILANČNA EVIDENCA	061	0	0

## POJASNILA K BILANCI STANJA

### OSNOVNA SREDSTVA

Osnovna sredstva sestavljajo: opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva. Opredmetena osnovna sredstva so zgradbe in oprema. Drobní inventar, ki je voden med opredmetenimi osnovnimi sredstvi, ločeno od opreme, je tisti, katerega posamična nabavna vrednost ne presega 500€, vendar je doba uporabnosti daljša od enega leta. V skladu s 45. členom Zakona o računovodstvu se drobní inventar odpiše enkratno v celoti ob nabavi. Neopredmetena dolgoročna sredstva predstavljajo pravice za računalniške programe.

## **AMORTIZACIJA**

Amortizacija je v letu 2025 znašala 98.666,42€. Znesek obračunane amortizacije se je kril:

- za osnovna sredstva, financirana s sredstvi ustanovitelja, uporabljena za namene izvajanja javne službe, v breme obveznosti za prejeta sredstva v upravljanje v višini 98.660,42€,
- za osnovna sredstva, financirana s sredstvi ustanovitelja, uporabljena za namene izvajanja tržne dejavnosti, v breme poslovnega izida v višini 6€.

V okviru rednega letnega popisa in na njegovi podlagi sprejetih sklepov, so se odpisala zastarela, poškodovana in drugače neuporabna osnovna sredstva, katerih neodpisana vrednost je znašala 648,00€. Med opredmetenimi osnovnimi sredstvi največji delež predstavlja vrednost nepremičnin in zemljišča. Njihova neodpisana vrednost konec leta 2025 znaša 1.493.820,70 €.

VRSTA OSNOVNEGA SREDSTVA	STOPNJA
Programska oprema	20%
Ostale pravice in druga neopredmetena sredstva	10%
Zgradbe	3%
Pohištvo	12%
Druga oprema, kombinirana vozila	20%
Oprema za PTT promet	10%
Računalniki	50%
Druga računalniška oprema	25%
Oprema za gostinstvo	12%

## **DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA**

V bilanci stanja so izkazane dolgoročne terjatve iz poslovanja v znesku 12.094,29€ in se nanašajo na rezervni sklad. V skladu z najemno pogodbo za najem skladišča ter na vplačana sredstva v rezervni sklad za investicijsko vzdrževanje zgradb na Vojkovi cesti, Tugomerjevi ulici in Ambroževem trgu.

## **DENARNA SREDSTVA**

Denarna sredstva v blagajnah in na računu so konec leta znašala 1.633,00€.

## **KRATKOROČNE TERJATVE**

Ob koncu leta 2025 so v bilanci stanja izkazane kratkoročne terjatve do kupcev, terjatve za dane predujme, terjatve do uporabnikov EKN in druge kratkoročne terjatve v skupni višini 133.859,97€.

Terjatve do kupcev znašajo 634,00 € in se nanašajo na terjatve iz naslova uporabnin prostorov, prodanih vstopnic za dejavnosti ter drugih storitev.

Terjatve za dane predujme in preplačila v skupnem znesku 6.994,99€ se nanašajo na predplačila iz naslova javnega povabila 2025-2026.

Izkazane terjatve do uporabnikov EKN znašajo 126.230,98€ in se nanašajo na neplačane zahteve za sredstva za kritje stroškov plač in programskih stroškov za mesec december 2025 mestne občine Ljubljana ter ne plačanih računov za kotizacije seminarjev.

### **KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE**

Aktivne časovne razmejitve znašajo 10.675,65€:

Kratkoročno odloženi odhodki predstavljajo s strani dobaviteljev v letu 2025 že zaračunane storitve, ki bodo dejansko opravljene v letu 2026.

Predhodno ne zaračunane prihode pa predstavljajo zahtevki naslovljeni iz naslova izvedenih projektov in bodo zaračunani v letu 2026.

### **OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV**

Kratkoročne obveznosti na dan 31.12.2025 znašajo 110.285,32€.

Obveznosti za prejete predujme predstavljajo prejeta preplačila in obveznosti varščine kratkoročnih najemov.

Obveznosti iz naslova plač izhajajo iz obračuna plač za mesec december 2025 in obračuna redne delovne uspešnosti za 4. kvartal 2025. Obveznosti so bile poravnane januarja 2026.

Obveznosti do dobaviteljev in uporabnikov EKN predstavljajo obveznosti iz naslova prejetih računov za opravljene storitve in dobavo blaga.

Obveznost in naslova davka na dodano vrednost izhaja iz obračuna DDV za mesec december 2025.

Obveznosti za izplačila fizičnim osebam po pogodbah izhajajo iz sklenjenih avtorskih pogodb predavatelje na seminarjih.

Druge kratkoročne obveznosti so obveznosti na podlagi odtegljajev od prejemkov zaposlenih, ki so bile poravnane v januarju 2026.

### **KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE**

Pasivne časovne razmejitve znašajo konec leta 2025 151.389,26€.

Vnaprej vračunani odhodki se nanašajo na stroške leta 2025, ki še niso bili obračunani. To so neobračunani stroški plač iz naslova redne delovne uspešnosti za obdobje oktober – december 2025, ki bodo obračunani po sprejemu sklepa ustanovitelja.

Med kratkoročno odloženimi prihodki so razmejene tudi odloženi prihodki za kritje stroškov evropskih projektov, ki še niso zaključeni.

### **OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA, PREJETA V UPRAVLJANJE**

Obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje, predstavljajo sredstva, ki so v zavod prenesena s pogodbo o prenosu stvarnega premoženja v lasti Mestne občine Ljubljana v upravljanje JZ Mladi Zmaji. Stanje obveznosti se spreminja za nova nakazila ustanovitelja za investicije in nakup osnovnih sredstev, za spremembe v stanju osnovnih sredstev (amortizacija, odpisi) ter izid poslovanja zavoda. Stanje obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje, znaša ob koncu leta 2025 1.632.787,62€:

**IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA**

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
	<b>I. SKUPAJ PRIHODKI (402+431)</b>	401	1.771.375,75	1.255.429,83
	<b>1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (403+420)</b>	402	1.771.375,75	1.201.893,83
	<b>A. Prihodki iz sredstev javnih financ (404+407+410+413+418+419)</b>	403	1.578.122,20	1.147.600,76
	<b>a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (405+406)</b>	404	13.475,00	52.674,00
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	13.475,00	52.674,00
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	0,00	0,00
	<b>b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (408+409)</b>	407	1.564.647,20	1.094.926,76
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	1.511.445,59	1.050.274,76
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	53.201,61	44.652,00
	<b>c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (411+412)</b>	410	0,00	0,00
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	0,00	0,00
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0,00	0,00
	<b>d. Prejeta sredstva iz javnih skladov, javnih agencij in javnih zavodov (414+415+416+417)</b>	413	0,00	0,00
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0,00	0,00
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0,00	0,00
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij in javnih zavodov za tekočo porabo	416	0,00	0,00
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij in javnih zavodov za investicije	417	0,00	0,00
del 740	<b>e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij</b>	418	0,00	0,00
741	<b>PREJETA SREDSTVA IZ DRŽAVNEGA PRORAČUNA IZ SREDSTEV PRORAČUNA EU IN IZ DRUGIH DRŽAV</b>	419	0,00	0,00
	<b>B) Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (422+423+487+424+425+426+427+488+489+490+429+430)</b>	420	193.253,55	54.293,07
del 7102	Prihodki od obresti	422	5.793,48	4.062,00
del 7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	423	0,00	0,00
7103	Prihodki od premoženja	487	0,00	0,00
7141	Drugi nedavčni prihodki	424	89.932,07	1.299,07
72	KAPITALSKI PRIHODKI	425	0,00	0,00
730	PREJETE DONACIJE IZ DOMAČIH VIROV	426	0,00	3.000,00
731	PREJETE DONACIJE IZ TUJINE	427	0,00	0,00
782	PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU IZ STRUKTURNIH SKLADOV	488	0,00	0,00
783	PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU IZ KOHEZIJSKEGA SKLADA	489	0,00	0,00

784	PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU ZA IZVAJANJE CENTRALIZIRANIH IN DRUGIH PROGRAMOV EU	490	0,00	0,00
786	OSTALA PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU	429	0,00	0,00
787	PREJETA SREDSTVA OD DRUGIH EVROPSKIH INSTITUCIJ IN IZ DRUGIH DRŽAV	430	97.528,00	45.932,00
	<b>2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (432+433)</b>	431	0,00	53.536,00
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	0,00	53.536,00
del 7102	Prejete obresti	433	0,00	0,00
	<b>II. SKUPAJ ODHODKI (438+481)</b>	437	1.569.453,50	1.272.111,43
	<b>1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)</b>	438	1.569.453,50	1.272.111,43
	<b>A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (440+441+442+443+444+445+446)</b>	439	647.704,38	547.784,02
del 4000	Plače in dodatki	440	514.508,52	435.116,24
del 4001	Regres za letni dopust	441	44.404,40	25.688,09
del 4002	Povračila in nadomestila	442	40.526,14	35.864,24
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost	443	48.265,32	48.606,07
del 4004	Sredstva za nadurno delo	444	0,00	126,99
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0,00	0,00
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim	446	0,00	2.382,39
	<b>B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (448+449+450+451+452)</b>	447	104.225,81	87.272,19
del 4010	Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	50.129,22	43.030,95
del 4011	Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	42.522,63	34.438,40
del 4012	Prispevek za zaposlovanje	450	462,03	359,14
del 4013	Prispevek za starševsko varstvo	451	568,88	484,85
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKDPZJU	452	10.543,05	8.958,85
	<b>C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (454+455+456+457+458+459+460+461+463)</b>	453	761.261,67	597.280,96
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve	454	166.337,55	135.847,93
del 4021	Posebni material in storitve	455	28.734,05	20.842,95
del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	34.428,29	27.380,38
del 4023	Prevozni stroški in storitve	457	22.462,80	3.387,37
del 4024	Izdatki za službena potovanja	458	24.732,67	21.387,86
del 4025	Tekoče vzdrževanje	459	73.022,03	44.992,29
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine	460	7.180,25	3.810,14
del 4027	Kazni in odškodnine	461	0,00	30,00
del 4029	Drugi operativni odhodki	463	404.364,03	339.602,04
403	<b>D. Plačila domačih obresti</b>	464	0,00	0,00
404	<b>E. Plačila tujih obresti</b>	465	0,00	0,00
410	<b>F. Subvencije</b>	466	0,00	0,00
411	<b>G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom</b>	467	0,00	0,00
412	<b>H. Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam</b>	468	0,00	0,00
413	<b>I. Drugi tekoči domači transferji</b>	469	0,00	0,00
	<b>J. Investicijski odhodki (471+472+473+474+475+476+477+ 478+479+480)</b>	470	56.261,64	39.774,26
4200	Nakup zgradb in prostorov	471	0,00	0,00
4201	Nakup prevoznih sredstev	472	0,00	0,00
4202	Nakup opreme	473	56.261,64	37.223,13

4203	Nakup drugih osnovnih sredstev	474	0,00	0,00
4204	Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	0,00	0,00
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	0,00	0,00
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0,00	0,00
4207	Nakup nematerialnega premoženja	478	0,00	2.551,13
4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor, investicijski inženiring	479	0,00	0,00
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0,00	0,00
	<b>2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (482+483+484)</b>	481	0,00	0,00
del 400	<b>A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu</b>	482	0,00	0,00
del 401	<b>B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu</b>	483	0,00	0,00
del 402	<b>C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu</b>	484	0,00	0,00
	<b>III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (401-437)</b>	485	201.922,25	0,00
	<b>III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (437-401)</b>	486	0,00	16.681,60

#### POJASNILA V ZVEZI S POSLOVANJEM OD 1. 1. DO 31. 12. 2025 PO DENARNEM TOKU

IZID	31.12.2025	31.12.2024	INDEKS 2025/2024
Prihodki	1.771.376	1.255.430	71
Odhodki	1.569.454	1.272.111	81
<b>Presežek prihodkov / presežek odhodkov</b>	<b>201.923</b>	<b>-16.681</b>	<b>0</b>

Presežek prihodkov nad odhodki zavod v letu 2025 beleži v višini 201.923€. Ki pa je nastal zaradi plačila MOL zapadlih obveznosti v letu 2024, predujmov evropskih projektov, ki pa so bili prejeti v letu 2025 in bodo porabljeni v letu 2026.

#### PRIHODKI

PRIHODKI	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Prihodki javna služba	1.771.376	1.255.430	100,0	71
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.771.376</b>	<b>1.255.430</b>	<b>100</b>	<b>71</b>

PRIHODKI	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Prihodki iz javnih financ	1.578.123	1.147.601	91,4	73
Lastni prihodki javna služba	193.254	107.830	8,6	56
Skupaj prihodki javna služba	1.771.376	1.255.430	100,0	71
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.771.376</b>	<b>1.255.430</b>	<b>100</b>	<b>71</b>

Prihodki po denarnem toku v letu 2024 znašajo 1.771.376€ in so glede na preteklo leto višji za 29,00%. Prihodki za izvajanje javne službe znašajo 1.771.376€ oz. 100% vseh prihodkov.

Glede na vir financiranja se prihodki delijo:

PRIHODKI GLEDE NA VIR FINANCIRANJA	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Prejeta sredstva Mestne občine Ljubljana	1.564.648	1.094.927	86,1	70
Projekti	13.475	45.932	3,6	341
Lastni prihodki za izvajanje javne službe	72.254	59.385	4,7	82
Prihodki evropskih inštitucij	97.528	45.932	3,6	0
Organizacija dogodkov, tehnične storitve	1.350	2.580	0,2	0
Kratkotrajni najemi, fitnes prostori, basement	1.464	8	0,0	0
Sponzorska sredstva	20.000	20.000	1,6	0
Prejete donacije	0	3.000	0,2	1
Odškodnine	657	348	0,0	2
<b>Skupaj prihodki javna služba</b>	<b>1.771.376</b>	<b>1.272.111</b>	<b>100,0</b>	<b>72</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.771.376</b>	<b>1.272.111</b>	<b>100</b>	<b>72</b>

LASTNI PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Prejeta sredstva od drugih EU inštitucij	97.528	45.932	35,8	47
Doplačila javne službe	75.068	61.973	48,3	83
Sponzorska sredstva, donacije	20.000	20.000	15,6	0
Drugi prihodki za izvajanje javne službe	657	348	0,3	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>193.253</b>	<b>128.253</b>	<b>100</b>	<b>66</b>

## ODHODKI

Odhodki po denarnem toku znašajo 1.569.545 € in so glede na preteklo leto 8% višji. Odhodki za izvajanje javne službe znašajo 1.569.545 € oz. 100% vseh odhodkov:

ODHODKI	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Odhodki javna služba	1.569.454	1.272.111	100,0	81
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.569.454</b>	<b>1.272.111</b>	<b>100</b>	<b>81</b>

Odhodki se nanašajo na stroške plač, izdatke za blago in storitve in izdatke za investicijsko vzdrževanje:

ODHODKI	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Plače in drugi izdatki zaposlenim	647.704	547.784	43,1	85
Prispevki delodajalca za socialno varnost	104.226	87.272	6,9	84
<b>Skupaj stroški plač</b>	<b>751.930</b>	<b>635.056</b>	<b>49,9</b>	<b>84</b>
Izdatki za blago in storitve	761.262	597.281	47,0	78
Investicijski odhodki	56.262	39.774	3,1	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.569.454</b>	<b>1.272.111</b>	<b>100</b>	<b>81</b>

Izdatki za blago in storitve znašajo 761.262€. Glede na strukturo delijo:

VRSTA STROŠKA	finančni načrt	31.12.2025	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Pisarniški material	1.000	4.205	0,6	421
Časopisi, revije, knjige in strokovna literatura			0,0	0
Čistilni material in storitve	28.000	27.983	3,7	100
Varovanje	9.000	5.285	0,7	59
Založniške in tiskarske storitve	14.500	22.900	3,0	158
Oglaševanje	19.000	68.570	9,0	361
Računovodske, revizorske in svetovalne storitve	20.000	21.509	2,8	108
Reprezentanca	10.000	13.661	1,8	137
Drug splošni material in storitve	600	2.224	0,3	371
<b>Skupaj pisarniški in splošni material</b>	<b>102.100</b>	<b>166.337</b>	<b>22</b>	<b>163</b>
Drobni inventar	3.000	6.772	0,9	226
Drug posebni material in storitve	13.650	21.962	2,9	161
<b>Skupaj posebni material in storitve</b>	<b>16.650</b>	<b>28.734</b>	<b>3,8</b>	<b>173</b>
Električna energija	12.000	7.738	1,0	64
Ogrevanje	12.000	11.257	1,5	94
Voda, komunalne storitve in odvoz smeti	3.500	3.251	0,4	93
Telefon, internet, pošta	12.000	11.628	1,5	97
Poština in kurirske storitve	700	553	0,1	79
<b>Skupaj energija, voda, komunalne storitve in komunikacije</b>	<b>40.200</b>	<b>34.428</b>	<b>5</b>	<b>86</b>
Goriva in maziva za prevozna sredstva	2.700	204	0,0	8
Vzdrževanje in popravila vozil, pristojbine za registracijo, zav.premije	900	10.907	1,4	1212
Drugi prevozni in transportni stroški	7.700	11.352	1,5	147
<b>Skupaj prevozni stroški in storitve</b>	<b>11.300</b>	<b>22.463</b>	<b>3</b>	<b>199</b>
Službena potovanja v državi	8.520	9.744	1,3	114
Službena potovanja v tujini	14.375	14.989	2,0	104
<b>Skupaj izdatki za službena potovanja</b>	<b>22.895</b>	<b>24.733</b>	<b>3</b>	<b>108</b>
Vzdrževanje poslovnih in drugih objektov	30.000	33.535	4,4	112
Zavarovalne premije	90	0	0,0	0
Drugi izdatki za tekoče vzdrževanje in zavarovanje	5.000	27.895	3,7	558
Vzdrževanje računalnikov in druge opreme	18.000	11.592	1,5	64
<b>Skupaj tekoče vzdrževanje</b>	<b>53.090</b>	<b>73.022</b>	<b>10</b>	<b>138</b>
Najemnine za poslovne in druge objekte	500	2.829	0,4	566
Nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča	120	111	0,0	92
Druge najemnine, zakupnine in licenčnine	3.000	2.276	0,3	76
Najem računalniške in programske opreme	2.000	1.965	0,3	98
<b>Skupaj poslovne najemnine in zakupnine</b>	<b>5.620</b>	<b>7.180</b>	<b>1</b>	<b>128</b>
Avtorski honorarji	2.146	11.783	1,5	549
Delo preko študentskega servisa	228.000	92.340	12,1	40
Sejnine	1.000	680	0,1	68
Strokovno izobraževanje zaposlenih	16.000	22.055	2,9	138
Sodni stroški, storitve odvetnikov in notarjev	21.690	20.935	2,8	97
Članarine	1.500	674	0,1	45

Stroški plačilnega prometa in bančnih storitev	600	531	0,1	89
Drugi operativni odhodki	291.463	255.367	33,5	88
<b>Skupaj drugi operativni odhodki</b>	<b>562.399</b>	<b>404.365</b>	<b>53</b>	<b>72</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>814.254</b>	<b>761.262</b>	<b>100</b>	<b>93</b>

Plače zaposlenih se bile financirane iz naslednjih virov:

PLAČE	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Mestna občina Ljubljana	751.930	579.748	100,0	77
<b>SKUPAJ</b>	<b>751.930</b>	<b>579.748</b>	<b>100</b>	<b>77</b>

Odhodki po denarnem toku se delijo po naslednjih funkcionalnih skupinah:

ODHODKI	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Splošni stroški	243.281	177.861	14,0	73
Programski stroški	421.821	417.551	32,8	99
Stroški projektov	96.160	57.176	4,5	59
Plače	751.930	579.748	45,6	77
Investicijski odhodki	56.262	39.774	3,1	71
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.569.454</b>	<b>1.272.111</b>	<b>100</b>	<b>81</b>

## REALIZACIJA FINANČNEGA PLANA 2024

Zavod je ne odhodkovni strani finančni plan za leto 2025 realiziral 100%, na prihodkovni strani pa 89%.

	Sprejeti finančni načrt	Realizacija 2025	Realizacija v %	INDEKS FN/realizacija
<b>Prihodki</b>				
Prihodki Mestne občine Ljubljana	1.579.700	1.564.648	88,3	99
Od tega prihodki za investicije	87.800	53.202	3,0	61
Od tega prihodki za programske in splošne stroške	742.400	803.837	45,4	108
Zaposleni financirani iz strani Mestne občine Ljubljana	749.500	707.609	39,9	94
Prihodki Ministerstev	13.475	13.475	0,8	100
Lastni prihodki za izvajanje javne službe	57.000	74.350	4,2	130
Prihodki iz naslova projektov	114.798	101.333	5,7	88
Donacije	0	0	0,0	0
Obresti in kapitalski prihodki	6.500	17.570	1,0	270
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.771.473</b>	<b>1.771.376</b>	<b>99</b>	<b>100</b>

0

<b>Odhodki</b>				
Odhodki za izvajanje javne službe	1.591.209	1.417.007	80,0	89
Od tega odhodki za programske in splošne stroške	815.054	677.701	38,3	83
Zaposleni financirani iz strani Mestne občine Ljubljana	756.615	739.306	41,7	98
Plače zaposlenih financirane iz strani projektov	19.540	12.651	0,7	65
Odhodki za investicije	87.000	56.262	4,0	65
od tega iz naslova Mestne občine Ljubljana	87.000	56.262	4,0	65
Odhodki iz naslova projektov	93.264	83.534	5,9	0

<b>SKUPAJ</b>	<b>1.771.473</b>	<b>1.569.454</b>	<b>90</b>	<b>89</b>
---------------	------------------	------------------	-----------	-----------

0

0

IZID	finančni načrt	Rebalans finančnega načrta	INDEKS REBALANS / FN
Prihodki	1.771.473	1.771.376	100
Odhodki	1.771.473	1.569.454	89

<b>Presežek prihodkov / presežek odhodkov</b>	<b>0</b>	<b>201.923</b>	<b>0</b>
---	----------	----------------	----------

**IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI**

ČLENITEV PODSKUPIN KONTOV	NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
1	2	3	4	5
	<b>A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)</b>	660	1.513.111,07	0
760	PRIHODKI IZ JAVNIH FINANC IN NEJAVNIH VIROV ZA OPRAVLJANJE JAVNE SLUŽBE	661	1.513.111,07	0
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG ZVODNJE	662	0,00	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG	663	0,00	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV, BLAGA IN STORITEV NA TRGU	664	0,00	0
762	<b>B) FINANČNI PRIHODKI</b>	665	6.107,89	0
763	<b>C) DRUGI PRIHODKI</b>	666	12,00	0
	<b>Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)</b>	667	0,00	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0,00	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	0,00	0
	<b>D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)</b>	670	1.519.230,96	0
	<b>E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)</b>	671	717.784,98	0
del 466	STROŠKI PRODANIH ZALOG	672	0,00	0
460	STROŠKI MATERIALA	673	47.556,03	0
461	STROŠKI STORITEV	674	670.228,95	0
	<b>F) STROŠKI DELA (676+677+678)</b>	675	768.355,70	0
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	576.100,58	0
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST	677	95.837,95	0
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	96.417,17	0
462	<b>G) AMORTIZACIJA</b>	679	6,00	0
463	<b>H) REZERVACIJE</b>	680	0,00	0
del 465	<b>J) DRUGI STROŠKI</b>	681	423,16	0
467	<b>K) FINANČNI ODHODKI</b>	682	20,50	0
468	<b>L) DRUGI ODHODKI</b>	683	4.386,47	0
	<b>M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (686+687)</b>	684	1.707,15	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0,00	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	1.707,15	0
	<b>N) CELOTNI ODHODKI (671+675+679+680+681+682+683+684)</b>	687	1.492.683,96	0
	<b>O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-687)</b>	688	26.547,00	0
	<b>P) PRESEŽEK ODHODKOV (687-670)</b>	689	0,00	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	690	153,02	0

del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (688-690)	691	26.393,98	0
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (689+690)	692	0,00	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let , namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0,00	0

#### POJASNILA V ZVEZI S POSLOVANJEM OD 1. 1. DO 31. 12. 2025 PO NASTANKU DOGODKA

Skladno s 62. členom Zakona o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leto 2023 in 2024 (Uradni list RS, št. 75/2019 in spremembe), morajo posredni proračunski uporabniki države in občine pripraviti letno poročilo na podlagi denarnega toka. Ker posredni proračunski uporabniki rezultat poslovanja dejansko ugotavljajo po načelu nastanka poslovnega dogodka in ne na podlagi denarnega toka, v nadaljevanju podajamo še podatke o poslovanju po nastanku dogodka.

V obdobju od 1. 1. do 31. 12. 2025 zavod beleži:

IZID	31.12.2025	31.12.2024	INDEKS 2025/2024
Prihodki	1.519.231	1.318.667	87
Odhodki	1.492.684	1.285.759	86
<b>Presežek prihodkov / presežek odhodkov</b>	<b>26.547</b>	<b>32.908</b>	<b>124</b>

#### PRIHODKI

Prihodki v letu 2025 znašajo 1.513.111 € in so glede na preteklo leto 13% višji. Prihodki predstavljajo prihodke od prodaje proizvodov in storitev in druge prihodke.

PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV GLEDE NA VIR	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev	1.513.111	1.314.651	99,7	87
Prihodki od prodaje blaga in materiala	0	0	0,0	0
Finančni prihodki	6.108	3.736	0,3	0
Drugi prihodki	12	280	0,0	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.519.231</b>	<b>1.318.667</b>	<b>100</b>	<b>87</b>

Prihodki iz naslova izvajanja javne službe znašajo 1.513.111€ kar je 99,60% prihodkov:

PRIHODKI	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Prihodki javna služba	1.513.111	1.139.784	100,0	75
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.513.111</b>	<b>1.139.784</b>	<b>100</b>	<b>75</b>

Razliko predstavljajo prihodki za izvajanje evropskih projektov.

Največji delež prihodkov predstavljajo prihodki od prodaje proizvodov in storitev v višini 1.519.231€, ki znašajo 100% vseh prihodkov:

PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV GLEDE NA VIR	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Prihodki iz javnih financ	1.439.999	1.209.869	95,9	84
Lastni prihodki javna služba	73.112	52.242	4,1	71
Skupaj prihodki javna služba	1.513.111	1.262.111	100,0	83
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.513.111</b>	<b>1.262.111</b>	<b>100</b>	<b>83</b>

Glede na vir financiranja se prihodki od prodaje proizvodov in storitev delijo na:

PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Mestna občina Ljubljana	1.348.233	1.234.504	93,6	92
Prihodki drugih EU inštitucij	78.291	52.540	4,0	67
Prihodki drugih državnih inštitucij	13.475	15.365	1,2	114
Prihodki od izvedbe aktivnosti	79.232	16.258	1,2	21
SKUPAJ PRIHODKI JAVNA SLUŽBA	1.519.231	1.318.667	100	87
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.519.231</b>	<b>1.318.667</b>	<b>100</b>	<b>87</b>

## ODHODKI

Odhodki po načelu nastanka poslovnega dogodka znašajo v letu 1.492.759€ in so v primerjavi z preteklim letom 14% višji. Odhodki se nanašajo na stroške materiala in storitev, stroške dela, amortizacijo, druge stroške in druge odhodke:

ODHODKI	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Stroški materiala in storitev	717.785	632.887	49,2	88
Stroški dela	768.356	639.905	49,8	83
Amortizacija	6	6	0,0	100
Drugi stroški	423	301	0,0	71
Skupaj stroški iz poslovanja	1.486.570	1.273.098	99,0	86
Finančni odhodki	21	75	0,0	0
Drugi odhodki	4.386	12.586	1,0	0
Prevrednotovalni poslovni odhodki	1.707	0	0,0	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.492.684</b>	<b>1.285.759</b>	<b>100</b>	<b>86</b>

Odhodki iz naslova izvajanja javne službe znašajo 1.492.684€ oz. 100% vseh odhodkov:

ODHODKI	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Odhodki javna služba	1.492.684	1.285.759	100,0	86
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.492.684</b>	<b>1.285.759</b>	<b>100</b>	<b>86</b>

Plače zaposlenih se bile financirane iz naslednjih virov:

PLAČE	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Mestna občina Ljubljana	768.356	639.905	100,0	83
				0
<b>SKUPAJ</b>	<b>768.356</b>	<b>639.905</b>	<b>100</b>	<b>83</b>

Stroški poslovanja se delijo po naslednjih funkcionalnih skupinah:

STROŠKI POSLOVANJA	31.12.2025	31.12.2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Splošni stroški	230.054	199.716	15,5	87
Programski stroški	400.883	375.620	29,2	94
Stroški projektov	93.386	70.512	5,5	76
Plače	768.356	639.905	49,8	83
Amortizacija	6	6	0,0	100
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.492.684</b>	<b>1.285.759</b>	<b>100</b>	<b>86</b>

### 3.3 RAČUNOVODSKE INFORMACIJE

Sodila, uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu

Javni zavod Mladi zmaji ne vodi prihodkov in odhodkov, povezane z izvajanjem javne službe.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz javnih financ, ter drugi prihodki povezani z izvajanjem javne službe. To so prihodki iz naslova doplačil za dejavnosti, vstopnin v fitnes, izvedbe pedagoških delavnic, sponzorski prihodki, prihodki iz naslova uporabe prostorov in opreme s strani kulturnih izvajalcev, donacije, prihodki iz naslova izvajanja projektov, finančni prihodki, drugi ter prevrednotovalni poslovni prihodki.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski in projektni stroški ter stroški povezani s morebitno tržno dejavnostjo.

Dolgoročne rezervacije

Zavod nima dolgoročnih rezervacij.

Presežek odhodkov nad prihodki v bilanci stanja

Zavod na dan 31.12.2025 v bilanci stanja ne izkazuje presežka odhodkov nad prihodki.

Presežek prihodkov nad odhodki v izkazu prihodkov in odhodkov

Zavod ob koncu leta v izkazu prihodkov in odhodkov izkazuje presežek prihodkov nad odhodki z upoštevanjem davka od dohodka pravnih oseb v znesku 26.393,98€.

Pripravil: Aleš Sedušak, Re plus d. o. o.

V Ljubljani, 05. 02. 2026



# Slikovno kazalo

**Avtor naslovne fotografije** Jon Žagar

**Oblikovanje** Jon Žagar

**Avtorji fotografij in vizualizacij**

- 5 Jernej Kobal
- 6 Tajda Hladnik
- 7 Tadeja Bučar
- 9 Valentina Mandzhieva
- 10 Nina R. Orlić
- 11 Špela Resman
- 14 Ana Pokovec
- 27 Petra Korent
- 29 Sanja Žagar
- 30 Sara Lucu
- 32 Katja Kukovec
- 34 Rok Kozamernik
- 39 Maruška Kobe
- 48 Ema Hajdenkumer
- 8 38 Žana Kovačič
- 15 16 Mateo Hočurščak
- 28 31 Luka Frantar
- 26 40 Živa Mahkota
- 13 23 24 Maja MG
- 12 25 42 53 Vanja Germ
- 17 18 21 43 54 Katarina Paska
- 22 33 35 36 37 46 50 51 52 Arhiv JZMZ
- 1 2 3 4 19 20 41 44 45 47 49 55 Jon Žagar

